

Udruženje banaka Srbije

# Bankarstvo

*specijalni broj*

Српско  
банкарство

2014

*Serbian  
banking*



# СРПСКО БАНКАРСТВО У 2014.

## SERBIAN BANKING IN 2014



УДРУЖЕЊЕ БАНАКА СРБИЈЕ п.у.  
ASSOCIATION OF SERBIAN BANKS b.a.

Београд, 2015.

Bankarstvo  
Special 2015 edition  
The 44<sup>rd</sup> year of publishing

*Publisher*  
Association of Serbian banks b.a.  
Beograd, Bulevar kralja Aleksandra 86  
[bankarstvo@ubs-asb.com](mailto:bankarstvo@ubs-asb.com)  
[www.ubs-asb.com](http://www.ubs-asb.com)

Банкарство  
Специјално издање за 2015.  
Година издања 44

*Издавач*  
Удружење банака Србије п.у.  
Београд, Булевар краља Александра 86  
[bankarstvo@ubs-asb.com](mailto:bankarstvo@ubs-asb.com)  
[www.ubs-asb.com](http://www.ubs-asb.com)

*Editor-in-chief*  
Prof. dr Veroljub Dugalić

*Главни и одговорни уредник*  
Проф. др Верољуб Дугалић

*Publishing Council*

Prof. dr Veroljub Dugalić  
Association of Serbian Banks  
Gordana Dostanić  
Belgrade Stock Exchange  
dr Milko Štimac

*Издавачки савет*

Проф. др Верољуб Дугалић  
Удружење банака Србије  
Гордана Достанић  
Београдска берза  
др Милко Штимац  
Комисија за ХоВ  
мр Горан Милићевић  
Комерцијална банка ад Београд  
др Наташа Кожул  
Самостални експерт и консултант  
за инвестиционо банкарство  
др Весна Матић  
Удружење банака Србије  
др Слађана Средојевић  
Удружење банака Србије  
Драгослав Вуковић  
Удружење банака Србије, у пензији

*Editorial Board*

Prof. dr Veroljub Dugalić  
Association of Serbian Banks  
Prof. Roger Claessens  
R.J. Claessens & Partners  
Prof. Graham Cheshire

*Редакциони одбор*

Проф. др Верољуб Дугалић  
Удружење банака Србије  
Проф. Роже Класенс  
R.J. Claessens & Partners  
Проф. Грахам Чешајер  
Експерт, тренер и консултант за финансије и банкарство  
Проф. др Емилија Вуксановић  
Економски факултет Крагујевац  
Проф. др Радован Ковачевић  
Економски факултет Београд  
Проф. др Јарко Лазаревић  
Иншитут за новејшо згодовину Љубљана  
Проф. др Слободан Лакић  
Економски факултет Подгорица  
Проф. др Небојша Савић  
ФЕФА - Факултет за Економију,  
Финансије и Администрацију  
Проф. др Горан Питић  
ФЕФА - Факултет за Економију,  
Финансије и Администрацију  
Проф. др Драгана Ђнатовић  
Универзитет у Крагујевцу  
Проф. др Весна Алексић  
Институт економских наука Београд  
Проф. Винсент О' Брајен  
eBSI  
др Јитка Пантуцкова  
Охридска банка ад Охрид  
Проф. др Јанош Саз  
Институт за обуку и консалтинг у банкарству, Будимпешта  
др Арон Преснал  
Џеферсон институт, Вашингтон  
Доц. др Џафер Алибеговић  
Економски факултет Сарајево

Expert, trainer and consultant in finance and banking  
Prof. dr Emilija Vuksanović  
Faculty of Economics Kragujevac  
Prof. dr Radovan Kovačević  
Faculty of Economics Belgrade  
Prof. dr Žarko Lazarević  
Institute of Contemporary History Ljubljana  
Prof. dr Slobodan Lakić  
Faculty of Economics Podgorica  
Prof. dr Nebojša Savić  
FEFA - Faculty of Economics,  
Finance and Administration  
Prof. dr Goran Pitić  
FEFA - Faculty of Economics,  
Finance and Administration  
Prof. dr Dragana Gnjatović  
Kragujevac University  
Prof. dr Vesna Aleksić  
Institute for Economic Sciences Belgrade  
Prof. Vincent O'Brien  
eBSI  
dr Jitka Pantuckova  
Ohridska banka ad Ohrid  
Prof. dr János Száz  
Institute for Training and Consulting in Banking, Budapest  
dr Aaron Presnall  
Jefferson Institute, Washington  
Doc. dr Džafer Alibegović  
Faculty of Economics Sarajevo

Svetlana Pantelić - Editor - 011 30 20 771  
Bojana Nešić - Technical editor - 011 30 20 773  
Jelena Nikitović - Secretary - 011 30 20 791

Светлана Пантелић - Уредник - 011 30 20 771  
Бојана Нешић - Технички уредник - 011 30 20 773  
Јелена Никитовић - Секретар - 011 30 20 791

*Print*

Čugura Print  
[www.cugura.rs](http://www.cugura.rs)

*Штампа*

Чугура Принт  
[www.cugura.rs](http://www.cugura.rs)

# CONTENTS

VEROLJUB DUGALIC, SECRETARY GENERAL OF THE ASSOCIATION OF SERBIAN BANKS A WORD OF INTRODUCTION.....	8
BANKING SECTOR OF SERBIA IN 2014	
ANALYSIS OF THE FINANCIAL POSITION AND FINANCIAL RESULT.....	10
NATIONAL BANK OF SERBIA	
STRENGTHENING OF THE SUPERVISORY ROLE OF THE NBS.....	42
ASSOCIATION OF SERBIAN BANKS	
KEEPING UP WITH THE EUROPEAN UNION STANDARDS .....	44
AIK BANKA AD NIŠ	
GROWTH IN ALL BUSINESS SEGMENTS.....	46
ALPHA BANK SRBIJA AD BEOGRAD	
RELIABILITY AND RESPONSIBILITY .....	48
BANCA INTESA BEOGRAD AD	
1.7 MILLION CLIENTS .....	50
BANKA POŠTANSKA ŠTEDIONICA A.D. BEOGRAD	
TRADITIONAL VALUES AND MODERN BUSINESS .....	52
CREDIT AGRICOLE BANKA SRBIJA A.D. NOVI SAD	
BANK OF COMMON SENSE.....	54
ČAČANSKA BANKA AD ČAČAK	
OWNERSHIP TRANSFORMATION .....	56
ERSTE BANK A.D. NOVI SAD	
CONTINUED BUSINESS DEVELOPMENT ON A STABLE BASIS.....	58
EUROBANK A.D. BEOGRAD	
BEST TRADE FINANCE BANK IN SERBIA .....	60
FINDOMESTIC BANKA A.D. BEOGRAD	
THE BANK FOR A CHANGING WORLD .....	62
HYP ALPE-ADRIA-BANK A.D. BEOGRAD	
ON THE PATH TO POSITIVE CHANGES .....	64
JUBMES BANKA A.D. BEOGRAD	
CRISIS SUCCESSFULLY OVERCOME, MOVING ON .....	66
JUGOBANKA JUGBANKA A.D. KOSOVSKA MITROVICA	
TRADITION, QUALITY AND DEVELOPMENT .....	68

# САДРЖАЈ

ВЕРОЉУБ ДУГАЛИЋ, ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР УДРУЖЕЊА БАНАКА УВОДНА РЕЧ.....	9
БАНКАРСКИ СЕКТОР СРБИЈЕ У 2014. ГОДИНИ АНАЛИЗА ФИНАНСИЈСКЕ ПОЗИЦИЈЕ И ФИНАНСИЈСКОГ РЕЗУЛТАТА .....	11
НАРОДНА БАНКА СРБИЈЕ ЈАЧАЊЕ СУПЕРВИЗОРСКЕ УЛОГЕ НБС .....	43
УДРУЖЕЊЕ БАНАКА СРБИЈЕ У КОРАК СА СТАНДАРДИМА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ .....	45
АИК БАНКА АД НИШ РАСТ СВИХ СЕГМЕНТА ПОСЛОВАЊА .....	47
ALPHA BANK SRBIJA AD BEOGRAD ПОУЗДАНОСТ И ОДГОВОРНОСТ .....	49
BANCA INTESA BEOGRAD AD 1,7 МИЛИОНА КЛИЈЕНТА .....	51
БАНКА ПОШТАНСКА ШТЕДИОНИЦА А.Д. БЕОГРАД ТРАДИЦИОНАЛНЕ ВРЕДНОСТИ И САВРЕМЕНО ПОСЛОВАЊЕ .....	53
CREDIT AGRICOLE BANKA SRBIJA AD NOVI SAD БАНКА РАЗУМНОГ ИЗБОРА.....	55
ЧАЧАНСКА БАНКА АД ЧАЧАК ВЛАСНИЧКА ТРАНСФОРМАЦИЈА.....	57
ERSTE BANK A.D. NOVI SAD НАСТАВАК РАЗВОЈА ПОСЛОВАЊА НА СТАБИЛНОЈ БАЗИ.....	59
EUROBANK A.D. BEOGRAD НАЈБОЉА БАНКА ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ТРГОВИНЕ У СРБИЈИ .....	61
FINDOMESTIC BANKA A.D. BEOGRAD БАНКА ЗА СВЕТ КОЈИ СЕ МЕЊА .....	63
HYPOTHEKAL ALPE-ADRIA-BANK A.D. BEOGRAD НА ПУТУ ПОЗИТИВНИХ ПРОМЕНА .....	65
ЈУБМЕС БАНКА А.Д. БЕОГРАД КРИЗУ СМО ПРЕБРОДИЛИ, НАСТАВЉАМО ДАЉЕ .....	67
ЈУГОБАНКА ЈУГБАНКА А.Д. КОСОВСКА МИТРОВИЦА ТРАДИЦИЈА, КВАЛИТЕТ И РАЗВОЈ .....	69

<b>KBM BANKA A.D. KRAGUJEVAC</b>	
ATTENDING TO OUR CLIENTS' SATISFACTION .....	70
<b>KOMERCIJALNA BANKA AD BEOGRAD</b>	
RECORD-BREAKING GROWTH OF FX SAVINGS .....	72
<b>MARFIN BANK AD BEOGRAD</b>	
HIGHER COMPETITIVENESS.....	74
<b>NLB BANKA AD BEOGRAD</b>	
RELIABLE PARTNER AND FRIEND.....	76
<b>OPPORTUNITY BANKA A.D. NOVI SAD</b>	
FOCUSED ON RURAL HOUSEHOLDS.....	78
<b>OTP BANKA A.D. NOVI SAD</b>	
STRATEGIC ORIENTATION – AGROBUSINESS .....	80
<b>PIRAEUS BANK AD BEOGRAD</b>	
INVESTING IN THE FUTURE.....	82
<b>PROCREDIT BANK A.D. BELGRADE</b>	
RESPONSIBILITY TOWARDS THE FUTURE .....	84
<b>RAIFFEISEN BANKA A.D. BEOGRAD</b>	
SUCCESSFUL BUSINESS YEAR .....	86
<b>SBERBANK SRBIJA A.D. BEOGRAD</b>	
BUILDING BRIDGES BETWEEN COMPANIES IN SERBIA AND RUSSIA .....	88
<b>SOCIÉTÉ GÉNÉRALE BANKA SRBIJA A.D. BEOGRAD</b>	
SOUND BUSINESS RESULTS .....	90
<b>UNICREDIT BANK SERBIA JSC</b>	
BOOSTING REPUTATION – THE BASIC STRATEGY .....	92
<b>VOJVODANSKA BANKA A.D. NOVI SAD</b>	
BEST CUSTODIAN BANK IN SERBIA .....	94
<b>VTB BANKA A.D. BEOGRAD</b>	
BANK FOR JOINT RUSSIAN-SERBIAN PROJECTS.....	96
<b>SECURITIES COMMISSION OF REPUBLIC OF SERBIA</b>	
NEW INSTRUMENTS ON THE CAPITAL MARKET.....	98
<b>BELGRADE STOCK EXCHANGE</b>	
DOMINANT TRADING IN SHARES .....	100

<b>КБМ БАНКА А.Д. КРАГУЈЕВАЦ</b>	
ЗАДОВОЉСТВО КЛИЕНТА, НАША БРИГА .....	71
<b>КОМЕРЦИЈАЛНА БАНКА АД БЕОГРАД</b>	
РЕКОРДАН ПОРАСТ ДЕВИЗНЕ ШТЕДЊЕ .....	73
<b>MARFIN BANK AD BEOGRAD</b>	
ПОВЕЋАНА КОНКУРЕНТНОСТ .....	75
<b>NLB BANKA AD BEOGRAD</b>	
ПОУЗДАН ПАРТНЕР И ПРИЈАТЕЉ .....	77
<b>OPPORTUNITY BANKA A.D. NOVI SAD</b>	
УСМЕРЕНА НА РУРАЛНА ДОМАЋИНСТВА.....	79
<b>ОТП БАНКА А.Д. НОВИ САД</b>	
СТРАТЕШКО ОПРЕДЕЉЕЊЕ - АГРО БИЗНИС.....	81
<b>PIRAEUS BANK AD BEOGRAD</b>	
УЛАГАЊЕ У БУДУЋНОСТ .....	83
<b>PROCREDIT BANK A.D. БЕОГРАД</b>	
ОДГОВОРНО ЗА БУДУЋНОСТ.....	85
<b>RAIFFEISEN BANKA A.D. BEOGRAD</b>	
УСПЕШНА ГОДИНА .....	87
<b>SBERBANK SRBIJA A.D. BEOGRAD</b>	
ГРАДИ МОСТОВЕ ИЗМЕЂУ КОМПАНИЈА СРБИЈЕ И РУСИЈЕ.....	89
<b>SOCIÉTÉ GÉNÉRALE BANKA SRBIJA A.D. BEOGRAD</b>	
ДОБРИ ПОСЛОВНИ РЕЗУЛТАТИ .....	91
<b>UNICREDIT BANK SRBIJA A.D.</b>	
ЗНАЧАЈ РЕПУТАЦИЈЕ - ОСНОВ СТРАТЕГИЈЕ .....	93
<b>ВОЈВОЂАНСКА БАНКА А.Д. НОВИ САД</b>	
НАЈБОЉА КАСТОДИ БАНКА У СРБИЈИ.....	95
<b>ВТБ БАНКА А.Д. БЕОГРАД</b>	
БАНКА ЗА ЗАЈЕДНИЧКЕ РУСКО-СРПСКЕ ПРОЈЕКТЕ .....	97
<b>КОМИСИЈА ЗА ХАРТИЈЕ ОД ВРЕДНОСТИ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ</b>	
НОВИ ИНСТРУМЕНТИ НА ТРЖИШТУ КАПИТАЛА .....	99
<b>БЕОГРАДСКА БЕРЗА</b>	
ДОМИНАНТНО ТРГОВАЊЕ АКЦИЈАМА .....	101

# A WORD OF INTRODUCTION

*Dear readers,*

**A**ccording to the decision of the Editorial Board and Publishing Council of Bankarstvo Journal, in 2015 the ASB will be publishing this special issue alongside four regular issues. It is our pleasure to highlight that this year Bankarstvo Journal enters its 44th year of publication, having changed its design and concept throughout its long existence only to adapt to the times in which it was created. In all these years it has remained a unique journal in Serbia and the region in terms of its content, current topics and indisputable quality. Since 2012 Bankarstvo Journal has been listed as a scientific journal (M52) pursuant to the decision of the Ministry of Education, Science and Technological Development.

In 2014, including the special issue, Bankarstvo Journal had seven issues totalling to 1264 pages and covering various topics divided into the following segments: Editorial, Original Scientific Paper, Scientific Review Article, Expert Article, Translation, Book Review, and Stock Exchange Report. Original scientific papers were predominant in the journal, with a total of 720 pages, followed by scientific review articles, with a total of 214 pages. Articles submitted for publication in Bankarstvo Journal always have: two anonymous peer reviews, UDC number and JEL classification. The Journal is present in the Serbian Citation Index (Scindex) and the Journal Bibliometric Report (JBR). Since May 2013 it has been within one of the largest scientific journals databases in the world, i.e. EBSCO PUBLISHING. In 2014 relevant communication was initiated with SCOPUS, the largest abstract and citation database of peer-reviewed literature, with a view to getting Bankarstvo Journal included in this database as well.

The Editorial Office will still be engaged in getting the published articles to be as current and versatile as possible, and their quality will be assessed by everyone, starting from the Editor-in-Chief, other members of the Editorial Office, and reviewers, whose role in this process is of utmost importance.

We hereby present to you the tenth special issue of Bankarstvo Journal featuring the annual business results of the banking sector of Serbia in 2014. Namely, the banks, the National Bank of Serbia, the Belgrade Stock Exchange, the Securities Commission of the Republic of Serbia and the Association of Serbian Banks, presented themselves through appropriate brief texts of their own choosing, with the accompanying logo and a photo. Moreover, the banks presented a table review of their most significant data from operations.

This special issue of Bankarstvo Journal has been the joint result of all featured institutions, and it is only thanks to their delegated representatives that it has been finished in due time. Therefore, let us use this opportunity to extend our gratitude to all those who participated in the preparation and submission of the required texts and data, given that they have helped us create an objective picture of the banking sector of Serbia. However, we regret to say that the picture of the banking sector still remains incomplete because this time, each with its own understandable reasons, the following four banks chose not to take part: Dunav Bank a.d, Mirabank a.d, Srpska Bank a.d, and Telenor Bank a.d.

Dr. Veroljub Dugalic



Secretary General  
Association of Serbian Banks

# УВОДНА РЕЧ

Поштовани читоци,

Пријави Издавачкој савети и Редакционој одбора часописа Банкарства у 2015. години планирано је издање овој специјалној и чешири редовна броја. Истичемо, са задовољством, да ће часопис Банкарство у овој години уписати 44. године излажења мењајући у свом дујом трајању и излег и концепцију, приладијавајући се времену у ком је стваран. Свих ових година осниваје њој своју тематици, академички и квалификованију јединствен часопис у Србији или и на просторима суседних земаља. Од 2012. године Банкарство се налази на листи научних часописа (M52) по пријави Министарства просвете, науке и технолошких развоја.

Банкарство је у 2014. години, заједно са специјалним бројем, имао седам бројева са укупно 1.264 странице са различитим темама у следећим блоковима: уводник, оригинални научни рад, преиздатни научни рад, стручни чланак, превод, приказ књиге, известија са Берзе. Оригинални научни радови били су највише заступљени у часопису на укупно 720 страница, а јошом преиздатни научни чланци, на укупно 214 страница. Прилози у Банкарству увек имају: два рецензента уз зајарановану штампоструја аутора код рецензенте и рецензента код аутора, УДК број и JEL класификацију. Часопис је присутан у Српском цитатном индексу (SCIndex) и Библиометријском извештају о часописима (БИЧ). Од маја 2013. године налази се у једној од највећих база научних часописа у свету: EBSCO PUBLISHING. У прошлод дана овој години започели смо комуникацију са SCOPUS базом, највећом базом сажетака и цитата рецензиране литературе у свету како би се часопис Банкарство нашао и у овој бази.

Уредништво ће се и даље ангажовати да часопис односно радови буду тематски што академичнији и разноврснији, а о квалификованију ће бринути сви, почев од главног и одговорног уредника, оснивача чланова Издавачкој савети и Редакционој одбора до рецензенте који у томе имају веома значајну улогу.

Прег вами је десето издање специјалног броја часописа Банкарство намењено представљању банкарској секцији земље са резултатима њославања у 2014. години. Наиме, банке, Народна банка Србије, Београдска берза, Комисија за хартије од вредностима Републике Србије и Удружење банака Србије представиле су се кратким текстовима по сопственом избору уз лоји и слику. Осим тоа, банке су у табели представиле и своје најзначајније податке из њославања.

Овај специјални број Банкарства једног је заједничкој рада свих представљених институција и само захваљујући њиховим задуженим представницима он је завршен у року. Ово је прилика да се свима њима који су учествовали у реализацији и достави јоштребној тексту и података захвалимо јер су нам помогли у стварању објективне слике банкарској секцији Србије. Са жаљењем, међутим, констатујемо да нам је слика о банкарском сектору земље ипак нецеловита јер се овој јута, свака са својим разумљивим разлогима, нису представиле четири банке: Дунав банка ad, Mirabank ad, Српска банка ad и Теленор банка ad.



Др Верољуб Ђурђевић

Генерални секретар  
Удружења банака Србије

# BANKING SECTOR OF SERBIA IN 2014

## Analysis of the Financial Position and Financial Result<sup>1</sup>

In 2014 the business and investment climate in Serbia faced some serious challenges. The continuing decline in economic activity, objectively speaking, did not leave much room for a short-term economic recovery, although domestic and foreign investors were constantly being encouraged to boost the business cycle by increased investments. Such incentives were reflected in the following aspects:

- Efforts of the Government to maintain political stability in the country, and prepare the economy for structural reforms and new investments;
- Good results of monetary policy makers in the field of monetary stability, given that inflation expectations of the financial sector and economy were stabilized within the inflation target boundaries; and
- Slight upward trend of some indicators, as the first heralds of the long wanted recovery from recession trends - in December 2014 the downward trend of export compared to the year before was discontinued (namely, the export was by 6.5% higher in relation to December 2013), mostly as a result of the increased export in car industry, and was higher than the growth of import at the annual level, which slightly affected the drop of foreign trade deficit (which was by 13.7% lower than in December 2013)<sup>2</sup>.

Nevertheless, these are just discreet suggestions of potential positive economic trends, which, in combination with the minor growth of some other indicators (i.e. slight increase of retail turnover in December 2014 by 2% in comparison with the average for 2013), still cannot alleviate the extremely serious situation when it comes to the key indicators of the corporate sector position and the impact it has on the country's financial position, business climate and potential investors:

- In 2014 the gross national product mostly stagnated, and in the last two quarters even declined (in the fourth quarter of 2014 it was by 1.6% lower than in the same quarter of 2013), i.e. at the end of the year in nominal terms it kept the level as in 2013, whereas in real terms it declined by -2.0%<sup>3</sup>.
- The main reason for such trends of gross national product in 2014 is the drop of industrial production in terms of its value (-6.5% in comparison with 2013) and physical scope. Such trends in industrial production are a consequence of multi-decade structural imbalances, commercial and financial problems faced by industrial enterprises, natural disasters in 2014 (more precisely, floods), which left significant repercussions, especially in the field of mining and energy, in combination with low domestic aggregate and export demand.
- The indicators of Serbia's external liquidity in 2014 also recorded unfavorable trends in comparison with 2013. The country's FX reserves in relation to GDP at the end of 2014 (29.8%) recorded a decline in comparison with the end of the previous year, when this ratio amounted to 32.7%, whereas the ratio of debt repayment and GDP, which at the end of 2013 amounted to 13.4% in 2014 increased its share to 17.5%<sup>4</sup>.
- The indicator of the country's external solvency, expressed as the foreign debt to GDP ratio, recorded a similar trend, given that at the end of 2014 it amounted to 78.3% in comparison with the end of the year before, when this ratio was 75.2%<sup>5</sup>.

1 Analysis prepared by Vesna Matić PhD, ASB special advisor

2 Source: Ministry of Finance of the Republic of Serbia, Public Finance Bulletin, December 2014

3 According to the data of the Statistical Office of the Republic of Serbia

4 Source: NBS, Inflation Report, February 2015

5 Ibid.

# БАНКАРСКИ СЕКТОР СРБИЈЕ У 2014. ГОДИНИ

## Анализа финансијске позиције и финансијског резултата<sup>1</sup>

Пословна и инвестициона клима у Србији у 2014. години била је пред озбиљним изазовима. Вишегодишњи пад привредне активности, објективно, није остављао много простора за њен краткорочни опоравак, иако су домаћим и страним инвеститорима непрестано упућивани позитивни сигнали да повећаним улагањима и инвестирањем покрену пословни циклус. Ови подстицаји евидентирани су:

- у напорима Владе да земља буде политички стабилна, а привреда спремна за структурне реформе и нова улагања,
- добрым резултатима креатора монетарне политike на плану монетарне стабилности, обзиром да су инфлациона очекивања финансијског сектора и привреде стабилизована у границама инфлационог циља и
- у благом узлазном кретању неких индикатора, као првих весника дугог жељеног напуштања рецесивних кретања - у децембру 2014. прекинут је тренд пада извоза у односу на претходну годину (извоз је био већи за 6,5% у односу на децембар 2013.), углавном као резултат раста извоза у аутомобилској индустрији, и био је на годишњем нивоу већи од раста увоза, што је благо утицало на пад спољног трговинског дефицита (за 13,7% је мањи него у децембру 2013.).<sup>2</sup>

Ипак, реч је само о дискретним наговештајима могућих позитивних привредних кретања, која, уз дискретан раст још неких индикатора (благи раст промета на мало у децембру 2014. од 2% у односу на просек 2013.), не могу ублажити врло озбиљну ситуацију када је реч о кључним индикаторима стања у привредном сектору и утицају који он има на финансијску позицију земље, пословну климу и потенцијалне инвеститоре:

- Друштвени производ током 2014. углавном бележи тренд стагнације, а у последња два квартала и пада (у четвртом кварталу 2014. мањи је за 1,6% у односу на исти квартал 2013.), односно, на крају године номинално задржава ниво из 2013, а реално бележи пад од -2,0%.<sup>3</sup>
- Главни разлог оваквом кретању вредности друштвеног производа у 2014. је пад индустриске производње у вредносном изразу (-6,5% у односу на 2013. годину) и физичком обиму. Овакви трендови у индустриској производњи последица су вишедеценијских структурних неравнотежа, пословних и финансијских проблема индустриских предузећа, елементарних непогода у 2014. (поплаве), које су имале велике негативне последице, нарочито на рударство и енергетику, али и ниске домаће агрегатне и извозне тражње.
- Индикатори екстерне ликвидности Србије такође бележе неповољна кретања у 2014. у односу на 2013. Величина девизних резерви земље у односу на величину БДП-а на крају 2014. (29,8%) бележи пад у односу на крај претходне године, када је тај однос био 32,7%, а однос отплате дуга према БДП-у који је на крају 2013. износио 13,4% повећао је своје учешће у 2014. на 17,5%.<sup>4</sup>
- Индикатор екстерне солвентности земље као однос спољног дуга према БДП-у бележи сличан тренд, обзиром да на крају 2014. износи 78,3% у односу на крај претходне године када је овај однос био 75,2%.<sup>5</sup>

1 Анализу припремила др Весна Матић, специјални саветник у УБС

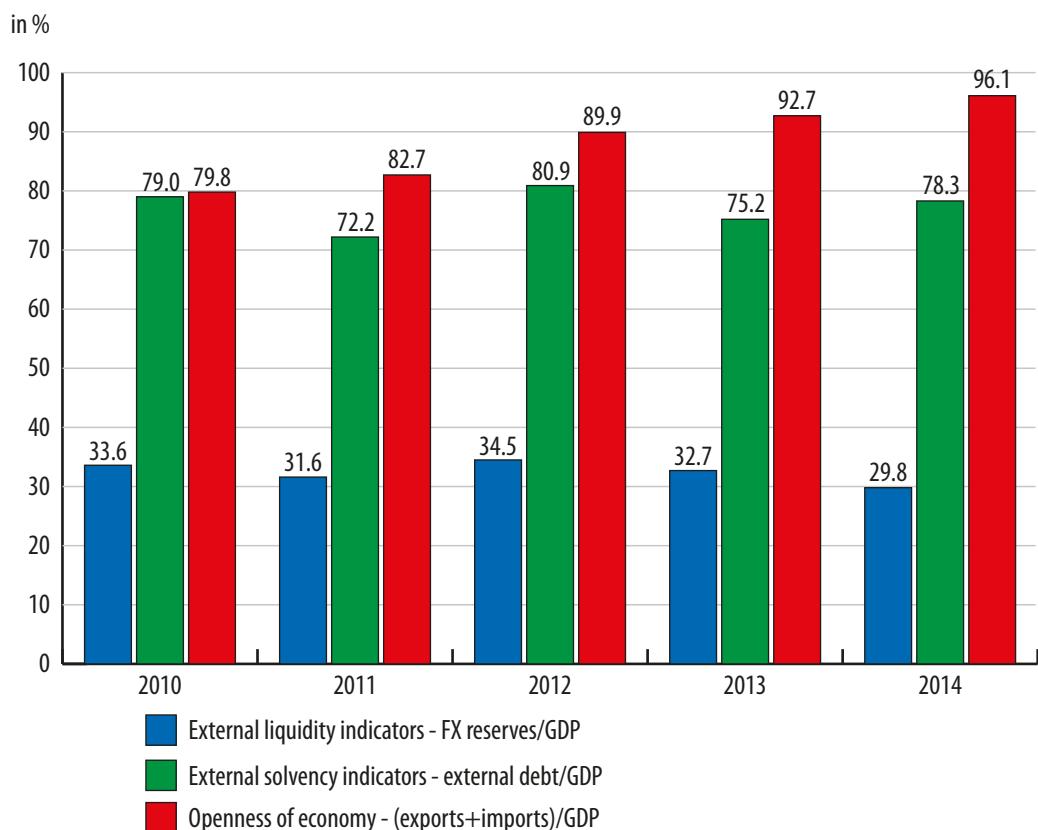
2 Извор података: Министарство финансија Републике Србије, Билтен јавних финансија, децембар 2014.

3 Према подацима Републичког завода за статистику

4 Извор података: НБС, Извештај о инфлацији, фебруар 2015.

5 Исто као и фуснота 3

**Figure 1 - Indicators of Serbia's external position**



Source: National Bank of Serbia, Inflation Report, February 2015

The Foreign Investors Council analyzed into detail the changes in the corporate sector and the business environment in Serbia in 2014, in comparison with the previous year, reaching the conclusion that the market in Serbia, just like the market in the region and the EU countries, has been facing “considerable challenges, the most significant being deflationary pressures and further stagnation of the economy”. Having examined the crucial segments that might boost the economic growth, the Foreign Investors Council suggested that the following three segments require maximum attention of the Government of the Republic of Serbia:

- Low share of investments in GDP (20%), which was lower than expected in the past year, and which is, as such, insufficient for boosting the economic growth;
- High level of foreign debt (in 2014 amounting to 78.3% of GDP); and
- High fiscal deficit.

The Foreign Investors Council concluded that “restoring confidence of investors should be the priority of the Government, which implies that the business community should be convinced about the existence of dynamics favorable for the implementation of long expected and highly necessary reforms in Serbia”<sup>6</sup>.

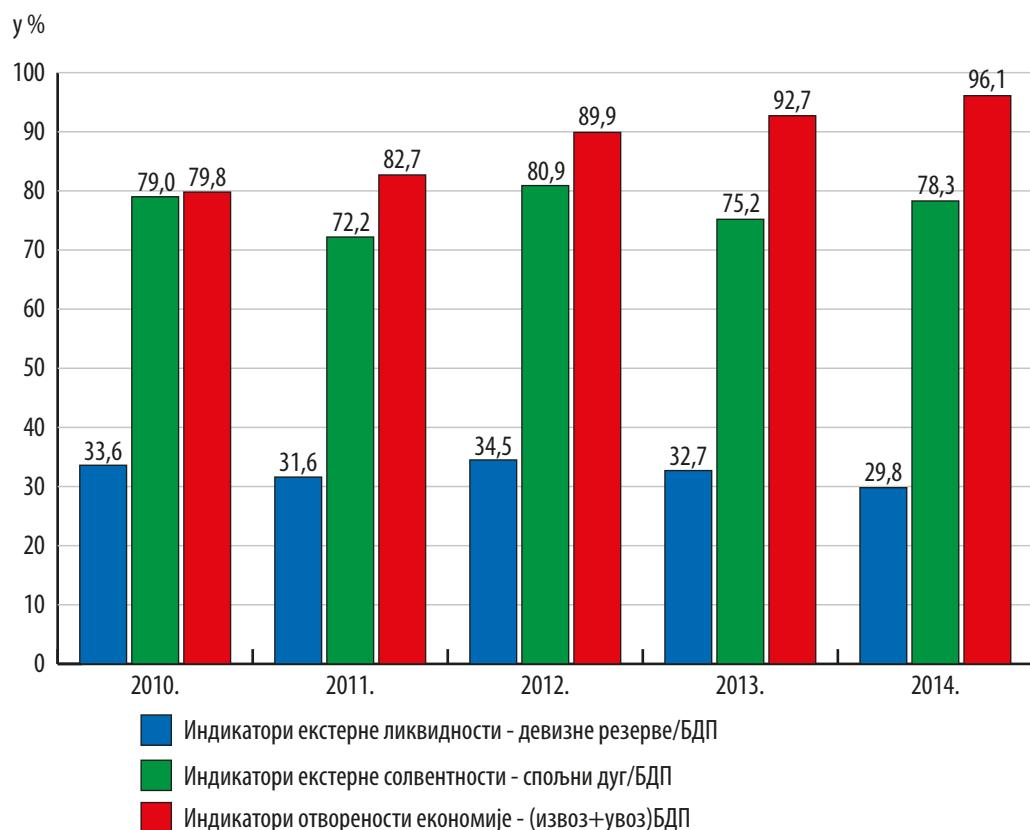
**Figure 2 - Basic macroeconomic indicators**

No.	Item	2011	2012	2013	2014
1.	Real GDP growth	1.4	-1.0	2.6	-1.6
2.	Consumer prices	7.0	12.2	2.2	1.7
3.	Commodity export growth rate	17.1	3.2	21.4	0.0
4.	Commodity import growth rate	15.8	3.0	4.7	-2.1

Source: Ministry of Finance of the RS, Public Finance Bulletin, December 2014

<sup>6</sup> Foreign Investors Council, White Book, Proposals for improvement of the business environment in Serbia, Editors Prof. Mihailo Crnobrnja, Phd and Foreign Investors Council, 2014

**Слика 1. - Индикатори екстерне позиције Србије**



Извор података: Народна банка Србије, Извештај о инфлацији, фебруар 2015. године

Савет страних инвеститора детаљно је анализирао промене у привредном сектору и пословном амбијенту у Србији у 2014. години у односу на претходну и закључио да се тржиште у Србији, као и у региону и у земљама ЕУ, суочава “са значајним изазовима, међу којима су најзначајнији дефлационари притисци и даља стагнација привреде.” Разматрајући кључне сегменте који би могли покренути привредни раст, Савет инвеститора указује да три сегмента заслужују максималну пажњу Владе Републике Србије:

- низак ниво инвестиција у БДП-у (20%), који је у последњих годину дана нижи од очекиваног и као такав недовољан да покрене привредни раст,
- висок ниво спољног дуга (у 2014. износи 78,3% БДП-а) и
- висок фискални дефицит.

Савет инвеститора закључује да “поновна изградња поверења инвеститора представља приоритет за Владу, а то подразумева да се пословна заједница увери у постојање динамике која је повољна за примену дугог очекиваних и преко потребних реформи у Србији”.<sup>6</sup>

**Слика 2. - Основни макроекономски индикатори**

Р.бр.	Елемент	2011.	2012.	2013.	2014.
1.	БДП реални раст	1,4	-1,0	2,6	-1,6
2.	Потрошачке цене	7,0	12,2	2,2	1,7
3.	Извоз робе, стопе раста	17,1	3,2	21,4	0,0
4.	Увоз робе, стопе раста	15,8	3,0	4,7	-2,1

Извор података: Министарство финансија РС, Билтен јавних финансија, децембар 2014. године

<sup>6</sup> Foreign Investors Council, White Book, Proposals for improvement of the business environment in Serbia, editors Prof. Mihailo Crnobrnja, Phd and Foreign Investors Council, 2014

The above statements were confirmed at the biggest and most representative gathering of economists in Serbia<sup>7</sup>. On that occasion the full agreement was reached among the Government, businessmen, economic theoreticians, and international financial organizations that the following three segments are the key to the economic recovery and growth in Serbia:

- Structural reform of the economic and public sector;
- Higher level of capital investments in the public sector; and
- More liberal monetary policy in the function of stimulating economic growth, alongside a responsible fiscal policy of the Government of the Republic of Serbia.

## Monetary Policy and Economic Growth

The efforts invested by monetary policy makers in Serbia with a view to contributing within their jurisdiction to the creation of a more favorable environment for economic recovery, first and foremost in the field of preserving the system's monetary stability, in 2014 yielded some satisfactory results.

Inflation movements throughout 2014 below the floor for allowed deviation from the target (4 +/- 1.5%) required certain cautiousness in conducting monetary policy. Such inflation trends in the observed period were the consequence of the following:

- First of all, the factors with temporary disinflationary effect, such as low growth of regulated prices, drop in oil prices, and low prices of primary agricultural products;
- Low aggregate demand, as a factor with long-term effect; and
- The effects of disinflationary factors and uncertainty factors, spilling over from the external environment.

With the intention of preserving monetary stability in the country in the long run, but also in order to bring the inflation back within the limitations of allowed deviation from the target, the Executive Board of the National Bank of Serbia decided to keep the benchmark interest rate, previously reduced to 8% in September 2014, at the same level until the end of the year. This monetary policy instrument remained at the same level in the first quarter of 2015 as well, in line with the estimations that the effect of temporary disinflationary factors would weaken, which would, in combination with the relevant monetary policy measures, in mid-2015 bring inflation back within the target limitations (4 +/- 1.5%). The projection of monetary policy makers for the next two years is to keep the targeted inflation within the already defined framework (4 +/- 1.5%), quantitatively higher than the targeted inflation level in developed countries (2.0% or 2.5%). It has been estimated that thereby the required monetary stability will be preserved without triggering any macroeconomic disturbances, given that in that period the country will be undergoing structural reforms, and working on the nominal, real and structural convergence towards the European Union.

*Interest rates at the money market* followed the trends of the benchmark interest rate. The average weighted monthly BEONIA rate in the first half of the year was below the benchmark interest rate, but in the second half of December, due to the increased demand for dinars, it recorded a growth and temporarily got close to the upper limit of the interest rate corridor of the National Bank of Serbia. Similar movements were recorded by the BELIBOR interest rate, chiefly affected by the shorter-term interest rates, which increased most quickly.

**Figure 3 - Monetary policy - Interest rates\***

No.	Interest rate*	2013		2014			
		Dec.	March	June	Sep.	Dec.	
1.	Benchmark interest rate*	9.50%	9.50%	8.50%	8.50%	8.00%	
2.	BEONIA	7.04%	7.05%	6.06%	6.41%	9.45%	
3.	BELIBOR (depending on maturity)	8.01-9.15%	7.93-9.06%	6.68-8.00%	6.74-7.78%	9.91-9.79%	
4.	Aggregate average weighted interest rate on NBS securities for open market operations	8.00%	7.52%	6.58%	6.47%	5.98%	

\* The data on interest rates as of the end of the observed month

Source: Statistical Bulletin of the NBS, January 2015

Претходне констатације потврђене су и на највећем и најрепрезентативнијем окупљању економиста у Србији.<sup>7</sup> Том приликом постигнута је и пуна сагласност између владе, привредника, економских теоретичара и међународних финансијских организација да су три сегмента кључ привредног опоравка и раста у Србији:

- структурна реформа привредног и јавног сектора,
- већи ниво капиталних инвестиција у јавном сектору и
- либералнија монтарна политика у функцији подстицаја привредног раста, али уз одговорну фискалну политику Владе Републике Србије.

## Монетарна политика и привредни раст

Напори креатора монетарне политике у Србији да у свом домену дају допринос стварању повољнијег амбијента за привредни опоравак, пре свега у домену очувања монетарне стабилности система, у 2014. години дали су задовољавајуће резултате.

Кретање инфлације током 2014. испод доње границе дозвољеног одступања од циља (4 +/- 1,5%) налагало је опрезност у вођењу монетарне политике. Овакво кретање инфлације у посматраном периоду било је последица:

- пре свега деловања фактора са привременим дезинфлаторним дејством, као што су ниски раст регулисаних цена, пад цена нафте и ниске цене примарних пољопривредних производа,
- утицаја ниске агрегатне тражње, као фактора са дугорочним дејством, али и
- деловања дезинфлаторних фактора и фактора неизвесности, који су долазили из екстерног окружења.

С намером да очува монетарну стабилност у земљи дугорочно, али и да инфлацију врати у границе дозвољеног одступања од циља, Извршни одбор Народне банке Србије одлучио је да референтну каматну стопу, коју је у септембру 2014. снизио на 8%, задржи на истом нивоу до краја године. Висина овог инструмента монетарне политике остала је иста и у првом кварталу 2015. у складу са проценама да ће дејство привремених дезинфлаторних фактора ослабити, што би уз мере монетарне политике инфлацију половином 2015. вратило у границе циљаног нивоа (4 +/- 1,5). Пројекција креатора монетарне политике и за наредне две године је да се циљана инфлација одржи у већ дефинисаном оквиру (4 +/- 1,5%), квантитативно вишем од нивоа циљане инфлације у развијеним земљама (2,0% или 2,5%). Процењено је да ће се на тај начин сачувати потребна монетарна стабилност, без изазивања макроекономских поремећаја, с обзиром на то да ће се у земљи у том периоду одвијати структурне реформе, али и номинална, реална и структурна конвергенција према Европској унији.

**Каматне стопе на тржишту новца** пратиле су кретање референтне каматне стопе. Пресечно пондерисана месечна стопа BEONIA у првој половини године била је испод нивоа референтне каматне стопе, али је у другој половини децембра, због повећане тражње за динарима, забележила раст и привремено се приближila горњој граници коридора каматних стопа Народне банке Србије. Слично кретање имала је и каматна стопа BELIBOR, на чије кретање су највећи утицај имале каматне стопе на краће рочности, које су најбрже расле.

**Слика 3. - Монетарна политика - Каматне стопе\***

Р.бр.	Назив каматне стопе*	2013.		2014.		
		дец.	март	јун	сеп.	дец.
1.	Референтна каматна стопа*	9,50%	9,50%	8,50%	8,50%	8,00%
2.	BEONIA	7,04%	7,05%	6,06%	6,41%	9,45%
3.	BELIBOR (у зависности од рочности)	8,01-9,15%	7,93-9,06%	6,68-8,00%	6,74-7,78%	9,91-9,79%
4.	Збирна просечно пондерисана каматна стопа на ХоВ којима НБС обавља операције на отвореном тржишту	8,00%	7,52%	6,58%	6,47%	5,98%

\* Подаци о каматним стопама су са стањем на крају посматраног месеца  
Извор података: Статистички билтен НБС, јануар 2015. године

**Interest rates on dinar loans and loans with a currency clause** granted by banks to the corporate and retail sectors in the course of 2014 also followed the movements of the benchmark interest rates.

**Figure 4 - Banking sector of Serbia - Average weighted interest rates on total loans and deposits**

No.	Item	annual level						
		2011 Dec.	2012 Dec.	2013 Dec.	2014 March	2014 June	2014 Sep.	2014 Dec.
1.	Total bank loans (retail and non-financial sector)	13.88%	14.99%	13.85%	14.45%	12.94%	14.34%	11.71%
2.	Total deposits in banks	2.90%	2.73%	2.15%	1.84%	1.58%	1.55%	1.53%
3.	Interest margin (1-2) in percentage points	10.98	12.26	11.70	12.61	11.36	12.79	10.18

Source: Statistical Bulletin of the NBS, January 2015

**The average weighted interest rate on total bank loans** in 2014 recorded a drop in comparison with the level it had at the end of the previous year. Structurally speaking, however, the drop of interest rates on dinar loans in the fourth quarter (12.6%) was most affected by the decline of interest rates on loans granted to the corporate sector, whereas the interest rates on retail dinar loans increased by 1 percentage point (16.9%). The interest rates on newly-granted EUR loans and EUR-indexed dinar loans were also reduced, by 1.1 percentage points, in the fourth quarter in comparison with September 2014, amounting to 5.1% in December 2014.

**The average weighted interest rate on total bank deposits** in 2014 was lower by 0.62 percentage points than in the previous year.

**The dinar FX rate** against the euro recorded rather balanced and stable movements in the first half of the year. In the third quarter the depreciatory pressures started to increase, as a result of the following:

- Global factors (geopolitical tensions concerning the crisis in Ukraine and the drop in oil prices, alongside the depreciation of the ruble, exerting negative pressures on most currencies of the developing countries, including the dinar); and
- Domestic factors - i.e. increased demand for FX at the domestic market in the fourth quarter of 2014.

Nominal depreciation of the dinar against the euro in December 2014 in comparison with the month before amounted to 1.3%, and the real depreciation to 1.4%. Compared to the same month in 2013, the FX rate recorded the nominal depreciation of 5.6%, and the real depreciation of 3.9%.

In order to stop the depreciation of the dinar, in December 2014 the National Bank of Serbia intervened at the interbank FX market by effecting a net sale of EUR 375 million.

Following a period of stagnation and decline in the past two years, in the third quarter of 2014 the lending activity of banks started to increase. Such trend of lending activity was mostly due to the subsidized loans. In December 2014 total loans increased by 1.9%, whereas, structurally speaking, corporate loans in the same month recorded a growth by 1.2% and retail loans by 6.1%.

High credit risk in 2014 as well, to which the banks were exposed due to the risky position of the corporate and public sector, in conjunction with the problems in receivables collection and the growth of non-performing loans, required from banks to keep the more rigorous risk assessment and be extra prudent in lending funds. The conditions for granting corporate loans were more favorable in terms of costs (lower margins and other costs), but the requirements of banks when it comes to collaterals were more demanding. Such a situation also explains the structure of the increasing number of corporate loans, dominated by subsidized loans and short-term loans for the purpose of working capital.

**Каматне стопе на динарске кредите и кредите са девизном клаузулом** које су банке одобравале привредном сектору и сектору становништва током 2014. године, такође су пратиле кретање референтне каматне стопе.

#### **Слика 4. - Банкарски сектор Србије - Просечно пондерисане каматне стопе на укупне кредите и депозите**

Р.бр.	Назив	годишњи ниво						
		2011. дец.	2012. дец.	2013. дец.	2014. март	2014. јун	2014. сеп.	2014. дец.
1.	Укупни кредити банака (становништво и нефинансијски сектор)	13,88%	14,99%	13,85%	14,45%	12,94%	14,34%	11,71%
2.	Укупни депозити код банака	2,90%	2,73%	2,15%	1,84%	1,58%	1,55%	1,53%
3.	Каматна маржа (1-2) у п.п.	10,98	12,26	11,70	12,61	11,36	12,79	10,18

Извор података: Статистички билтен НБС, јануар 2015. године

**Просечно пондерисана каматна стопа на укупне кредитне пласмане банака** у 2014. години забележила је пад у односу на ниво који је имала на крају претходне године. Структурно посматрано, међутим, на пад каматних стопа на динарске кредите у четвртом кварталу (12,6%) највећи утицај имао је пад каматних стопа на кредите одобрене привредном сектору, док су каматне стопе на динарске кредите становништву повећане за 1 п.п. (16,9%). Каматне стопе на новоодобрене кредите у еврима и динарске европиндексирани кредите такође су снижене у четвртом кварталу у односу на септембар за 1,1 п.п. и у децембру су износиле 5,1%.

**Просечно пондерисана каматна стопа на укупне депозите код банака** у 2014. нижа је у односу на претходну годину за 0,62 п.п.

**Девизни курс динара** према евру бележи прилично уједначено и стабилно кретање у првој половини године. У трећем кварталу почели су да јачају депрецијацијски притисци, чему су допринели:

- глобални фактори (геополитичке тензије у вези са кризом у Украјини и пад цене нафте, као и вредности рубље, са негативним притисцима на већину валута земаља у успону, па и на динар), али и
- домаћи фактори - повећана тражња за девизама на домаћем тржишту у четвртом кварталу 2014.

Номинална депрецијација динара у односу на евро у децембру 2014. у односу на претходни месец је била 1,3%, а реална 1,4%. У поређењу са истим месецом 2013. године, девизни курс је забележио номиналну депрецијацију од 5,6%, и реалну од 3,9%.

Народна банка Србије је ради заустављања пада вредности динара у децембру интервенисала на међубанакарском девизном тржишту нето продајом 375 милиона евра.

**Кредитна активност банака** након периода стагнације и пада у претходне две године, у трећем кварталу 2014. почела је да улази у зону раста. Оваквом кретању кредитне активности највише су допринели субвенционисани кредити. Укупни кредити у децембру порасли су за 1,9%, док је структурно посматрано, раст кредита привреди у истом месецу забележио раст од 1,2%, а становништву 6,1%.

Присуство високог кредитног ризика и у 2014. коме су банке изложене због ризичне позиције привредног и јавног сектора, проблеми у наплати потраживања и раст високо ризичних кредита, налагали су да банке задрже ригорознију процену ризика и додатну опрезност у пласирању средстава. Услови одобравања кредитата привреди били су повољнији у погледу трошкова (ниже марже и други трошкови), али су захтеви банака у погледу обезбеђења потраживања (колатерили) били већи. Оваква ситуација објашњава и структуру раста пласмана привреди, у којој доминирају субвенционисани кредити и краткорочни кретити за обртна средства.

**Figure 5 - Banking sector of Serbia - Total bank loans at the end of 2014\***

position at the end of the period, in million RSD / EUR million

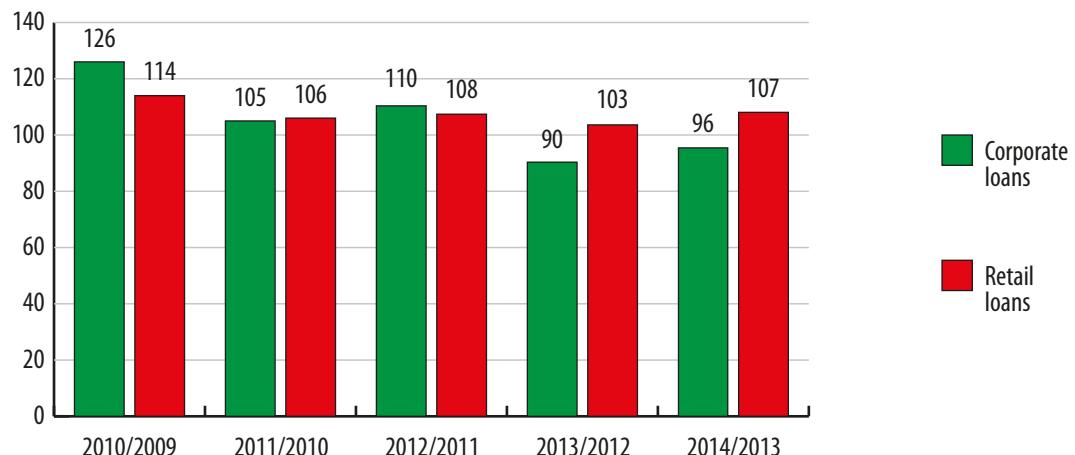
Sector	Curr.	2013	2014	Absolute growth (4-3)	Index (4/3)
1	2	3	4	5	6
Public enterprises	RSD	97,961	158,533	60,572	162
	EUR	854	1,311	457	153
Companies	RSD	1,012,277	975,926	-	96
	EUR	8,830	8,068	-	91
Retail	RSD	673,691	724,666	50,975	107
	EUR	5,876	5,991	115	102
Other financial organizations	RSD	44,072	25,283	-	57
	EUR	384	209	-	54
Other (local authorities and non corporate organisations)	RSD	35,271	36,214	943	103
	EUR	308	299	-	97
Total	RSD	1,863,271	1,920,622	57,351	103
	EUR	16,253	15,878	-	98

\* Without the lendings to NBS

Source: Statistical Bulletin of the NBS, January 2015

The growth of corporate loans, if we disregard the effects of the FX rate, in the fourth quarter of 2014 amounted to RSD 24.9 billion or 2.9%. In the same period, the retail loans, also disregarding the FX rate effects, increased by RSD 1.2 billion or 0.6%. The structure of granted loans is dominated by cash loans, as a direct consequence of the declining standard of living.

**Figure 6 - Corporate and retail loan indices**



Source: Statistical bulletin of NBS, January 2015, [www.nbs.rs](http://www.nbs.rs)

**Слика 5. - Банкарски сектор Србије - Укупни кредитни пласмани банака на крају 2014. године\***

стане на крају периода, у мил. дин. / мил. евра

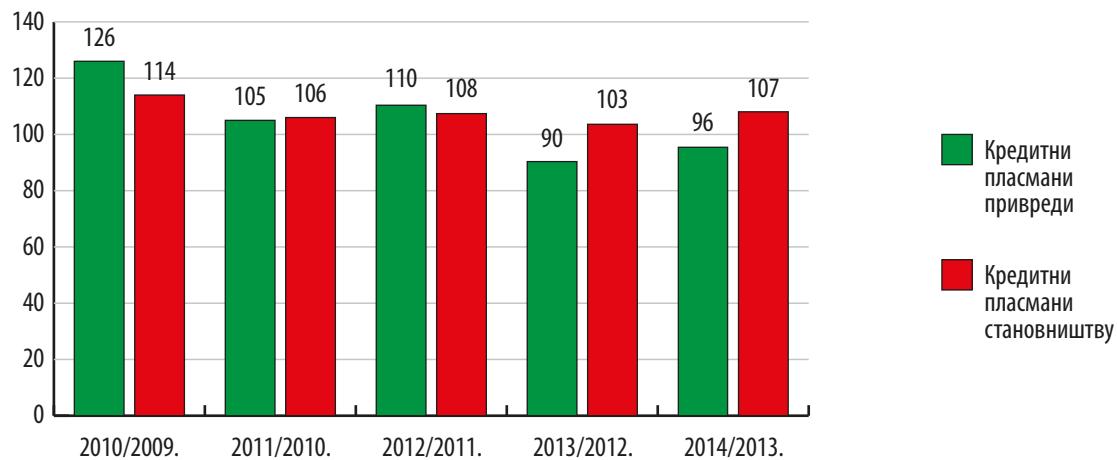
Сектор	Валута	2013.	2014.	Апсолутни раст (4-3)	Индекс (4/3)
1	2	3	4	5	6
Јавна предузећа	RSD	97.961	158.533	60.572	162
	EUR	854	1.311	457	153
Привредна друштва	RSD	1.012.277	975.926	-	96
	EUR	8.830	8.068	-	91
Становништво	RSD	673.691	724.666	50.975	107
	EUR	5.876	5.991	115	102
Друге финансијске организације	RSD	44.072	25.283	-	57
	EUR	384	209	-	54
Остало (локални ниво власти и непривредне организације)	RSD	35.271	36.214	943	103
	EUR	308	299	-	97
Укупно	RSD	1.863.271	1.920.622	57.351	103
	EUR	16.253	15.878	-	98

\* Без пласмана НБС

Извор података: Статистички билтен НБС, јануар 2015. године

Раст кредита привреди без ефеката девизног курса у четвртом кварталу 2014. био је 24,9 млрд. динара или 2,9%. У истом периоду кредити становништву, такође без ефеката девизног курса, повећани су за 1,2 млрд. динара, или за 0,6%. У структури одобрених кредита највише су заступљени готовински кредити, што је директна последица пада животног стандарда становништва.

**Слика 6. - Индекси кредитних пласмана банака привреди и становништву**



Извор података: Статистички билтен НБС, јануар 2015. године, [www.nbs.rs](http://www.nbs.rs)

## Financial Position

The context of macroeconomic environment, in light of the trends recorded by basic indicators of commercial and financial position of the corporate sector of Serbia in recent years, directly **influenced the financial position and business results of the banking sector**. The rather prominent tendency of slowed down nominal and real growth of the financial strength indicators of the banking sector of Serbia, recorded in the past five years, continued in 2014 as well.

**Figure 7 - Banking Sector of Serbia - Balance Sheet**

		in million RSD / EUR million			
No.	Item	Curr.	31.12.2013	31.12.2014	Index
1	2	3	4	5	4/4
I	Total assets (1-3)	RSD	2,846,224	2,971,491	104
		EUR	24,827	24,566	99
1.	Operating assets	RSD	2,701,647	2,849,651	105
		EUR	23,566	20,583	87
2.	Fixed assets	RSD	92,093	87,905	95
		EUR	803	727	90
3.	Other	RSD	52,484	33,935	65
		EUR	458	280	61
II	Total liabilities and equity (1-2)	RSD	2,846,224	2,971,491	104
		EUR	24,827	24,566	99
1.	Total liabilities	RSD	2,251,825	2,355,257	104
		EUR	19,642	19,472	99
2.	Capital	RSD	594,399	616,234	104
		EUR	5,185	5,095	98

Source: Association of Serbian Banks

**The balance sheet size** of the banking sector of Serbia at the end of 2014 recorded a slight nominal growth by 4% compared to the position at the end of the previous year, i.e. a drop by 1% in real terms in the same period, amounting to RSD 2,971,491 million (i.e. EUR 24,566 million). Such trends of nominal and real value of the balance sheet size in the observed period indicate stagnation.

**Certain indicators of the banking sector's balance sheet structure quality**, however, at the end of 2014 are still satisfactory (classification of balance sheet assets and off-balance sheet items, capital adequacy ratio). This contradiction may be attributed to the extremely cautious risk and capital management in banks in Serbia, and to the prudential supervision of banking operations, conducted by the national supervisor. Despite this, we are dealing with the position of high business risk in the banking sector, warning us about the fact that it is disputable for how long the banks will be able to control the pressures from local and external environment posing a serious challenge to the banking sector's stability.

Measured by the **criterion of balance sheet items quality**, the basic elements in the balance sheet structure indicate the following:

## Финансијска позиција

Контекст макроекономског окружења у светлу кретања основних индикатора пословне и финансијске позиције привредног сектора у Србији последњих година, имао је директног *утицаја на финансијску позицију и резултате пословања банкарској сектору*. Врло изразјена тенденција успоравања номиналног и реалног раста индикатора финансијске снаге банкарског сектора Србије, забележена у претходних пет година, настављена је и у 2014. години.

**Слика 7. - Банкарски сектор Србије - Биланс стања**

у мил. дин. / мил. евра

P.бр.	Елемент	Вал.	31.12.2013.	31.12.2014.	Индекс
1	2	3	4	5	4/4
I	Укупна актива (1-3)	RSD	2.846.224	2.971.491	104
		EUR	24.827	24.566	99
1.	Оперативна средства	RSD	2.701.647	2.849.651	105
		EUR	23.566	20.583	87
2.	Основна средства	RSD	92.093	87.905	95
		EUR	803	727	90
3.	Остало	RSD	52.484	33.935	65
		EUR	458	280	61
II	Укупна пасива (1-2)	RSD	2.846.224	2.971.491	104
		EUR	24.827	24.566	99
1.	Укупне обавезе	RSD	2.251.825	2.355.257	104
		EUR	19.642	19.472	99
2.	Капитал	RSD	594.399	616.234	104
		EUR	5.185	5.095	98

Извор података: Удружење банака Србије

**Билансна величина** банкарског сектора Србије на крају 2014. године бележи благи номинални раст од 4% у односу на стање на крају претходне године, односно, реални пад за 1% у истом периоду, и на крају године износи 2.971.491 милиона динара (24.566 милиона евра). Овакво кретање номиналне и реалне вредности билансне величине у посматраном периоду указује на стагнацију.

**Поједини индикатори квалитета билансне структуре банкарској сектору** међутим, на крају 2014. још увек су задовољавајући (класификација билансне и ванбилансне активе, кофицијент адекватности капитала). Ова контрадикторност може се објаснити само врло пажљивим управљањем ризицима и капиталом у банкама у Србији, али и пруденционом супервизијом пословања банака, коју спроводи национални супервизор. И поред тога, реч је о позицији високог пословног ризика банкарског сектора, која упозорава на чињеницу да је питање времена у коме ће банке моћи да контролишу притиске из домаћег и спољног окружења, који су озбиљан изазов његовој стабилности.

Мерено **критеријумом квалитета билансних позиција**, основни елементи структуре биланса стања показују следеће:

**Figure 8 - Banking Sector of Serbia - Structure of total classified balance sheet assets and off balance sheet items - relative indicators\***

Total classified assets	% of share in total classified assets				in %
	31.12.2009	31.12.2011	31.12.2013	31.12.2014	
A + B + C	80.7	79.1	79.3	81.5	
D + E	19.3	20.9	20.7	18.5	
Total classified assets	100	100	100	100	

\* Position at the end of the period

Source: Association of Serbian Banks

- The quality of balance sheet assets and off-balance sheet items structure recorded in the past years was kept in 2014 as well, in terms of a large share of highly-ranked balance sheet assets and off-balance sheet items (categories A, B, and C), i.e. 81.5%, in total classified assets. This indicator may be considered rather positive in the context of recorded problems in the country's corporate sector and the increased credit risk exposure of banks. However, it should be perceived cautiously, bearing in mind the increasing volume of non-performing loans at the sector level, and the high credit risk that the banks are exposed to due to the position of the corporate sector.
- The trend of growth in the volume of non-performing loans (NPLs) at the sector level recorded in the past years, continued in 2014 as well. At the end of the observed year, this segment of the banks' portfolio was by 26% higher than at the end of the previous year, having reached the absolute level of RSD 419,726 million (EUR 3,470 million). A somewhat lower percentage of NPLs share in total extended loans at the end of 2014 compared to the end of the year before is a result of the quicker growth in the volume of extended loans than the growth in the volume of NPLs, especially in the fourth quarter of 2014.

Non-performing loans at the end of 2014 (December) were covered by calculated provisions for estimated losses with 113.3%.

**Figure 9 - Banking Sector of Serbia - Position of Non Performing Loans (NPLs)\*  
(gross accounting value)**

Item	Curr.	in million RSD / EUR million				
		2011	2012	2013	2014	Index 2014/2013.
Total loans extended	RSD	1,806,064	1,773,485	1,496,878	2,015,951	135**
	EUR	17,260	15,595	13,057	16,666	128**
NPLs	RSD	342,655	313,500	334,117	419,726	126
	EUR	3,274	2,757	2,914	3,470	119
% of share of NPLs in total loans	RSD	18.97%	17.67%	22.32%	20.82%***	-
	EUR	18.97%	17.67%	22.32%	20.82%***	-

\* Position at the end of the period

\*\* Following a period of stagnation in the third quarter of 2014 the lending activity of banks slightly started to increase, which was mostly accounted for by subsidized loans

\*\*\* This is a relative decline of NPLs compared to the year before, given that the downward trend of this ratio in 2014 was influenced by the growing volume of placements in the third and fourth quarter

Source: Association of Serbian Banks

**Слика 8. - Банкарски сектор Србије - Структура укупно класификовани билансне и ванбилансне активе - релативни показатељи\***

Укупно класификована актива	% учешћа у укупно класификованој активи			
	31.12.2009.	31.12.2011.	31.12.2013.	31.12.2014.
A + Б + В	80,7	79,1	79,3	81,5
Г + Д	19,3	20,9	20,7	18,5
Укупно класификована актива	100	100	100	100

\* Ставе на крају периода

Извор: Удружење банака Србије

- **Квалитет структуре билансне активе и ванбилансних ставки** из претходних година, задржан је и у 2014. години у смислу високог учешћа више рангиране активе, билансне и ванбилансне (А, Б, В) од 81,5% у укупно класификованој активи. Овај показатељ се може сматрати врло добром у контексту евидентираних проблема у привредном сектору земље и повећаној изложености банака кредитном ризику. Ипак, требало би га прихватити опрезно, имајући у виду раст обима високо ризичних кредита на нивоу сектора и висок кредитни ризик коме су банке изложене због става у привредном сектору.
- **Тренд расија обима високо ризичних кредитова (NPL)** на нивоу сектора из претходних година, настављен је и у 2014. На крају посматране године овај део портфолија банака био је за 26% виши него на крају претходне, а достигао је апсолутни ниво од 419.726 милиона динара (3.470 милиона евра). Нешто нижи проценат учешћа високо ризичних кредита у укупно одобреним кредитима на крају 2014. у односу на крај претходне године резултат је бржег раста обима укупно одобрених кредита од раста обима високо ризичних кредитова, нарочито у четвртом кварталу 2014. године. Високо ризични кредити на крају 2014. године (децембар) покривени су обрачунатом резервом за процењене губитке са 113,3%.

**Слика 9. - Банкарски сектор Србије - Ставе високо ризичних кредитова (NPL)\*  
(брuto књиговодствена вредност)**

Елемент	Вал.	у мил. дин. / мил. евра				
		2011.	2012.	2013.	2014.	Индекс 2014/2013.
Укупно одобрени кредити	RSD	1.806.064	1.773.485	1.496.878	2.015.951	135**
	EUR	17.260	15.595	13.057	16.666	128**
Високо ризични кредити	RSD	342.655	313.500	334.117	419.726	126
	EUR	3.274	2.757	2.914	3.470	119
% учешћа високо ризичних кредитова у укупним кредитима	RSD	18,97%	17,67%	22,32%	20,82%***	-
	EUR	18,97%	17,67%	22,32%	20,82%***	-

\* Ставе на крају периода

\*\* Након периода стагнације кредитна активност у трећем кварталу 2014. улази у зону раста, чему су највише допринели субвенционисани кредити

\*\*\* Реч је о релативном паду високо ризичних кредитова у односу на претходну годину, обзиром да је на кретање овог рација на ниже у 2014. утицало раст обима пласмана у трећем и четвртом кварталу

Извор: Удружење банака Србије

**Figure 10 - Banking Sector of Serbia - Sectors with the highest percentage of non-performing loans (NPLs)\***

Gross share of NPLs in gross loans approved to:	31.12.2011	31.12.2013	31.12.2014	Growth in percentage points	Growth in percentage points
1	2	3	4	3-2	4-3
Companies and public enterprises	24.63	28.07	29.49	3.44	1.42
Entrepreneurs	25.08	30.06	18.34	4.98	-
Banks	7.63	8.08	0.97	0.45	-
Households	7.93	10.27	12.39	2.34	2.12

\* Position at the end of the period

Source: Association of Serbian Banks

When it comes to the structure per sectors, the largest percentage of non-performing loans, as in the previous years, was recorded in the structure of loans granted to corporate enterprises and entrepreneurs.

- **Total liabilities** at the sector level recorded a nominal growth by 4% and a real decline by -1% at the end of 2014 in comparison with the end of the year before, which is a continuation of the downward trend of this balance sheet item from the past years. The share of total liabilities in the structure of balance sheet liabilities and equity at the end of the year amounted to 79.2%, remaining at the same level as at the end of the year before (79.1%).
- **Total deposits** at the end of 2014 amounted to RSD 1,768,110 million (i.e. EUR 4,617 million) and, compared with the position at the end of the previous year, recorded a nominal growth by 9%, which is by 5 percentage points lower growth than in 2013. The highest absolute growth of total deposits in 2014 compared to 2013 was recorded by retail deposits (higher by RSD 86,937 million/EUR 719 million), whereas the growth of total corporate deposits was substantially lower (by RSD 22,525 million/EUR 186 million), mostly due to the drop of corporate FX deposits. The currency structure of deposits kept its long-standing proportion - FX deposits account for 73.1%, and dinar deposits account for 26.9% of total deposits.

**Figure 11 - Banking Sector of Serbia - Currency structure of banks' deposit potential\***

Deposit	Curr.	2013	% of share	2014	% of share	Index
1	2	3	4	5	6	5/3
In dinars (transaction and time deposits)	RSD	409,974	25.4	476,112	26.9	116
	EUR	76	25.4	3,936	26.9	110
In FX	RSD	1,204,117	74.6	1,291,998	73.1	107
	EUR	10,503	74.6	10,681	73.1	102
Total	RSD	1,614,091	100	1,768,110	100	109
	EUR	14,079	100	14,617	100	104

\* Position at the end of the period

Including the deposits of the corporate, non-corporate and public sector, local self-government, financial sector, retail clients and the state

Not including limited deposits (deposits of bankrupt banks and companies, whose utilization is limited)

Source: Statistical Bulletin of the NBS, January 2015, [www.nbs.rs](http://www.nbs.rs)

**Слика 10. - Банкарски сектор Србије - Сектори са највишим процентом високо ризичних кредитова (NPL)\***

Учешиће бруто високо ризичних кредитова у бруто кредитима одобреним:	31.12.2011.	31.12.2013.	31.12.2014.	Раст у п.п.	Раст у п.п.
1	2	3	4	3-2	4-3
Привредним и јавним предузећима	24,63	28,07	29,49	3,44	1,42
Предузетницима	25,08	30,06	18,34	4,98	-
Банкама	7,63	8,08	0,97	0,45	-
Становништву	7,93	10,27	12,39	2,34	2,12

\* Станење на крају периода

Извор: Удружење банака Србије

По секторској структури посматрано, највећи проценат високо ризичних кредитова, као и претходних година, забележен је у структури кредита одобрених привредним предузећима и предузетницима.

- **Укупне обавезе** на нивоу сектора забележиле су номинални раст од 4% и реални пад од -1% на крају 2014. године у односу на крај претходне, што представља само наставак тренда успоравања кретања ове билансне позиције из претходних година. Учешиће укупних обавеза у структури билансне пасиве на крају године је 79,2% и и на истом је нивоу као и на крају претходне године (79,1%).
- **Укупни депозити** на крају 2014. године износе 1.768.110 милиона динара (14.617 милиона евра) и, у односу на стање на крају претходне године, номинално су већи за 9%, што је за 5 п.п. нижи раст него у 2013. Највиши апсолутни раст укупних депозита у 2014. години у односу на претходну забележили су депозити становништва (виши су за 86.937 милиона динара / 719 милиона евра), док је раст укупних депозита привреде био значајно нижи (за 22.525 милиона динара / 186 милиона евра.), углавном због пада девизних депозита привреде. Валутна структура депозита је задржала дугогодишњу пропорцију - девизни депозити чине 73,1%, а динарски 26,9% укупних депозита.

**Слика 11. - Банкарски сектор Србије - Валутна структура депозитног потенцијала банака\***

у мил. дин. / мил. евра

Депозити	Вал.	2013.	% учешћа	2014.	% учешћа	Индекс
1	2	3	4	5	6	5/3
Динарски (трансакциони и орочени)	RSD	409.974	25,4	476.112	26,9	116
	EUR	76	25,4	3.936	26,9	110
Девизни	RSD	1.204.117	74,6	1.291.998	73,1	107
	EUR	10.503	74,6	10.681	73,1	102
Укупно	RSD	1.614.091	100	1.768.110	100	109
	EUR	14.079	100	14.617	100	104

\*Станење на крају периода

Укључени су депозити привредног, непривредног, јавног сектора, локалне самоуправе, финансијског сектора, физичких лица и државе

Нису укључени ограничени депозити (депозити банака и привредних друштава у стечају, чије коришћење је ограничено)

Извор: Статистички билтен НБС, јануар 2015. године, [www.nbs.rs](http://www.nbs.rs)

- **Total capital** of the banking sector at the end of 2014 amounted to RSD 616,234 million (i.e. EUR 5,095 million), having recorded a minimal nominal growth by 4%, i.e. a real drop by -1% compared with the end of the previous year. The reason behind such a trend in the capital value is the low capitalization from regular operations, a trend present for many years now, showing the signs of deterioration already since 2009.

**Figure 12 - Banking Sector of Serbia - Growth of the total capital of the Serbian banking sector\***

Growth/ decline	2007/2006	2008/2007	2011/2010	2012/2011	2013/2012	2014/2013
Nominal	+ 52%	+ 28%	+10%	+ 8%	-	+ 4%
Real	+ 51%	+ 18%	+ 11%	-	-	- 2%

\* Position at the end of the period

Source: Association of Serbian Banks

In the structure of total capital, shareholders' equity as the dominant item at the end of the year amounted to RSD 424,880 million (i.e. EUR 3,513), having recorded a nominal drop by -1%, i.e. a real drop by -6% compared to the previous year. Provisions from profit, as the second largest item in the structure of total capital, at the end of the year amounted to RSD 188,094 million (i.e. EUR 1,555 million), having increased by 5.5% compared to the position at the end of the previous year. The growth of provisions from profit was in 2014 lower by 6.6 percentage points than in 2013.

**Figure 13 - Banking Sector of Serbia - Capital adequacy ratio\***

Regulatory minimum	2007	2009	2011	2013	2014	in %
12	27	22	19.7	20.9	19.9	

\* Position at the end of the period

Source: Association of Serbian Banks

- **Capital adequacy ratio**, as the ratio of capital and credit risk-weighted assets increased by capital requirements for market and operational risks, at the end of 2014 amounted to 19.9%, being by one percentage point lower than in the year before (20.9%). This significant indicator is still very good, if we bear in mind the exposure of banks to credit and market risks at the times of economic stagnation and decline, and still remains far above the prescribed minimum (12%). The reason for this is a high share of less risky assets (categories A, B and C) in the structure of total classified assets at the sector level.

The conclusions reached in respect of this indicator's level should, however, be made cautiously, given the exposure of banks to the extremely high credit risk in the corporate sector, and especially in the sector of public enterprises. The level of credit risk has already been demonstrated through the growing trend of problems occurring in the process of receivables collection, resulting in the increase of non-performing loans. The problem of the corporate sector restructuring is systemic, and until it is solved as such, at the systemic level, the exposure of banks towards credit risk will continue to increase, which will certainly result in further deterioration of credit portfolios quality.

**The banks' liquidity indicators** in 2014 moved within a positive range from 1.5 to 2.1. Only in the case of two banks this ratio was extremely high (above 12), and in another two banks it was above 4, which suggests certain problems in the field of efficient fund utilization. The average annual liquidity ratio at the sector level is 2.1 which is somewhat higher than in the previous year (2.0), leading to the conclusion that the banking sector's liquidity is at the satisfactory level.

**The FX risk ratio** (average value at the sector level) was 4 at the end of 2014.

- **Укупан капитал** банкарског сектора на крају 2014. године износи 616.234 милиона динара (5.095 милиона евра) и номинално бележи минимални раст од 4%, односно, реални пад од -1% у односу на крај претходне године. Разлог оваквом кретању вредности капитала је ниска капитализација из редовног пословања, као тренд присутан већ више година, али са знацима погоршања већ од 2009. године.

**Слика 12. - Банкарски сектор Србије - Раст укупног капитала банкарског сектора Србије\***

Раст/пад	2007/2006.	2008/2007.	2011/2010.	2012/2011.	2013/2012.	2014/2013.
Номинални	+ 52%	+ 28%	+10%	+ 8%	-	+ 4%
Реални	+ 51%	+ 18%	+ 11%	-	-	- 2%

\* Стање на крају периода

Извор: Удружење банака Србије

У структури укупног капитала **акцијски капитал** као доминантна позиција на крају године износи 424.880 милиона динара (3.513 милиона евра) и бележи номинални пад од -1%, односно, реални пад од -6% у односу на претходну годину. **Резерве из добијаји**, као друга по величини позиција у структури укупног капитала, на крају године износе 188.094 милиона динара (1.555 мил. евра) и веће су у односу на стање на крају претходне године за 5,5%. Раст резерви из добити у 2014. мањи је за 6,6 п.п. него у 2013. години.

**Слика 13. - Банкарски сектор Србије - Коефицијент адекватности капитала\***

Законски минимум	2007.	2009.	2011.	2013.	2014.
12	27	22	19,7	20,9	19,9

\* Стање на крају периода

Извор: Удружење банака Србије

- **Коефицијент адекватности капитала**, као однос капитала и кредитним ризиком пондерисане активе увећане капиталним захтевима за тржишне и оперативне ризике, на крају 2014. је 19,9% и за један процентни поен је нижи у односу на претходну годину (20,9%). Овај важан показатељ је и даље врло добар, ако се има у виду раст изложености банака кредитном и тржишним ризицима у условима економске стагнације и пада, и још увек је далеко изнад прописаног минимума (12%). Разлог томе је високо учешће мање ризичне активе (А, Б, В) у структури укупно класификоване активе на нивоу сектора. Закључке у погледу висине овог показатеља требало би ипак доносити опрезно, обзиром на изложеност банака врло високом кредитном ризику у привредном и, посебно, сектору јавних предузећа. Висина кредитног ризика већ је регистрована као растући тренд проблема у наплати потраживања и резултира растом нивоа високо ризичних кредита. Проблем реструктуирања привредног сектора је системски и док се као такав не реши, на системском нивоу, изложеност банака кредитном ризику ће бити све већа, што ће сигурно резултирати даљим погоршањем квалитета кредитног портфолија.

**Показатељ ликвидности банака** у 2014. години крећу се у добром распону од 1,5-2,1. Само у случају две банке овај коефицијент је веома повишен (изнад 12), односно, код две банке изнад 4, што упућује на проблеме на плану ефикасности употребе средстава. Просечан годишњи коефицијент ликвидности на нивоу сектора је 2,1 и нешто је виши него у претходној години (2,0), што упућује на закључак да је ликвидност банкарског сектора на задовољавајућем нивоу.

**Коефицијент девизног ризика** (просечна вредност на нивоу сектора), на крају 2014. године је 4.

## Financial Result

The banking sector of Serbia ended the business year of 2014 with a positive financial result. The **recorded profit** amounted to RSD 5,950 million (i.e. EUR 49 million).

The analytical approach to the recorded financial result at the end of 2014 suggests that the two items in the commercial segment of the balance sheet exerted the biggest impact on the ultimate business result:

- **Net interest income** (RSD 124,719 million/EUR 1,031 million) is the most significant item in the income statement. Although it did not record a substantial growth compared to the end of the previous year (nominal growth by 5%, real drop by -1%), this item is sufficiently high to cover all business expenditures, the majority of operational costs and to get the total business result closer to the positive side.
- **Impairment of financial assets and off-balance sheet items incurring credit risk** is the most significant item within net expenditures in the income statement (RSD -56,049 million/EUR -463 million). Although somewhat lower than at the end of the previous year (in nominal terms by 5%, in real terms by 10%), this item still significantly affects the income statement result and the total financial result.

**Figure 14 - Banking Sector of Serbia - Financial result**

in million RSD / EUR million					
No.	Position	Curr.	2013	2014	Index
1	2	3	4	5	5/4
1.	Net profit/loss from:				
	- interest rates	RSD	118,910	124,719	105
		EUR	1,037	1,031	99
	- fees and commissions	RSD	34,796	34,825	100
		EUR	304	288	94
	- rate of exchange	RSD	1,528	8,081	529
		EUR	13	67	515
	- impairments of fin. assets and off-balance sheet items entailing credit risk	RSD	-58,931	-56,049	95
		EUR	-514	-463	90
	- other	RSD	8,454	7,067	83
		EUR	74	58	78
2.	Costs:				
	- earnings	RSD	42,133	41,398	98
		EUR	367	342	93
	- amortization	RSD	8,099	7,733	95
		EUR	71	64	90
	- other	RSD	56,643	63,562	90
7.	Profit/loss before taxes	RSD	-2,118	5,950	-
		EUR	-18	49	-

Source: Association of Serbian Banks

## Финансијски резултат

Банкарски сектор Србије пословну 2014. годину завршио је са позитивним финансијским резултатом. *Исказана добит* износи 5.950 милиона динара (49 милиона евра).

Аналитички приступ исказаним финансијским резултатима на крају 2014. године, показује да су две позиције у пословном делу биланса имале највећи утицај на крајњи резултат пословања:

- **Нето приходи од камате** (124.719 мил. динара / 1.031 мил. евра) представљају најзначајнију позицију у пословном подбилансу. Иако није забележила велики раст у односу на крај претходне године (номинални раст од 5%, реално пад од -1%), ова позиција довољно је висока да покрије све пословне расходе, највећи део трошкова пословања и укупан резултат приближи зони позитивног.
- **Обезвређивање финансијских средстава и кредитног ризика ванбилансних позиција** је најзначајнија позиција нето расхода у пословном подбилансу (-56.049 мил. динара / -463 мил. евра). Иако је мало нижа у односу на стање на крају претходне године (номинално за 5%, реално за 10%), она ипак битно утиче на резултат пословног подбиланса и укупан финансијски резултат.

**Слика 14. - Банкарски сектор Србије - финансијски резултат**

у мил. дин. / мил. евра

Р.бр.	Позиција	Вал.	2013.	2014.	Индекс
1	2	3	4	5	5/4
1.	Нето пословни приходи/расходи по основу:				
	- камата	RSD	118.910	124.719	105
		EUR	1.037	1.031	99
	- провизија и накнада	RSD	34.796	34.825	100
		EUR	304	288	94
	- курсних разлика	RSD	1.528	8.081	529
		EUR	13	67	515
	- обезвређивања фин. средстава и кред. риз. ванбилансних позиција	RSD	-58.931	-56.049	95
		EUR	-514	-463	90
	- остали	RSD	8.454	7.067	83
		EUR	74	58	78
2.	Трошкови:				
	- зарада	RSD	42.133	41.398	98
		EUR	367	342	93
	- амортизације	RSD	8.099	7.733	95
		EUR	71	64	90
7.	- остали	RSD	56.643	63.562	90
		EUR	494	525	106
	Добит/губитак пре опорезивања	RSD	-2.118	5.950	-
		EUR	-18	49	-

Извор података: Удружење банака Србије

- The entry into the zone of positive business result in 2014 certainly is encouraging, yet far from satisfactory, given that:
  - Banks are still operating in the zone of high business risk due to the problems occurring in the corporate sector and the sector of public enterprises and requiring systemic solutions in terms of restructuring and raising the level of business environment quality, as one of the significant preconditions for improved business results;
  - Such a financial result and business environment do not leave any room for boosting the efficiency and profitability of banks' operations, as preconditions for the desired growth of the rate of return on assets and capital;
  - Structural imbalances at the level of the banking sector itself, and huge differences among banks in terms of their financial position and business results, also indicate the necessity of further reforms in the banking sector, as well as the necessity of operational changes in a number of banks.

## Concluding remarks

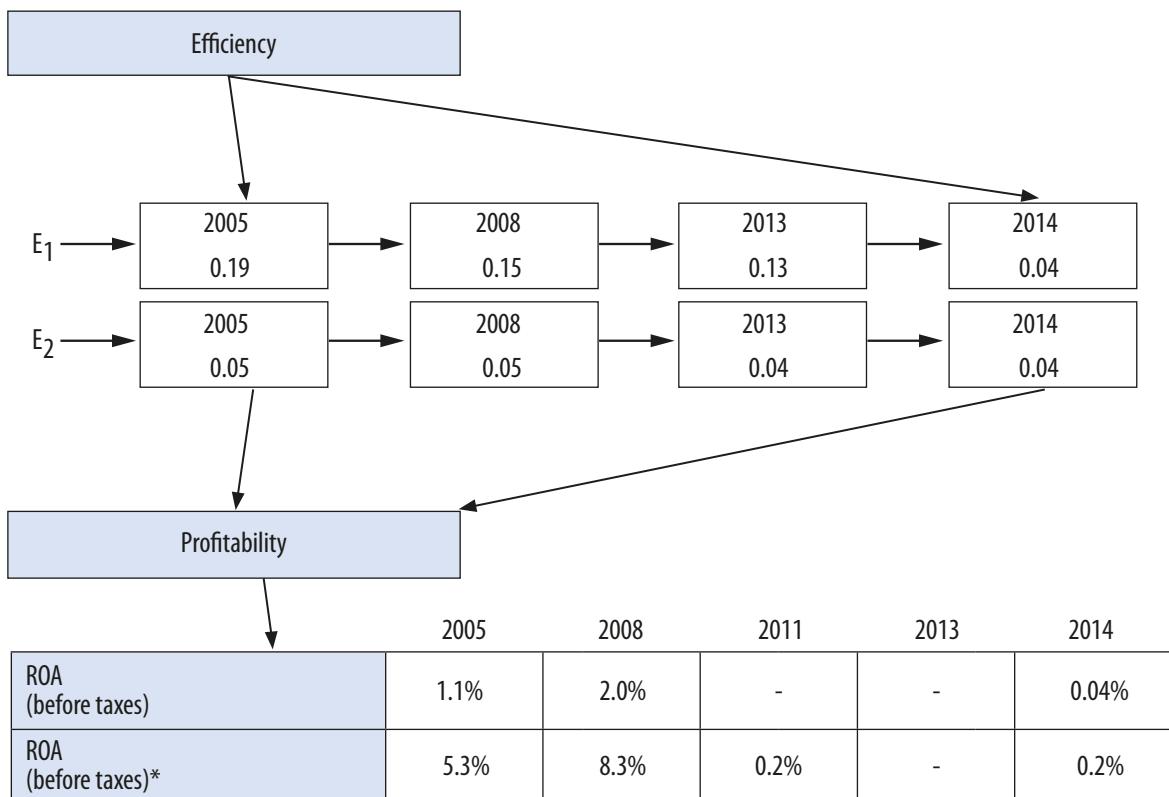
- In the past years the corporate sector in Serbia has been struggling with the burden of long-term, structural problems in a still substantial number of Serbian companies, resulting in a continuing decline in economic activity. In this respect, the macroeconomic context in 2014 did not change. Just like in the preceding medium-term period, it adversely affected the financial position and business results of the banking sector.
- The prominent tendency of slowed down nominal and real growth of financial strength and stability indicators of the banking sector of Serbia in the past four years, recorded similar trends in 2014 as well. The balance sheet size at the end of 2014 amounted to RSD 2,971,491 million (i.e. EUR 24,566 million), having recorded a nominal growth by 4% compared to the position at the end of the previous year, i.e. a growth by 1% in real terms. Such trends of nominal and real value of the balance sheet size in the observed period indicate stagnation.
- Lending activity of banks recorded similar trends. Following a period of stagnation and decline in the past two years, in the third quarter of 2014 the lending activity of banks slightly started to increase. Total loans at the end of the year reached the amount of RSD 1,920,622 million (i.e. EUR 15,878 million), having increased only by 3% in nominal terms compared to 2013, and being lower by 2% in real terms. Such trends in lending activity are a consequence of high credit risk in 2014, to which the banks were exposed due to the risky position of the corporate and public sector, having already caused certain problems in receivables collection and the growth of non-performing loans. The analytical approach to the structure of granted loans confirms the above statements, given that the growth of lending activity was mostly accounted for by subsidized loans. Moreover, the changes in the structure of bank loans, warning that the unfavorable trends in the volume of bank loans are primarily caused by a negligible growth in the volume of corporate loans, confirm the conclusions about high credit risk, and the necessity of restructuring the corporate and public sectors at the systemic level, within the shortest possible notice. Otherwise, bank loans will not be the drivers of economic growth, just like the stimulating monetary policy measures by themselves will not suffice to boost the economic recovery processes.
- ***The effects on the banking sector's financial result*** in light of the long-term trend of very low profitability rates as the primary source of capitalization, and the low efficiency and productivity rates, were not favorable. Nevertheless, the banking sector of Serbia ended the business year of 2014 with a positive financial result. ***The recorded profit*** amounted to RSD 5,950 million (i.e. EUR 49 million).
- The entry into the zone of positive business result in 2014 certainly is encouraging, yet far from satisfactory, given that such a financial result and business environment entailing high business risks due to the problems in the corporate sector, do not leave any room for boosting the efficiency and profitability of banks' operations, as preconditions for the desired growth of the rate of return on assets and capital;

- Прелазак у зону позитивног резултата пословања у 2014. години свакако је охрабрујући, али далеко од задовољавајућег, обзиром да:
  - банке и даље послују у зони високог пословног ризика због проблема у привредном и сектору јавних предузећа, што захтева системска решења на плану реструктуирања и подизања нивоа квалитета пословног окружења, као једног од битних предуслова бољег резултата пословања,
  - овакав финансијски резултат и пословно окружење не остављају простор за подизање ефикасности и економичности пословања банака, као предуслова за жељени раст стопе приноса на ангажована средства и капитал,
  - структурне неравнотеже на нивоу самог банкарског сектора, велике разлике између банака у финансијској позицији и резултатима пословања, такође указују на неопходност даљих реформи у банкарском сектору, али и неопходност промена у оперативном пословању једног броја банака.

## Закључна разматрања

- Привредни сектор у Србији последњих година све теже носи терет дугорочних, нерешених структурних проблема још увек значајног броја српских предузећа, што за последицу има вишегодишњи пад привредне активности. У том смислу, макроекономски контекст у 2014. није се променио. Као и у претходном средњерочном периоду, негативно је утицао на финансијску позицију и резултате пословања банкарског сектора
- Изражена тенденција успоравања номиналног и реалног раста индикатора **финансијске снаге и стабилности** банкарског сектора Србије у претходне четири године, и у 2014. години забележила је сличне трендове. **Билансна величина** на крају године износи 2.971.491 милиона динара (24.566 милиона евра) и номинално је већа за 4% у односу на стање на крају претходне године, односно, реално мања за 1%. Овакво кретање номиналне и реалне вредности билансне величине у посматраном периоду, указује на стагнацију.
- **Кредитна активност банака** бележи сличне трендове. Након периода стагнације и пада у претходне две године, у трећем кварталу 2014. почела је да улази у зону благог раста. Укупни кредити на крају године достижу ниво од 1.920.622 мил.динара (15.878 мил. евра) и номинално су порасли само 3% у односу на 2013. односно, реално су нижи за 2%. Овакво кретање кредитне активности последица је присуства високог кредитног ризика и у 2014. коме су банке изложене због ризичне позиције привредног и јавног сектора, који су већ резултирани проблемима у наплати потраживања и растом високо ризичних кредита. Аналитички приступ структури одобрених кредитова потврђује претходне констатације, обзиром да су расту кредитне активности допринели пре свега субвенционисани кредити. Осим тога, промене у структури кредитних пласмана банака, које упозоравају да су неповољни трендови у обиму кредитних пласмана банака узроковани пре свега врло малим растом обима кредитних пласмана привреди, потврђују закључке о високом кредитном ризику, и неопходности да се реструктуирање привредног и јавног сектора спроведе на системском нивоу и у најкраћем могућем року. У супротном, банкарски кредити неће бити покретачи привредног раста, као што ни стимулативне мере само монетарне политике нису довољне да се покрену процеси привредног опоравка.
- **Ефекти на финансијски резултат** банкарског сектора у светлу вишегодишњег тренда врло ниских стопа профитабилности као примарног извора капитализације и ниских стопа ефикасности и економичности, нису били повољни. Банкарски сектор Србије је, и поред тога, пословну 2014. годину завршио је са позитивним финансијским резултатом. **Исказана добит** износи 5.950 милиона динара (49 милиона евра).
- Прелазак у зону позитивног резултата пословања у 2014. години свакако је охрабрујући, али далеко од задовољавајућег, обзиром да овакав финансијски резултат и пословно окружење које представља зону високог пословног ризика због проблема у привредном сектору, не остављају простор за подизање ефикасности и економичности пословања банака, као предуслова за жељени раст стопе приноса на ангажована средства и капитал.

**Figure 15 - Efficiency and profitability of the banking sector of Serbia**



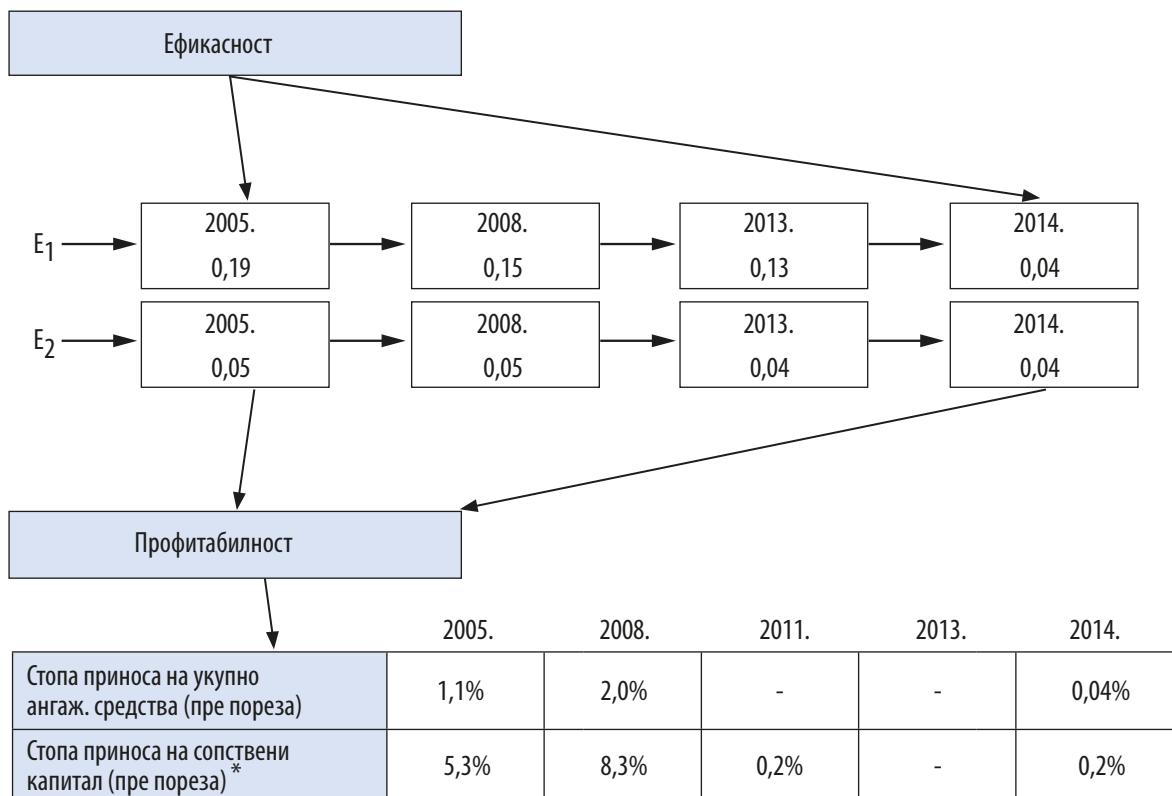
E1 - total operating revenues/total employed assets

E2 - net interest revenue/total assets employed

\* Not all the banks had submitted the data on paid profit tax, hence the rate of return on equity was calculated on the basis of profit yielded before tax. Had it been calculated on the basis of profit yielded after tax, this rate would have been even lower.

- Despite such trends of indicators of the financial position and financial result of the banking sector of Serbia, **the indicators of the banking sector's balance sheet structure quality** at the end of 2014 are still satisfactory (capital adequacy ratio → 19.9%), just like **safety indicators** (coverage of non-performing loans by means of loss provisions → 113.3%), and **liquidity indicators** (liquidity ratio → 2.1). This economic contradiction, characterized by decelerated growth of the banking sector's financial strength indicators accompanied by its financial stability and liquidity maintained at the satisfactory level, may only be attributed to the extremely cautious risk and capital management in banks in Serbia, and to the prudential supervision of banking operations, conducted by the national supervisor. Despite this, we are dealing with the position of high business risk in the banking sector, warning us about the fact that it is disputable for how long the banks will be able to control the pressures from local and external environment posing a serious challenge to the banking sector's stability.
- The solutions for recovery of banks and the economy, and for the sustainable economic growth, in the long run, require the implementation of systemic measures:
  - In the field of restructuring the corporate sector overall;
  - In the field of generating a more favorable and safer business environment, through the reform of the legal system aimed at higher legal safety, protection of property and contractual relations, higher financial discipline; and
  - At the banking sector level, in terms of seeking the solutions aimed at reducing structural imbalances within the sector, through new additional capitalization and the continued process of bank mergers and acquisitions, given that the primary sources of strengthening banks' capital positions from regular business, quite certainly, will not suffice for some significant changes in the forthcoming medium-term period.

## Слика 15. - Ефикасност и рентабилитет банкарског сектора Србије



$E_1$  - укупни пословни приходи/укупно ангажована средства

$E_2$  - нето приходи од камата/укупно ангажована средства

\* све банке нису доставиле податке о плаћеном порезу на добит, па је стопа приноса на сопствени капитал израчуната на основу остварене добити пре пореза. Ова стопа би била још нижа да је израчуната на основу остварене добити после пореза

- Упркос оваквом кретању индикатора финансијске позиције и финансијског резултата банкарског сектора Србије, **индикатори квалитета билансне структуре банкарској сектора** на крају 2014. још увек су задовољавајући (стопа адекватности капитала  $\rightarrow 19,9\%$ ), као и **сигурносни** (покривеност високо ризичних кредита резервацијама за губитке  $\rightarrow 113,3\%$ ), односно, **ликвидносни** (показатељ ликвидности  $\rightarrow 2,1$ ). Ова економска нелогичност, у којој долази до успоравања раста индикатора финансијске снаге банкарског сектора уз истовремено одржавање његове финансијске стабилности и ликвидности на задовољавајућем нивоу, може се објаснити само врло пажљивим управљањем ризицима и капиталом у банкама у Србији, али и пруденционом супервизијом пословања банака, коју спроводи национални супервизор. И поред тога, реч је о позицији високог пословног ризика, која упозорава на издржљивост банкарског сектора и указује да је питање времена, у коме ће банке моћи да управљају и контролишу притиске из домаћег и спољног окружења, који су озбиљан изазов његовој стабилности.
- Решења за опоравак банака и привреде, као и одржив привредни раст, дугорочно посматрано, претпостављају примену системских мера и то:
  - на плану реструктуирања привредног сектора у целини,
  - на плану стварања повољнијег и сигурунијег пословног амбијента, кроз реформу правног система у правцу веће правне сигурности, заштите имовине и облигационих односа, већу финансијску дисциплину и,
  - на нивоу банкарског сектора, у смислу тражења решења која воде у правцу смањења структурних неравнотежа унутар сектора, кроз нове докапитализације и наставак процеса спајања и припајања банака, обзиром да примарни извори јачања капиталне позиције банака из редовног пословања, сасвим сигурно, неће бити довољни да се нешто битније промени у наредном средњерочном периоду.

**Balance sheet as of 31.12.2014**

ITEM		In RSD thousand	In EUR thousand*
A	ASSETS		
A.I	Cash and funds at the central bank	485,547,872	4,014,176
A.II	Pledged financial assets	3,557,854	29,414
A.III	Tradable financial assets at fair value through the income statement	10,382,766	85,838
A.IV	Financial assets initially recognized at fair value through the income statement	1,717,117	14,196
A.V	Tradable financial assets	367,475,896	3,038,038
A.VI	Financial assets held to maturity	76,230,787	630,224
A.VII	Loans and receivables from banks and other financial organizations	244,493,638	2,021,305
A.VIII	Loans and receivables from the clients	1,660,093,483	13,724,511
A.IX	Changes in fair value of items subject to risk protection	102,145	844
A.X	Receivables in respect of financial derivatives aimed at risk protection	49,572	410
A.XI	Investments in affiliated companies and joint ventures	377,526	3,121
A.XII	Investments in dependent companies	7,812,021	64,584
A.XIII	Intangible investments	9,336,842	77,191
A.XIV	Property, premises and equipment	51,464,376	425,472
A.XV	Investment property	15,366,785	127,042
A.XVI	Current tax assets	3,044,349	25,169
A.XVII	Deferred tax assets	3,240,811	26,793
A.XVIII	Fixed assets for sale and assets from discontinued operations	3,547,611	29,329
A.XIX	Other assets	27,649,761	228,589
A.XX	TOTAL ASSETS (items from 0001 to 0019 in the balance sheet)	2,971,491,212	24,566,245
P	LIABILITIES AND EQUITY		
PO	LIABILITIES		
PO.I	Tradable financial liabilities at fair value through the income statement	591,216	4,888
PO.II	Financial liabilities initially recognized at fair value through the income statement	0	0
PO.III	Liabilities in respect of financial derivatives aimed at risk protection	507,949	4,199
PO.IV	Deposits and other liabilities towards banks, other financial organizations and the central bank	353,240,270	2,920,348
PO.V	Deposits and other liabilities towards other clients	1,871,697,219	15,473,905
PO.VI	Changes in fair value of items subject to risk protection	0	0
PO.VII	Issued own securities and other borrowed funds	1,868,711	15,449
PO.VIII	Subordinated liabilities	72,438,682	598,873
PO.IX	Provisions	12,324,353	101,889

**Биланс стања са стањем на дан 31.12.2014.**

ПОЗИЦИЈА		У хиљадама динара	У хиљадама евра*
A	АКТИВА		
A.I	Готовина и средства код централне банке	485.547.872	4.014.176
A.II	Заложена финансијска средства	3.557.854	29.414
A.III	Финансијска средства по фер вредности кроз биланс успеха намењена трговању	10.382.766	85.838
A.IV	Финансијска средства која се иницијално признају по фер вредности кроз биланс успеха	1.717.117	14.196
A.V	Финансијска средства расположива за продају	367.475.896	3.038.038
A.VI	Финансијска средства која се држе до доспећа	76.230.787	630.224
A.VII	Кредити и потраживања од банака и других финансијских организација	244.493.638	2.021.305
A.VIII	Кредити и потраживања од комитената	1.660.093.483	13.724.511
A.IX	Промене фер вредности ставки које су предмет заштите од ризика	102.145	844
A.X	Потраживања по основу финансијских деривата намењених заштити од ризика	49.572	410
A.XI	Инвестиције у придружене друштва и заједничке подухвате	377.526	3.121
A.XII	Инвестиције у зависна друштва	7.812.021	64.584
A.XIII	Нематеријална улагања	9.336.842	77.191
A.XIV	Некретнине, постројења и опрема	51.464.376	425.472
A.XV	Инвестиционе некретнине	15.366.785	127.042
A.XVI	Текућа пореска средства	3.044.349	25.169
A.XVII	Одложена пореска средства	3.240.811	26.793
A.XVIII	Стална средства намењена продаји и средства пословања које се обуставља	3.547.611	29.329
A.XIX	Остале средства	27.649.761	228.589
A.XX	УКУПНО АКТИВА (позиције под АОП ознакама од 0001 до 0019 у билансу стања)	2.971.491.212	24.566.245
P	ПАСИВА		
PO	ОБАВЕЗЕ		
PO.I	Финансијске обавезе по фер вредности кроз биланс успеха намењене трговању	591.216	4.888
PO.II	Финансијске обавезе које се иницијално признају по фер вредности кроз биланс успеха	0	0
PO.III	Обавезе по основу финансијских деривата намењених заштити од ризика	507.949	4.199
PO.IV	Депозити и остале обавезе према банкама, другим финансијским организацијама и централној банци	353.240.270	2.920.348

ITEM		In RSD thousand	In EUR thousand*
PO.X	Liabilities in respect of assets for sale and assets from discontinued operations	0	0
PO.XI	Current tax liabilities	55,002	455
PO.XII	Deferred tax liabilities	918,983	7,598
PO.XIII	Other liabilities	41,614,387	344,039
PO.XIV	TOTAL LIABILITIES (items from 0401 to 0413 in the balance sheet)	2,355,256,772	19,471,642
	CAPITAL		
PO.XV	Shareholders' equity	424,880,717	3,512,621
PO.XVI	Own shares	69,564	575
PO.XVII	Profit	54,778,893	452,874
PO.XVIII	Loss	51,311,179	424,206
PO.XIX	Provisions	188,094,844	1,555,039
PO.XX	Unrealized losses	139,271	1,151
PO.XXI	TOTAL CAPITAL (result of summation and deduction of the following ADP categories from the balance sheet: 0415 - 0416 + 0417 - 0418 + 0419 - 0420) ≥ 0	616,234,439	5,094,602
PO.XXII	TOTAL LACK OF CAPITAL (result of summation and deduction of the following ADP categories from the balance sheet: 0415 - 0416 + 0417 - 0418 + 0419 - 0420) < 0	0	0
PO.XXIII	TOTAL LIABILITIES (result of summation and deduction of the following ADP categories from the balance sheet: 0414 + 0422 - 0423)	2,971,491,212	24,566,245

\* Official middle rate of exchange of the dinar against the EUR, as of 31st of December 2014, was applied - 1 EUR = 120.9583 RSD

<b>ПОЗИЦИЈА</b>		<b>У хиљадама динара</b>	<b>У хиљадама евра*</b>
P0.V	Депозити и остале обавезе према другим комитентима	1.871.697.219	15.473.905
P0.VI	Промене фер вредности ставки које су предмет заштите од ризика	0	0
P0.VII	Издате сопствене хартије од вредности и друга позајмљена средства	1.868.711	15.449
P0.VIII	Субординиране обавезе	72.438.682	598.873
P0.IX	Резервисања	12.324.353	101.889
P0.X	Обавезе по основу средстава намењених продаји и средства пословања које се обуставља	0	0
P0.XI	Текуће пореске обавезе	55.002	455
P0.XII	Одложене пореске обавезе	918.983	7.598
P0.XIII	Остале обавезе	41.614.387	344.039
P0.XIV	УКУПНО ОБАВЕЗЕ (позиције под АОП ознакама од 0401 до 0413 у билансу стања)	2.355.256.772	19.471.642
<b>КАПИТАЛ</b>			
P0.XV	Акцијски капитал	424.880.717	3.512.621
P0.XVI	Сопствене акције	69.564	575
P0.XVII	Добитак	54.778.893	452.874
P0.XVIII	Губитак	51.311.179	424.206
P0.XIX	Резерве	188.094.844	1.555.039
P0.XX	Нереализовани губици	139.271	1.151
P0.XXI	УКУПНО КАПИТАЛ (резултат сабирања, односно одузимања следећих АОП ознака из биланса стања: 0415 - 0416 + 0417 - 0418 + 0419 - 0420) $\geq 0$	616.234.439	5.094.602
P0.XXII	УКУПАН НЕДОСТАТAK КАПИТАЛА (резултат сабирања, односно одузимања следећих АОП ознака из биланса стања: 0415 - 0416 + 0417 - 0418 + 0419 - 0420) $< 0$	0	0
P0.XXIII	УКУПНО ПАСИВА (резултат сабирања, односно одузимања следећих АОП ознака из биланса стања: 0414 + 0422 - 0423)	2.971.491.212	24.566.245

\* Примењен је званични средњи курс динара у односу на евро, са стањем на дан 31.12.2014. године - 1 EUR = 120,9583 RSD

## Income statement for the period 01.01 - 31.12.2014

ITEM		In RSD thousand	In EUR thousand*
I.a	Interest income	183,028,355	1,513,153
I.b	Interest expenses	58,309,257	482,061
I.1	Net interest income (result of deduction of the following ADP categories from the income statement: 1001 - 1002)	124,719,098	1,031,092
I.2	Net interest expenses (result of deduction of the following ADP categories from the income statement: 1002 - 1001)	0	0
II.a	Revenues from fees and commissions	47,420,516	392,040
II.b	Expenditures in respect of fees and commissions	12,595,048	104,127
II.1	Net income from fees and commissions (result of deduction of the following ADP categories from the income statement: 1005 - 1006)	34,825,916	287,917
II.2	Net expenditures in respect of fees and commissions (result of deduction of the following ADP categories from the income statement: 1006 - 1005)	448	4
III.1	Net profit in respect of tradable financial assets	1,616,532	13,364
III.2	Net loss in respect of tradable financial assets	55,745	461
IV.1	Net profit in respect of risk protection	749,480	6,196
IV.2	Net profit in respect of risk protection	653	5
V.1	Net profit in respect of financial assets initially recognized at fair value through the income statement	172,050	1,422
V.2	Net loss in respect of financial assets initially recognized at fair value through the income statement	2,390	20
VI.1	Net profit in respect of financial assets available for sale	347,527	2,873
VI.2	Net loss in respect of financial assets available for sale	19,052	158
VII.1	Net income from exchange rate differentials and effects of the arranged currency clause	8,688,940	71,834
VII.2	Net expenditures in respect of exchange rate differentials and effects of the arranged currency clause	607,806	5,025
VIII.1	Net profit from investments into affiliated companies and joint ventures	60	0
VIII.2	Net loss in respect of investments in affiliated companies and joint ventures	0	0
IX	Other business revenues	4,259,244	35,212
X.1	Net income in respect of financial assets impairment and off-balance sheet items incurring credit risk	291,762	2,412
X.2	Net expenditures in respect of financial assets impairment and off-balance sheet items incurring credit risk	56,340,397	465,784
XI.1	<b>TOTAL NET BUSINESS REVENUES</b> (result of summation and deduction of the following ADP categories from the income statement: 1003 - 1004 + 1007 - 1008 + 1009 - 1010 + 1011 - 1012 + 1013 - 1014 + 1015 - 1016 + 1017 - 1018 + 1019 - 1020 + 1021 + 1022 - 1023) $\geq 0$	129,242,784	1,068,490
XI.2	<b>TOTAL NET BUSINESS EXPENDITURES</b> (result of summation and deduction of the following ADP categories from the income statement: 1003 - 1004 + 1007 - 1008 + 1009 - 1010 + 1011 - 1012 + 1013 - 1014 + 1015 - 1016 + 1017 - 1018 + 1019 - 1020 + 1021 + 1022 - 1023) $< 0$	10,598,666	87,622

## Биланс успеха за период 01.01. до 31.12.2014.

ПОЗИЦИЈА		У хиљадама динара	У хиљадама евра*
I.a	Приходи од камата	183.028.355	1.513.153
I.b	Расходи од камата	58.309.257	482.061
I.1	Нето приход по основу камата (резултат одузимања следећих АОП ознака из биланса успеха: 1001 - 1002)	124.719.098	1.031.092
I.2	Нето расход по основу камата (резултат одузимања следећих АОП ознака из биланса успеха: 1002 - 1001)	0	0
II.a	Приходи од накнада и провизија	47.420.516	392.040
II.b	Расходи накнада и провизија	12.595.048	104.127
II.1	Нето приход по основу накнада и провизија (резултат одузимања следећих АОП ознака из биланса успеха: 1005 - 1006)	34.825.916	287.917
II.2	Нето расход по основу накнада и провизија (резултат одузимања следећих АОП ознака из биланса успеха: 1006 - 1005)	448	4
III.1	Нето добитак по основу финансијских средстава намењених трговању	1.616.532	13.364
III.2	Нето губитак по основу финансијских средстава намењених трговању	55.745	461
IV.1	Нето добитак по основу заштите од ризика	749.480	6.196
IV.2	Нето губитак по основу заштите од ризика	653	5
V.1	Нето добитак по основу финансијских средстава која се иницијално признају по фер вредности кроз биланс успеха	172.050	1.422
V.2	Нето губитак по основу финансијских средстава која се иницијално признају по фер вредности кроз биланс успеха	2.390	20
VI.1	Нето добитак по основу финансијских средстава расположивих за продају	347.527	2.873
VI.2	Нето губитак по основу финансијских средстава расположивих за продају	19.052	158
VII.1	Нето приход од курсних разлика и ефеката уговорене валутне калузуле	8.688.940	71.834
VII.2	Нето расход од курсних разлика и ефеката уговорене валутне калузуле	607.806	5.025
VIII.1	Нето добитак по основу инвестиција у придружене друштва и заједничке подухвате	60	0
VIII.2	Нето губитак по основу инвестиција у придружене друштва и заједничке подухвате	0	0
IX	Остали пословни приходи	4.259.244	35.212
X.1	Нето приход по основу умањења обезвређења финансијских средстава и кредитно ризичних ванбилиансних ставки	291.762	2.412
X.2	Нето расход по основу обезвређења финансијских средстава и кредитно ризичних ванбилиансних ставки	56.340.397	465.784
XI.1	УКУПАН НЕТО ПОСЛОВНИ ПРИХОД (резултат сабирања, односно одузимања следећих АОП ознака из биланса успеха: 1003 - 1004 + 1007 - 1008 + 1009 - 1010 + 1011 - 1012 + 1013 - 1014 + 1015 - 1016 + 1017 - 1018 + 1019 - 1020 + 1021 + 1022 - 1023) $\geq 0$	129.242.784	1.068.490

ITEM		In RSD thousand	In EUR thousand*
XII	Costs of salaries, wages and other personal expenses	41,398,047	342,251
XIII	Amortization costs	7,732,995	63,931
XIV	Other expenditures	63,562,131	525,488
XV.1	<b>PROFIT BEFORE TAX</b> (result of summation and deduction of the following ADP categories from the income statement: 1024 - 1025 - 1026 - 1027 - 1028) $\geq 0$	30,615,461	253,108
XV.2	<b>LOSS BEFORE TAX</b> (result of summation and deduction of the following ADP categories from the income statement: 1024 - 1025 - 1026 - 1027 - 1028) $< 0$	24,664,516	203,909
XVI	Profit tax	1,614,879	13,351
XVII.1	Profit in respect of deferred taxes	1,145,177	9,468
XVII.2	Loss in respect of deferred taxes	763,375	6,311
XVIII.1	<b>PROFIT AFTER TAX</b> (result of summation and deduction of the following ADP categories from the income statement: 1029 - 1030 - 1031 + 1032 - 1033) $\geq 0$	29,315,549	242,361
XVIII.2	<b>LOSS AFTER TAX</b> (result of summation and deduction of the following ADP categories from the income statement: 1029 - 1030 - 1031 + 1032 - 1033) $< 0$	24,597,681	203,357
XIX.1	Net profit from discontinued operations	0	0
XIX.2	Net loss from discontinued operations	0	0
XX.1	<b>RESULT OF THE PERIOD - PROFIT</b> (result of summation and deduction of the following ADP categories from the income statement: 1034 - 1035 + 1036 - 1037) $\geq 0$	29,315,549	242,361
XX.2	<b>RESULT OF THE PERIOD - LOSS</b> (result of summation and deduction of the following ADP categories from the income statement: 1034 - 1035 + 1036 - 1037) $< 0$	24,597,681	203,357

\* Official middle rate of exchange of the dinar against the EUR, as of 31st of December 2014, was applied - 1 EUR = 120.9583 RSD

ПОЗИЦИЈА		У хиљадама динара	У хиљадама евра*
XI.2	УКУПАН НЕТО ПОСЛОВНИ РАСХОД (резултат сабирања, односно одузимања следећих АОП ознака из биланса успеха: 1003 - 1004 + 1007 - 1008 + 1009 - 1010 + 1011 - 1012 + 1013 - 1014 + 1015 - 1016 + 1017 - 1018 + 1019 - 1020 + 1021 + 1022 - 1023) < 0	10.598.666	87.622
XII	Трошкови зарада, накнада зарада и остали лични расходи	41.398.047	342.251
XIII	Трошкови амортизације	7.732.995	63.931
XIV	Остали расходи	63.562.131	525.488
XV.1	ДОБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (резултат сабирања, односно одузимања следећих АОП ознака из биланса успеха: 1024 - 1025 - 1026 - 1027 - 1028) ≥ 0	30.615.461	253.108
XV.2	ГУБИТАК ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА (резултат сабирања, односно одузимања следећих АОП ознака из биланса успеха: 1024 - 1025 - 1026 - 1027 - 1028) < 0	24.664.516	203.909
XVI	Порез на добитак	1.614.879	13.351
XVII.1	Добитак по основу одложених пореза	1.145.177	9.468
XVII.2	Губитак по основу одложених пореза	763.375	6.311
XVIII.1	ДОБИТАК НАКОН ОПОРЕЗИВАЊА (резултат сабирања, односно одузимања следећих АОП ознака из биланса успеха: 1029 - 1030 - 1031 + 1032 - 1033) ≥ 0	29.315.549	242.361
XVIII.2	ГУБИТАК НАКОН ОПОРЕЗИВАЊА (резултат сабирања, односно одузимања следећих АОП ознака из биланса успеха: 1029 - 1030 - 1031 + 1032 - 1033) < 0	24.597.681	203.357
XIX.1	Нето добитак пословања које се обуставља	0	0
XIX.2	Нето губитак пословања које се обуставља	0	0
XX.1	РЕЗУЛТАТ ПЕРИОДА - ДОБИТАК (резултат сабирања, односно одузимања следећих АОП ознака из биланса успеха: 1034 - 1035 + 1036 - 1037) ≥ 0	29.315.549	242.361
XX.2	РЕЗУЛТАТ ПЕРИОДА - ГУБИТАК (резултат сабирања, односно одузимања следећих АОП ознака из биланса успеха: 1034 - 1035 + 1036 - 1037) < 0	24.597.681	203.357

\* Примењен је званични средњи курс динара у односу на евро, са стањем на дан 31.12.2014. године - 1 EUR = 120,9583 RSD



NATIONAL BANK OF SERBIA

## ■ STRENGTHENING OF THE SUPERVISORY ROLE OF THE NBS ■



In a highly sensitive moment for the economy shared with other countries, the National Bank of Serbia (NBS) has managed to fulfil its primary objective, i.e. the achievement and maintenance of price stability, as well as to make economic conditions more predictable through exchange rate stability, which is of great importance both to investors who invest their money and to citizens who live here.

Last year, the NBS was particularly committed to improving the regulatory framework in accordance with international standards and EU regulations, while recognising the idiosyncrasies of the domestic market and its regulations. A regulatory framework for the recovery and resolution of banks was established, which provided an efficient and flexible mechanism for solving the issue of ailing banks, in line with the best European and international practices. The primary intended objectives of bank resolution are to safeguard the financial system from potential negative effects, to protect budgetary funds, depositors and investors, and to protect funds and other clients' assets. A set of preventive mechanisms has been introduced, such as recovery plans and early intervention measures

which should enable banks themselves to react in a timely manner, but also ensure an early reaction of the NBS as the supervisor, so as to prevent problems from intensifying and to maintain financial stability without any costs to the taxpayer.

Striving continuously to maintain and strengthen the stability of the financial system, the NBS will join other state bodies in drawing up a comprehensive Strategy for NPL Resolution, which will be adopted in cooperation with the IMF, World Bank and the EBRD. This Strategy will involve assessing and strengthening of banks' capacities to solve the NPL issue, remove impediments to the write-off and sale of claims, introduce the framework for personal bankruptcy and promote out-of-court restructuring of the claims of legal entities. Cooperating with the IMF, the NBS will carry out special diagnostic studies of banks operating in the Republic of Serbia.

In accordance with the Strategy for the Implementation of Basel III Standards adopted in December 2013, the NBS will continue their further implementation, and the process is expected to be completed by the end of this year.

NATIONAL BANK OF SERBIA

Kralja Petra 12, 11000 Beograd

[www.nbs.rs](http://www.nbs.rs)



НАРОДНА БАНКА СРБИЈЕ

## ЈАЧАЊЕ СУПЕРВИЗОРСКЕ УЛОГЕ НБС

У врло осетљивом економском тренутку који дели са другим земљама, Народна банка Србије је успела да испуни свој основни циљ, постизање и очување ценовне стабилности, и да уз стабилност курса учини услове привређивања у нашој земљи предвидивим, што је изузетно важно, како инвеститорима који улажу свој новац, тако и грађанима који овде живе.

У прошлој години НБС је посебно била посвећена унапређењу регулаторног оквира у складу с међународним стандардима и прописима Европске уније уз уважавање специфичности домаћих прописа и тржишта. Успостављен је регулаторни оквир за опоравак и реструктуирање банака чиме је омогућен ефикасан и флексибилан механизам за решавање случајева проблематичних банака, усклађен са најбољом европском и светском праксом. Основни циљ који се жели постићи реструктуирањем банака је избегавање евентуалних негативних утицаја на стабилност финансијског система, заштита буџетских средстава, депонената и инвеститора, као и заштита новчаних средстава и друге имовине клијената. Уведен је низ превентивних механизама, попут планова опоравка и мера ране интервенције које треба да омогуће благовремено деловање самих банака, или и рану реакцију НБС као супервизора како би се спречило увећање проблема и без трошкова државе очувала финансијска стабилност.

Континуирано радећи на очувању и јачању стабилности финансијског система, Народна банка ће заједно са другим државним органима учествовати на изради свеобу-



Др Јорѓованка Табаковић, тајнерка НБС  
Dr Jorgovanka Tabakovic, NBS Governor

хватне Стратегије за решавање питања проблематичних кредита која ће бити донета у сарадњи са ММФ-ом, Светском банком и Европском банком за обнову и развој. Стратегија подразумева сагледавање и јачање капацитета банака за решавање проблематичних кредита, уклањање препрека за отпис и продају потраживања, увођење оквира за лични банкрот и промовисање вансудског реструктуирања потраживања правних лица. У сарадњи са ММФ-ом, НБС ће спровести и посебна дијагностичка испитивања банака које послују у Републици Србији.

Народна банка наставља да ради и на процесу имплементације Базел III стандарда у складу са Стратегијом за увођење ових стандарда која је усвојена у децембру 2013. године а цео процес треба да буде окончан до краја године.

НАРОДНА БАНКА СРБИЈЕ

Краља Петра 12, 11000 Београд

[www.nbs.rs](http://www.nbs.rs)

## — KEEPING UP WITH THE EUROPEAN UNION STANDARDS —

The Association of Banks, established in 1921 with the aim of generating a healthy banking system and strengthening its reputation in the country, today is a reputable institution, owning professional values, innovative and market-oriented contemporary services and products.

The creativity in generating new operations based on the most advanced global trends and requirements, especially in operational technology development, has helped the Association of Banks keep up with the global and European Union standards. As such, the Association has been completely ready for years for the integration into the large banking system family of the European Union. This has been confirmed by numerous praises and recognitions addressed at the Association and its specific organizational units, first and foremost its Credit Bureau (CB) and its Bank Clearing Institution (BCI).

With the establishment of the Credit Bureau, the banking sector of Serbia joined the circle of modern market economies which, in a systematical and organized manner, monitor the settlement of financial obligations of legal entities and natural persons. Members of the Credit Bureau are all banks operating in Serbia, all leasing companies, mobile operators, government funds and agencies.

The ASB Bank Clearing Institution uses state-of-the-art technology in the field of finance to perform safe, reliable and efficient interbank settlement of cheques within 1-2 hours. In 2005 in London this clearing and settlement solution was rewarded as the best one against the tough competition of large world banks and institutions.

In line with the modern European payment systems implementing SEPA rules, together with its members, the Association realized the Direct Debit Project. It enables the implementation of EU technology and standards in international payments, acquisition of habits and creation of conditions for a quicker access and integration into international systems of financial transactions.

The Association of Serbian Banks has developed intensive cooperation with numerous foreign institutions, banking associations and banks. It is a member of the European Banking Federation, the European Bank Training Network, the International Coordinating Council, the Banking Association for Central and Eastern Europe, the Interbalkan Forum of Banking Associations, and the ICC Commission on Banking Technique and Practice.



**ASSOCIATION OF SERBIAN BANKS**

Bulevar kralja Aleksandra 86, 11000 Beograd

[www.ubs-asb.com](http://www.ubs-asb.com)

## У КОРАК СА СТАНДАРДИМА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ

**У**дружење банака, основано 1921. године са жељом да допринесе јачању угледа и стварању здравог банкарског система земље, данас је институција која је стекла углед, поседује стручне вредности, иновативне и тржишно потребне савремене услуге и производе.

Инвентивност у креирању нових послова који се базирају на најсавременијим светским стандардима и захтевима, посебно у развоју технологије рада, учинило је да Удружење банака иде у корак са светским, односно стандардима Европске уније. Као такво већ више година је потпуно спремно за укључење у велику породицу банкарског система Европске уније. О томе говоре и бројне похвале и признања упућена Удружењу и појединим његовим организационим деловима, а пре свега Кредитном бироу (КБ) и Клириншкој институцији банака (КИБ).

Са Кредитним бироом банкарски сектор Србије прикључио се кругу земаља савремених тржишних привреда које на систематизован и организовани начин прате извршавање финансијских обавеза физичких и правних лица. Чланице Кредитног бироа су све банке које послују у нашој земљи, све лизинг компаније, мобилни оператори, државни фондови и агенције.

У Клириншкој институцији банака, обавља се, уз најсавременију технологију у области финансија, сигурно, поуздано и ефикасно, међубанкарски обрачун чекова за 1-2 часа. Ово решење у области система за клиринг и поравнање 2005. године у Лондону проглашено је као најбоље у конкуренцији великих светских банака и институција.

У складу са модерним европским платним системима који примењују SEPA правила Удружење банака је са својим чланицама реализовало пројекат директних задужења рачуна. Он омогућава примену технологије и стандарда из међународних плаћања Европске уније, уз стицање навика и стварање услова за бржи приступ и прикључење међународним системима за реализацију финансијских трансакција.

Удружење банака интензивно сарађује са многобројним страним институцијама, удружењима банака и банкама. Члан је Европске банкарске федерације, Европске тренинг мреже, Међународног координационог савета, Удружења банака источне и централне Европе, Интербалканског форума удружења банака и Комисије за банкарску технику и праксу Међународне трговинске коморе.



A detail from the ASB Assembly Session:  
Dr Veroljub Dugalić and the Working Chairmanship

Са седнице Скупштине УЕС:  
др Верољуб Дујалић и Радно председништво

## GROWTH IN ALL BUSINESS SEGMENTS



General macroeconomic environment in 2014 was characterized by recession trends followed by the depreciation of the dinar against all major currencies. Low inflation was followed by the general decline of interest rates levels, on investments in both EUR and RSD currency alike. Despite the general climate, AIK Banka succeeded to consolidate its position in the Serbian banking market in terms of almost all key business parameters.

As a direct result of implementing the strategic and operational plans adopted early in the year, the Bank's operations in 2014 were marked by a significant boost in the balance sheet.

The key growth factors are embedded in the establishment of a customer-oriented sales model, moderate pricing policy, reduction of the overall risk exposure of assets and liabilities through the active management of all risks and an optimal model of the Bank's liquidity management. Consequently, the Bank ended the fiscal year with the net profit of RSD 1.8 billion and assets amounting to RSD 173 billion.

Overall deposits of legal entities and retail savings increased at the end of 2014 by 20%, reaching almost EUR 1 billion. We firmly believe that we have earned our clients' trust due to the stable and sustainable course of business

reflected in the high level of capitalization, on the one hand, and the elevated level of professionalism and commitment manifested daily by our employees, on the other. Implementation of lean and efficient processes, conducted in each segment of operations, and the introduction of clear sales targets, therefore, resulted in the growth of all business segments.

### 31.12.2014.

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

AGROINDUSTRIJSKO KOMERCIJALNA BANKA "AIK BANKA" AD NIŠ  
Nikole Pašića 42, 18000 Niš

## РАСТ СВИХ СЕГМЕНТА ПОСЛОВАЊА



Ошти макроекономски амбијент у 2014. години су одликовали рецесиони трендови праћени депресијацијом динара у односу на водеће валуте. Ниска инфлација праћена је општим нивоом пада каматних стопа, како на улагања у еврима, тако и у динарима. Банка је у оквиру оваквог општег окружења успела да своју позицију учврсти на српском банкарском тржишту у погледу скоро свих параметара пословања.

Као директна последица имплементирања стратешких и оперативних планова почетком године, пословање Банке у 2014. години је обележило значајно повећање балансне суме.

Главни генератори раста су остварени кроз успостављање продајног модела орјентисаног на потребе клијената, умерене ценовне политике, смањења укупног ризика изложености активе и пасиве кроз активно управљање свим врстама ризика и оптималног модела управљања ликвидношћу Банке. Захваљујући наведеним мерама, Банка је завршила пословну годину са 1,8 милијарди динара нето добити и активом у износу од 173 милијарди динара.

Депозити привредних субјеката и штедња грађана на крају 2014. године порасли су за 20% и достигли су скоро 1 милијарду евра. Уверени смо да је поверење клијената указањо због препознавања сигурности коју пружа висока капитализованост Банке са једне стране и подизања нивоа професионализма и посвећеност запослених при пружању услуга, са друге стране. Определивши се у Банци за увођење јасних продајних циљева извршена је специјализација пословања по сегментима. То је за резултат имало раст свих сегмената пословања.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
173.301	173,301	1.433	1,433
53.152	53,152	439	439
26.920	26,920	223	223
		36,46%	36.46%
		1,2%	1.2%
		3,6%	3.6%
		635	635

1 Централа, 20 филијала, 36 експозитура, 1 шалтер  
1 Head Office, 20 Bank Branches, 36 Branch Offices, 1 Cash Offices



ALPHA BANK

## RELIABILITY AND RESPONSIBILITY



Despite the volatile business environment and market turbulences, 2014 was, globally speaking, a positive year for Alpha Bank. In its parent country, the Bank managed to increase its assets, repay the state aid and take over retail business activities of Citibank Greece. The European Central Bank, during its AQR review, clearly positioned Alpha Bank as the best among the four Greek systemic banks, while Banker magazine proclaimed Alpha Bank “Bank of the Year” in Greece.

The year of 2014 was also marked by the changes in the Bank’s business activities in Serbia. Alpha Bank Serbia kept on conducting its business activities following the model of universal banking, which resulted in a positive business result, along with the increased efficiency. The process of business optimization was also continued; hence the Bank currently has 1162 employees and 81 branches. The plans for 2015 are to continue the process of boosting efficiency and providing high quality services to clients in order to stabilize the positive business result.

Alpha Bank Serbia also sustained its practice of socially responsible activities: the Bank was one of the first companies that provided support to the citizens from the flooded areas in various forms, such as donation of RSD 1.1 million and goods worth RSD 1.71 million to the

Red Cross Serbia, accommodation for the families of colleagues whose homes were destroyed, and waiving fees for payments onto special purpose accounts opened for the purpose of aiding the flooded. Moreover, the Bank’s employees contributed by collecting aid during internally organized Volunteers Day – more than 800 volunteers from 53 cities gathered goods approximately worth RSD 600,000 which were delivered to the Red Cross Serbia.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

ALPHA BANK SRBIJA A.D. BEOGRAD

Kralja Milana 11, 11000 Beograd



ALPHA BANK

## ПОУЗДАНОСТ И ОДГОВОРНОСТ



Упркос неизвесном пословном окружењу и турбуленцијама на тржишту, 2014. година била је позитивна за Alpha Банку, на глобалном нивоу. У матичној земљи, Банка је успела да повећа капитал, врати државну помоћ и преузме пословање са становништвом Citibank Грчке. Европска централна банка је, у оквиру посебног дијагностичког испитивања, јасно позиционирала Alpha Банку као најбољу од четири грчке системске банке, док је магазин

Банкар прогласио Alpha Банку за „Банку године“ у Грчкој.

И у Србији, у пословању Банке 2014. година је била година преокрета. Alpha Bank Србија је наставила да послује по моделу универзалне банкарске институције, што је, уз повећану ефикасност, дало позитиван пословни резултат. Настављен је и процес оптимизације пословања, па Банка данас има 81 филијалу и запошљава 1.162 људи. Планови за 2015. годину подразумевају наставак процеса повећања ефикасности и пружања квалитетних услуга клијентима како би се стабилизовало позитивно пословање.

Alpha Bank Србија је наставила и са праксом друштвено одговорног пословања: била је међу првим компанијама које су помогле становништву угроженом поплавама на различите начине, као што су донација износа од 1,1 милион динара и робе у вредности 1,71 милион динара Црвеном крсту Србије, смештај за породице колега чији су домови оштећени и укидање накнада на све уплате на наменске рачуне отворене за помоћ угроженима. Запослени су дали свој допринос кроз прикупљање помоћи у оквиру интерног Dana добровољаца - више од 800 волонтера из 53 града прикупили су робу у вредности око 600 хиљада динара која је испоручена Црвеном крсту Србије.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
89.236	89,236	737,7	737.7
11.637	11,637	96,2	96.2
11.929	11,929	98,6	98.6

18,92%  
5,44%  
1,58%  
1.164

1 Централа, 81 филијала  
1 Head Office, 81 Bank Branches

[www.alphabankserbia.com](http://www.alphabankserbia.com)



## 1.7 MILLION CLIENTS



Owing to the stable growth of key business performance indicators over the past eight years, Banca Intesa has been holding the leading position in the Serbian market measured by total assets, capital, loans and deposits.

By combining the best international practices and global experience of its parent group Intesa Sanpaolo with the local knowledge and understanding of the domestic market's specificities, Banca Intesa devises modern financial solutions to suit the needs of over 1.7 million of its clients – individuals, entrepreneurs, small and medium-sized enterprises, local governments and large corporations, providing them with a wide range of innovative products and top-quality service. Banca Intesa is also the leader in payment operations, as well as in the card business with 1.4 million debit and credit cards issued, at the same time running the most developed POS and ATM networks in the domestic market along with a business network comprising 177 branches across Serbia.

Acknowledging the responsibility stemming from its leading market position, Banca Intesa is committed to achieving its business success in full observance of the principles of corporate social responsibility, taking care of the needs of

its clients, employees, suppliers and community at large. In line with such a dedication, the Bank is striving to strike a balance between commercial, social and environmental goals while providing active contribution to economic development, better quality of life for people and overall social progress.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

BANCA INTESA BEOGRAD AD

Milentija Popovića 7b, 11070 Novi Beograd

## 1,7 МИЛИОНА КЛИЈЕНАТА



**З**ахваљујући стабилном расту кључних показатеља успешности банкарског посљедњих осам година, Banca Intesa заузима водећу позицију на тржишту Србије мерено укупном активом, капиталом, кредитима и депозитима.

Комбинујући најбоље интернационалне праксе и глобално искуство своје матичне групе Intesa Sanpaolo са локалним знањем и

познавањем специфичности домаћег тржишта, Banca Intesa креира савремена финансијска решења за потребе преко 1,7 miliona својих клијената - физичких лица, предузетника, малих и средњих предузећа, локалних самоуправа и великих компанија, пружајући им широки спектар иновативних производа и услугу највишег квалитета. Banca Intesa је и лидер у сегменту платног промета, као и картичарства са 1,4 miliona издатих дебитних и кредитних картица, а поред тога има и најразвијенију мрежу ПОС терминала и банкомата на домаћем тржишту, као и пословну мрежу од 177 експозитура широм Србије.

Уважавајући одговорност која простира из њене водеће тржишне позиције, Banca Intesa настоји да своје пословне успехе остварује уз пуно поштовање принципа корпоративне друштвене одговорности, водећи рачуна о потребама својих клијената, запослених и добављача, као и најшире друштвене заједнице. У складу са оваквим опредељењем, Банка своје деловање заснива на равнотежи између економских, социјалних и еколошких циљева, пружајући притом активан допринос развоју привреде, бољем квалитету живљења грађана, као и укупном друштвеном напретку.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
472.957	472,957	3.910	3,910
105.209	105,209	870	870
41.760	41,760	345	345

19,40%	19.40%
3,61%	3.61%
16,30%	16.30%

3.013	3,013
-------	-------

Централа, 177 експозитура  
Head Office, 177 Branch Offices

[www.bancaintesa.rs](http://www.bancaintesa.rs)



## TRADITIONAL VALUES AND MODERN BUSINESS



The longevity and tradition of Postal Savings Bank a.d. Belgrade is a precious value which has made it a special and completely unique financial institution in this region for over 90 years.

Today we can proudly emphasize that the Bank has developed into a modern commercial bank of universal character, but of unique, distinguishable brand, founded on the basis of a joint-stock company which now represents a large family with more than 1,700 employees.

The combination of traditional values and modern trends has resulted in reinforcing the Bank as a leader in retail operations, thanks primarily to the wise management and client-oriented business strategy together with the strict risk control, quick development of new products, as well as the efficient and comfortable cooperation with its clients and partners. The basic and final goal of the Postal Savings Bank's employees is to satisfy the demand of its clients, since only "a satisfied client is a good client".

The Bank has particularly intensified its activities concerning the development and progressive expansion of the business network of branches and branch offices, and improved the potential of efficient and operative communication through "virtual counters": Homebanking system, mobile banking system, realization of

services by using SMS messages and corporate e-banking.

A traditional, but modernly organized and profitable bank, successful in the long term, which continually cares about needs and possibilities of its clients, employees and operating environment, is the vision that the Postal Savings Bank will continue to carry out in the future as well.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**BANKA Poštanska Štedionica, A.D. Beograd  
Kraljice Marije 3, 11120 Beograd**



## ■ ТРАДИЦИОНАЛНЕ ВРЕДНОСТИ И САВРЕМЕНО ПОСЛОВАЊЕ ■



Дуговечност и традиција Банке Поштанске штедионице, а. д., Београд, је не процењива вредност која је чини посебном и потпуно јединственом финансијском институцијом, присутном преко 90. година на овим просторима.

Данас са поносом можемо истаћи да је израсла у модерну пословну Банку, универзалног карактера, али уникатног, препознатљивог бренда, заснована на темељима акционарског друштва, која у овом тренутку

представља велику фамилију, са преко 1.700 запослених.

Комбинација традиционалних вредности и модерних трендова, резултирала је учвршћивањем Банке као лидера у пословању са становништвом, захваљујући пре свега мудром руковођењу и пословној стратегији заснованој на оријентацији ка клијенту уз стриктну контролу ризика, на брзом развоју нових производа, као и на ефикасном и комфорном виду сарадње са клијентима и партнерима. Запосленима у Банци Поштанска штедионица основни и крајњи циљ је задовољство клијента, јер је само "задовољан клијент и добар клијент".

Банка је посебно интензивирала активности на развоју и прогресивном ширењу пословне мреже филијала и експозитура, усавршила могућност ефикасне и оперативне комуникације преко "виртуелних шалтера": HomeB@nking система, система мобилног банкарства, реализацији услуга коришћењем СМС порука, као и корпоративног e-bankinga.

Традиционална, али савремено организована, профитабилна и дугорочно успешна Банка која континуирано брине о потребама и могућностима својих клијената, запослених и средине у којој делује је визија коју ће Банка Поштанска штедионица наставити да спроводи

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
113.289	113,289	937	937
17.450	17,450	144	144
9.230	9,230	76	76
		26,83%	26.83%
		0,28%	0.28%
		5,79%	5.79%
		1.767	1,767

Централа, 9 филијала, 111 експозитура, 3 самостална шалтера  
Head Office, 9 Bank Branches, 111 Branch Offices, 3 Cash Offices

[www.posted.co.rs](http://www.posted.co.rs)

**BANK OF COMMON SENSE**

Crédit Agricole Group is the leading partner of the French economy and one of the largest banking groups in Europe. It is the leading retail bank in Europe as well as the first European asset manager, the first bancassurer in Europe and the third European player in project finance. Built on its strong

cooperative and mutual roots, its 140,000 employees and the 31,500 directors of its Local and Regional Banks, Crédit Agricole Group is a responsible and responsive bank serving 50 million customers, 8.2 million mutual shareholders and 1.1 million individual shareholders.

The strategic orientation of Crédit Agricole Serbia is to support the local economy citizens. Through the Bank's network of 80 branches in all major cities in Serbia, 863 professional banking professionals seek the right solutions to meet the daily needs of about 260,000 customers. The basis of the business of Crédit Agricole in Serbia is based on the key role of the financial advisor, which implies a continuous focus on customer needs that must be met in the right way. The introduction of top financial standards, both in the field of new product development and in the field of providing services, today makes Crédit Agricole Serbia "Bank of Common sense".

Crédit Agricole also stands out for its dynamic, innovative corporate social responsibility policy, for the benefit of the society. This policy is based on a pragmatic approach which permeates the Group and engages each employee.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**CREDIT AGRICOLE BANKA SRBIJA A.D. NOVI SAD**  
Braće Ribnikara 4-6, 21000 Novi Sad

## БАНКА РАЗУМНОГ ИЗБОРА



**C**rédit Agricole банка Србија је чланица Crédit Agricole групе, водећег партнера француске економије и једне од највећих банкарских групација у Европи. Водећа је банка за пословање са становништвом у Европи, прва у управљању активом, прва у осигурању и трећа у пројектном финансирању. Изграђена на снажним коренима задругарства, са својих 140.000 запослених

и 31.500 руководилаца у локалним и регионалним банкама, Crédit Agricole група је банка која служи својим 50 милионима клијената, 8.2 милиона заједничких акционара и 1.1 милион појединачних акционара.

Стратешко опредељење Crédit Agricole банке Србија је да пружи подршку локалној економији, привреди и становништву. Кроз своју мрежу од 80 филијала у свим већим градовима Србије задовољава потребе око 260.000 клијената. Свакодневно 863 стручна банкарска професионалаца тражи права решења за своје клијенте. Основ пословања Crédit Agricole банке у Србији заснива се на кључној улози финансијског саветника која подразумева континуирани фокус на потребе клијената које морају да буду задовољене на прави начин. Увођење врхунских финансијских стандарда, како у домену развоја нових производа тако и у домену пружања услуга, данас чини Crédit Agricole Србија 'Банком разумног избора'.

Истиче се, такође, по својој динамичној и иновативној политици друштвено одговорног пословања за добробит друштва. Ова политика заснована је на прагматичном приступу који је пројект кроз целу Групу и ангажује сваког запосленог.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
65.693	65,693	543.1	543,1
8.050	8,050	66.6	66,6
13.122	13,122	108.5	108,5
		17,34%	17.34%
		0,1%	0.1%
		0,4%	0.4%
		863	863

Централа, 81 филијала  
Head Office, 81 Bank Branches

[www.creditagricole.rs](http://www.creditagricole.rs)



**ČAČANSKA  
BANKA a.d.**

## OWNERSHIP TRANSFORMATION



Čačanska banka is a universal bank that provides complete banking services both to legal entities and natural persons. Owing to observing market requirements, adjustments to modern trends in banking, commitment to development and implementation of new services and good technical equipment, the Bank has been successfully operating since its establishment in 1956. Permanent improvement of operational organization, promotion of mutual business relations, focusing on the client, contributed to Čačanska banka retaining the clients' confidence and acting as a safe and reliable business partner for 59 years.

The Bank operates in 20 towns all over Serbia, with the largest concentration of its business network in the region of Western and Central Serbia. With 385 employees it operates through the network of 14 branches, 9 sub-branches, 5 retail offices and one Credit Center. Although its long-term aim is to support development of small and medium enterprises and entrepreneurs, Čačanska banka is also committed to retail operations. All branches and sub-branches of the Bank are enabled to provide full services both to legal entities and private persons.

The year 2014 was marked by the sale of 76.74% of shares of the Republic of Serbia, European Bank for Reconstruction and Development, In-

ternational Finance Corporation and Beograd-ska banka a.d. Belgrade in Bankruptcy. The aim of the ownership transformation process is to ensure further development and growth of the Bank. In addition to the capital investment and expansion of the business network, investments are planned also in the IT, credit cards, development of the private banking segment, etc. The Bank will keep implementing its targets and plans as a socially responsible company.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

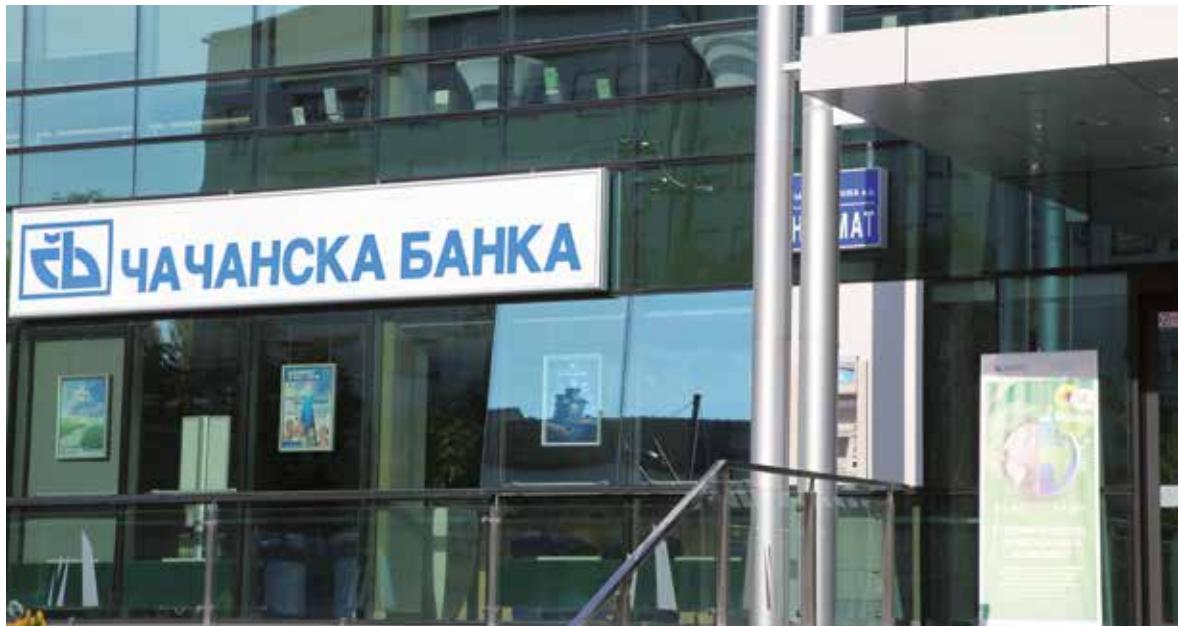
Организациона мрежа

Organizational Structure

Čačanska banka ad Čačak

Pivarska 1, 32000 Čačak

## ВЛАСНИЧКА ТРАНСФОРМАЦИЈА



**Ч**ачанска банка је банка универзалног типа и као таква пружа комплетну банкарску услугу како правним, тако и физичким лицима. Захваљујући праћењу захтева тржишта, прилагођавању савременим трендовима у банкарству, ангажовању на развоју и имплементацији нових услуга и доброј техничкој опремљености, Банка успешно послује од свог оснивања 1956. године. Стално унапређење организације пословања и

међусобних пословних односа, са фокусом на клијента, допринели су да Чачанска банка очува поверење и да пуних 59 година буде сигуран и поуздан пословни партнери.

Присутна је у 20 градова широм Србије, са највећом концентрацијом пословне мреже на подручју западне и централне Србије. Са 385 запослених пословања обавља кроз мрежу од 14 филијала, 9 експозитура, 5 шалтера и један Кредитни центар. Иако је дугорочно оријентисана на подршку развоју малих и средњих предузећа и предузетништва, Чачанска банка не занемарује ни пословање са грађанима. Све филијале и експозитуре Банке су оспособљене да пруже комплетну услугу и клијентима привреде и физичким лицима.

У Чачанској банци 2014. годину је обележио процес продаје 76,74 % акција Републике Србије, Европске банке за обнову и развој, Међународне финансијске корпорације и Београдске банке у стечају. Циљ процеса власничке трансформације је да се обезбеди даљи раст и развој Банке. Поред докапитализације и ширења пословне мреже, планиране су инвестиције у ИТ, кредитне картице, развој система за лично банкарство и др. Своје циљеве и планове Банка ће и даље реализовати као друштвено одговорна компанија.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
31.776	31,776	263	263
4.718	4,718	39	39
3.048	3,048	25	25
		12,81%	12.81%
		-	-
		-	-
		385	385

Центала, 14 филијала, 1 кредитни центар, 9 експозитура  
Head office, 14 Branches, 1 Credit Center, 9 Branch Offices, 5 Cash Offices

## ■ CONTINUED BUSINESS DEVELOPMENT ON A STABLE BASIS ■



In 2014, one of our business priorities was to strengthen the bank's balance sheet through a one-off increase in provisioning costs for certain riskier exposures. Although such a move affected profitability, it enabled us to start 2015 with greater stability. In terms of customer services, we have been diligent to promote the use of new technologies in banking. Following new loans approved for renewable energy projects Erste strengthened its leading position as the financier of green industries. We have also continued to strongly support the local communities where Erste Bank Serbia is present and we remain committed to do so in the future", stated Slavko Carić, CEO of Erste Bank a.d. Novi Sad.

Compared to the end of 2013, retail and micro loans increased by 11.3% to RSD 30 billion. Retail and micro deposits increased by 20.9% to RSD 38.9 billion. At the end of 2014 operating profit was by 3.7% higher compared to the year before and amounted to RSD 1,905.1 million. At the end of 2014 interest income amounted to RSD 4,576.9 million, which is by 2.4% more than in 2013, whereas the income from fees and commissions increased by 3.1% to RSD 1,748.5 million.

In 2014, the number of alternative distribution channel users increased by 20.1% compared to the end of 2013, which means that over 170 thousand customers of Erste Bank are now using in-

ternet and mobile banking. The total number of Erste Bank customers has exceeded 355 thousand.

Erste Bank a.d. Novi Sad continues to provide comprehensive support to the Serbian citizens and businesses in addressing their financial needs and goals. Business principles involving a focus on continuous improvement of customer services and constant enhancement of internal organization and efficiency will continue to be the basis of the Bank's operations in the future.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**ERSTE BANK A.D. NOVI SAD**

Bulevar oslobođenja 5, 21000 Novi Sad

## — НАСТАВАК РАЗВОЈА ПОСЛОВАЊА НА СТАБИЛНОЈ БАЗИ —



Један од пословних приоритета у прошлој години је било јачање биланса банке кроз једнократно повећање трошкова резервисања за одређене ризичније пласмане. Иако је овај потез утицао на профитабилност, омогућио нам је да у 2015. годину уђемо са великом стабилношћу. У погледу услуге клијентима, интензивно смо радили на промоцији употребе нових технологија у банкарству, и наставили позиционирање на лидерском месту у финансирању пројекта обновљивих извора енергије. Наставили смо и интензивно улагање у заједницу“, изјавио је Славко

Царић, председник Извршног одбора Erste Bank a.d. Нови Сад.

У односу на крај 2013. године кредити пласирани становништву и микро клијентима увећани за 11,3% и износе 30 милијарди динара, а депозити становништва и микро клијената порасли су за 20,9% и износе 38,9 милијарди динара. Оперативна добит на крају 2014. године била је за 3,7% већа у односу на претходну годину и износи 1.905,1 милиона динара. По основу прихода од камата остварено је 4.576,9 милиона динара што је 2.4% више у односу на 2013. годину, а приходи по основу накнада и првиција су порасли за 3,1% и износе 1.748,5 милиона динара.

Број корисника алтернативних канала дистрибуције у 2014. години је увећан за 20,1% у односу на крај 2013. године, тако да сада више од 170 хиљада клијената Erste Banke користи интернет и мобилно банкарство. Укупан број клијената Erste Banke је премашио 355 хиљада.

Erste Bank a.d. Нови Сад наставља да пружа свеобухватну подршку становништву и привреди Србије приликом остваривања њихових финансијских потреба и циљева. Принципи пословања који подразумевају фокусирање на стално побољшавање услуге клијентима те константно унапређивање унутрашње организације и ефикасности и будуће ће чинити основу пословања Банке.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
97.753	97,753	808	808
14.659	14,659	121	121
10.164	10,164	84	84
		20,5%	20.5%
		0,2%	0.2%
		2,7%	2.7%
		993	993

Централа, 7 посл. центара, 46 филијала, 10 експозитура, 5 шалтера  
Head Office, 7 Business Centres,  
46 Bank Branches, 10 Branch Offices, 5 Cash Offices

## BEST TRADE FINANCE BANK IN SERBIA



Eurobank has been successfully operating in Serbia for more than a decade. As one of the systemic banks, it has been continuously committed to providing the best service to its clients, developing products tailored to their needs, investing in and supporting the community throughout the country. Eurobank and its related companies offer standard and innovative products and services via the business network of 100 branches and business centers, where more than 1,500 employees service 500,000 accounts of private individuals and legal entities.

The achieved business successes and one of the leading positions in the banking sector have developed simultaneously with the care for employees and continuous improvement of relations with all stakeholders – clients, shareholders and the social community as a whole.

As of April 2014, Eurobank became an exclusive partner of the renowned Football Club Manchester United in the payment cards segment, expanding its portfolio of products and services especially in the area of private individuals (cheques, m-b@nking). In the last five years, Eurobank and "Ana and Vlade Divac" Foundation as its partner have reconstructed 25 children's playgrounds across Serbia, owing to

more than 22 thousand "Big Heart" MasterCard users. Also, Eurobank is the winner of valuable recognitions: Best Trade Finance Bank in Serbia Award, granted by *Global Finance* magazine, My Choice Award for CSR, and Corporate Volunteering Award, for support and assistance to flood victims, granted by the Responsible Business Forum.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**EUROBANK A.D. BEOGRAD**

Vuka Karadžića 10, 11000 Beograd

## ■ НАЈБОЉА БАНКА ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ТРГОВИНЕ У СРБИЈИ ■

Eurobank успешно послује у Србији више од десетица година. Као једна од водећих системских банака на тржишту континуирано је посвећена пружању најбољих услуга својим клијентима, развоју производа прилагођених њиховим потребама и улагању у заједницу у којој са успехом послује. Eurobank, заједно са повезаним компанијама, нуди стандардне и иновативне производе и услуге кроз пословну мрежу од 100 експозитура и пословних центара, у којима више од 1.500 запослених сервисира 500.000 рачуна физичких и правних лица.

Остварени пословни успеси и једна од водећих позиција у банкарском сектору развијали су се паралелно са бригом о запосленима и континуираним унапређењем односа пре-



ма свим стекхолдерима - клијентима, акционарима и укупној друштвеној заједници.

Од априла 2014. године, Eurobank је постала ексклузивни партнерија реномираног фудбалског клуба Манчестер Јунајтед у области издавања платних картица, проширила палету производа и услуга посебно у области рада са физичким лицима (чекови, m-b@nking). У протеклих пет година, Eurobank је заједно са партнеријом Фондацијом „Ана и Владе Дивац“ обновила 25 дечијих игралишта широм Србије, захваљујући више од 22 хиљаде корисника MasterCard картице „Велико срце“. Такође, добитник је вредних признања: Најбоља банка за финансирање трговине у Србији, од Global Finance магазина, признања Мој Избор за друштвену одговорност, а награђена је од Форума за одговорно пословање за корпоративно вољонтирање, за помоћ и подршку угроженима од поплава.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
146.179	146,179	1.208	1,208
44.108	44,108	364	364
31.482	31,482	260	260
		14,64%	14.64%
		-1,8%	-1.8%
		-6%	-6%
		1522	1522

Централа, 100 експозитура и пословних центара  
Head Office, 100 Branch Offices and Business Centres



**FINDOMESTIC**  
BNP PARIBAS GROUP

## THE BANK FOR A CHANGING WORLD



Findomestic Bank has been present on the Serbian market since 2006, and since 2011 it has been fully owned by BNP Paribas, one of the largest and most stable banking groups in the world. By applying international know-how, as well as corporate standards of its parent company on the local level, the Bank has been continuously working on the improvement of all its business segments, which has been reflected in the positive business result in 2014.

Business operations of Findomestic Bank are based on providing financial services to the international corporate clients of the Group, as well as to the large local corporates. In the retail banking segment, the Bank has been constantly confirming its position and reputation, especially in retail lending, by improving the offered products aimed at individuals' daily activities.

To this end, thanks to the business approach based on attending to individuals' needs and providing high quality services, the Bank has succeeded in establishing a relationship with its clients based on mutual trust. Constantly managing risks, the goal of Findomestic Bank is to identify the changes its clients face and to offer innovative solutions, in line with its key busi-

ness principles such as responsibility and transparency.

Thereby, the slogan "The Bank for a Changing World" gets its true meaning, serves as an inspiration and reflects the Bank's vision in all its activities.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**FINDOMESTIC BANKA A.D. BEOGRAD**

Bulevar Mihaila Pupina 115a ,11000 Beograd



**FINDOMESTIC**  
BNP PARIBAS GROUP

## БАНКА ЗА СВЕТ КОЈИ СЕ МЕЊА



Findomestic банка је на тржишту Србије присутна од почетка 2006. године, а од 2011. године је у власништву BNP Paribas, једне од највећих и најстабилнијих банкарских групација у свету. Примењујући међународно искуство и знање, као и корпоративне стандарде своје мајке компаније на локалном нивоу, банка континуирано ради на унапређењу свих својих пословних сегме-

ната, што се у протеклој, 2014. години, одразило на њен позитиван пословни резултат.

Пословање Findomestic банке у Србији за- снива се на пружању финансијских услуга међународним корпоративним клијенти- ма Групе, као и значајним локалним ком- панијама. У пословима са становништвом, банка успешно потврђује своју позицију и препознатљивост посебно у сегменту креdi- тирања становништва кроз унапређивање понуде осталих производа за свакодневне активности грађана.

С тим у вези, захваљујући пословном приступу који се базира на свакодневном ослушкивању потреба грађана и пружању квалитетних услуга, Банка је успела да изгради однос поверења са својим клијентима. Константно водећи рачуна о ризицима, циљ Findomestic банке је да препозна промене са којима се њени клијенти суочавају и да по- нуди иновативна решења која су у складу са њеним кључним принципима као што су одговорност и потпуна транспарентност у пословању.

На тај начин, слоган „Банка за свет који се мења“ добија свој прави смисао, служи као инспирација и осликова визију Банке у свим њеним активностима.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
15.871	15,871	131	131
3.511	3,511	29	29
4.148	4,148	34	34

20,08%

20.08%

0,38%

0.38%

1,50%

1.50%

303

303

Центала, 26 експозитура  
Head Office, 26 Branch Offices

[www.findomestic.rs](http://www.findomestic.rs)

## ON THE PATH TO POSITIVE CHANGES



Hypo Alpe-Adria-Bank a.d. Belgrade has been successfully operating in Serbia since 2002, consistently achieving good business results. Within a network including 50 branches and 90 ATMs in 28 towns in Serbia, a wide range of banking products and services is available to a number of clients.

During 2014, Hypo Alpe Adria Bank has made significant changes that will bring further progress in its business operations. The restructuring plan was implemented within the Group, Hypo Alpe-Adria-Bank International AG. Consequently, a new entity was established, Holding Hypo Group Alpe Adria AG, comprising six banks, followed by the signing of a contract on the takeover by Advent Investment Fund and the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), on 23 December 2014. The sale will be completed by the end of June 2015, upon determination of the transaction's final value and the approval by all relevant institutions and the European Union. The new owner will manage a network of banks in five countries – Serbia, Montenegro, Bosnia and Herzegovina, Croatia and Slovenia – with around 1.15 million customers in 245 branches and the balance sheet total of EUR 8.4 billion.

The path to achieving positive changes has been successfully taking place thanks to the commitment and dedication of all the employees of Hypo Alpe Adria Bank, with the constant improvement of customer relations, as well as systemic support to investments in the community, in the field of education and culture, assistance to persons in need, mitigation of damage inflicted by natural disasters and the like.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**HYPO ALPE-ADRIA-BANK A.D. BEOGRAD**

Bulevar Mihajla Pupina 6, 11070 Beograd



**HYPО ALPE ADRIA**  
SA VAMA. UZ VAS. ZA VAS.

## НА ПУТУ ПОЗИТИВНИХ ПРОМЕНА



Нуро Alpe-Adria-Bank а.д. Београд успе-  
шно послује у Србији од 2002. године  
и у континуитету остварује добре пословне  
резултате. У оквиру мреже која обухвата 50  
пословница и 90 банкомата у 28 градова Ср-  
бије, широк асортиман банкарских услуга и  
производа је доступан великом броју клије-  
ната.

Током 2014. године, Нуро Alpe Adria банка  
је остварила значајне промене које ће доне-  
ти даљи напредак у пословању. Унутар гру-  
пације Нуро Alpe-Adria-Bank International  
AG спроведен је план реструктуирања.  
Издвојен је нови ентитет, Holding Нуро  
Group Alpe Adria AG, састављен од шест  
банака, за који су 23. децембра 2014. потпи-  
сали уговор о преузимању Инвестициони  
фонд Advent и Европска банка за обнову и  
развој (EBRD). Продаја ће бити окончана до  
краја јуна 2015. након утврђивања финал-  
не вредности трансакције и одобрења свих  
релевантних институција и Европске уније.  
Нови власник ће управљати мрежом банака  
у пет земаља - Србији, Црној Гори, Босни и  
Херцеговини, Хрватској и Словенији - са око  
1,15 милиона клијената у 245 пословница и  
са укупним билансом од 8,4 милијарди евра.

Пут ка остварењу позитивних промена  
се одвија захваљујући великом ангажовању  
и посвећености свих запослених Нуро Alpe  
Adria банке, уз стално унапређење одно-  
са према клијентима, као и кроз системску  
подршку улагању у друштвену заједницу, у  
области образовања, културе, помоћи обо-  
лемим особама, помоћи у отклањању после-  
дица природних непогода и слично.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
117.801	117,801	974	974
26.688	26,688	221	221
14.320	14,320	118	118
		22,34%	22.34%
		-1,48%	-1.48%
		-12,57%	-12.57%
		769	769

Центrala, 50 филијала и експозитура  
Head Office, 50 Bank Branches & Branch Offices

[www.hypo-alpe-adria.rs](http://www.hypo-alpe-adria.rs)



JUBMES banka a. d. Beograd

## CRISIS SUCCESSFULLY OVERCOME, MOVING ON



In 2014 JUBMES bank a.d. Belgrade focused all of its activities to monitoring the corporate loans portfolio, especially the clients showing signs of insolvency, clients under restructuring or the ones which stopped meeting their due obligations to creditors and suppliers.

Together with other creditors, the Bank took active participation in finding the best solutions for companies able to restart their business activities, and supported adoption of reorganization programs for most of them. The Bank also continued its internal reorganization with the aim to improve its services and expand the range of products offered to the clients, manage all risks more efficiently - especially credit risk, and reduce operational costs. Continuing the implementation of its business policy and development, the Bank has made a detailed analysis of the current branches' operations and prepared a plan for the opening of new ones.

Although the Bank recorded a negative operating result, primarily due to provisions for non-performing loans granted to a group of clients in distress, already known in our financial system for having negatively affected most of the banks in Serbia, JUBMES bank maintained

a high level of capital adequacy of 29.01%, i.e. higher than the banking sector average. Moreover, owing to its high level of liquidity, the Bank will be able to keep on rendering a reliable support to its corporate and retail clients in meeting their financial needs.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**JUBMES BANKA A.D. BEOGRAD**

Bulevar Zorana Đindjića 121, 11070 Beograd



ЈУБМЕС банка а. д. Београд

## — КРИЗУ СМО ПРЕБРОДИЛИ, НАСТАВЉАМО ДАЉЕ —



ЈУБМЕС банка а.д., Београд је у 2014. години све своје активности усмерила на праћење кредитног портфолија правних лица, посебно оног дела који је показивао знаке неликвидности, налазио се у реструктуирању или је у потпуности обуставио плаћања према кредиторима и добављачима.

Банка је активно учествовала, заједно са осталим кредиторима, у проналажењу нај-

бољих решења за предузећа која су имала шансе да поново покрену своје пословне активности и допринела усвајању програма реорганизације за већину од њих. Наставила је са унутрашњом реорганизацијом у циљу бољег пружања услуга и ширењу палете производа својим клијентима, ефикаснијег управљања свим врстама ризика, а посебно кредитног и смањења трошкова пословања. Настављајући реализацију усвојене пословне политike и развоја банке, Банка је извршила детаљну анализу рада постојећих експозитура и припремила план отварања нових.

Иако је исказала негативан пословни резултат, који је пре свега последица исправки вредности пласмана групи клијената који су запали у проблеме, а који су опште познати нашем финансијском систему и који су утицали на пословање већине банака, Банка је сачувала висок ниво капитала са адекватношћу од 29,01% која је већа у односу на банкарски сектор. Осим тога Банка има и висок ниво ликвидности, па ће и у наредном периоду бити сигурна подршка предузећима и грађанима у задовољавању њихових финансијских потреба.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
14.088	14,088	116,5	116.5
4.961	4,961	41	41
2.912	2,912	24,1	24.1
		29,01%	29.01%
		-4,15%	-4.15%
		-20,58%	-20.58%
	127	127	

Централа, 2 експозитуре, 1 истурени шалтер  
Head Office, 2 Branch Offices, 1 Independent Cash Office

[www.jubmes.rs](http://www.jubmes.rs)



## TRADITION, QUALITY AND DEVELOPMENT



Jugobanka Jugbanka a.d. Kosovska Mitrovica is a domestic bank with over 40 years of tradition.

Today the Bank has 108 employees and conducts its operations via its central office located in the northern part of Kosovska Mitrovica, its fourteen branches, four of which are on the territory of Kosovo and Metohija: in Zvečan, Leposavić, Zubin Potok and Gračanica, and the remaining ones in the cities across Serbia: Belgrade, New Belgrade, Kraljevo, Niš, Novi Pazar, Kragujevac, Kruševac, Smederevo, and Novi Sad, and via a large number of counters in the region of Kosmet and central Serbia.

The Bank's vision is to establish a modern, well-organized, profitable bank, successful in the long run, which is permanently taking care of the needs and possibilities of its clients, employees and operating environment. The Bank's business strategy is client-oriented, with the continuous upgrading of services and development of new products, while following the standards and risk management principles. During all this time, the Bank has operated with profit and enviable liquidity, given that since 2003 it has not used required reserves or liquidity loans.

In 2014 the Bank conducted its operations in the complex business environment, burdened by numerous political, safety and economic problems. However, even in such aggravated

circumstances the Bank succeeded in achieving the positive financial result, i.e. net profit in the amount of RSD 413 thousand. The Bank's placements were directed towards both corporate and retail clients. By intensively expanding its business network, Jugbanka has enabled its clients an easier access to banking services in all parts of Serbia, and in all business segments.

Additional capitalization of the Bank and a thereby based growth of capital are the primary goals in the future Bank's development.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**JUGOBANKA JUGBANKA A.D. KOSOVSKA MITROVICA**  
Kralja Petra I 165, 38220 Kosovska Mitrovica



## ТРАДИЦИЈА, КВАЛИТЕТ И РАЗВОЈ



Југбанка Југбанка а. д. Косовска Митровица, је домаћа Банка са традицијом дугом преко четири деценије.

Данас банка има 108 запослених, а своје пословање обављања преко централе са седиштем у Северном делу Косовске Митровице и четрнаест експозитура, од којих су четири на територији Косова и Метохије и то: у Звечану, Лепосавићу, Зубином Потоку и Грачаници, а остале у градовима широм Србије: Београду, Новом Београду, Краљеву, Нишу, Новом Пазару, Крагујевцу, Крушевцу, Смедереву, Новом Саду као и већег броја

шалтера на простору Космета и централне Србије.

Визија Банке је да изгради савремено организовану, профитабилну и дугорочно успешну Банку, која перманентно брине о потребама и могућностима својих клијената, запослених и средине у којој делује. Половна стратегија заснива се на орјентацији ка клијенту, уз континуирано побољшање услуга и развој нових производа и поштовање стандарда и принципа управљања ризицима. Банка је за све ово време пословала са добитком, уз завидну ликвидност, обзиром да од 2003. године није користила обавезну резерву и кредите за ликвидност.

Пословање Банке у 2014. години одвијало се у сложеним условима привређивања у окружењу и простору који је оптерећен бројним политичким, безбедносним и економским проблемима. Међутим, банка је и у таквим отежавајућим околностима успела да оствари позитиван финансијски резултат, нето добит у износу од 413 хиљада динара. Пласмани банке били су усмерени према сектору привреде и становништву. Интензивним ширењем пословне мреже, Југбанка омогућава лакши приступ банкарским услугама клијентима у свим деловим Србије, и у свим сегментима пословања.

Докапитализација Банке и на тој основи раст капитала, примарни је циљ у наредном периоду развоја Банке.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
1.326	1,326	10,96	10.96
1.097	1,097	9,06	9.06
796	796	6,58	6.58

88,02%

88.02%

-

-

108

108

Централа, 14 експозитура  
Head Office, 14 Branch Offices

[www.jugbankajugbanka.rs](http://www.jugbankajugbanka.rs)

## ATTENDING TO OUR CLIENTS' SATISFACTION



In the long run, KBM Bank's strategy is reflected in a gradual growth and profitable business accompanied by a highly-diversified portfolio, and its primary orientation towards small and medium-sized enterprises, as well as the retail sector in the region of Central Serbia. In the period to come, the Bank will be aspiring to retain the existing clients, attract new clients and make efforts to strengthen the sense of belonging of the bank's employees, who would be upgrading and increasing the bank's potential for growth and development.

The Bank's strategic goal is to achieve growth through maintaining and slightly increasing its market share, increasing yields on capital and promoting the bank in the local market. In the forthcoming period, the Bank will be doing its best to attract first-class clients and build long-term cooperation on the basis of attractive choices and quality of its products and services.

Upon meeting the conditions related to the NBS's regulation, the priority goals of the Bank in 2015 will include the creation of such a deposit potential which will – according to its volume, term and purpose structure – ensure a stable base of the source of funds.

KBM Bank is a small, flexible bank, traditionally related to the region of Central Serbia; it is a bank wishing to increase its presence in other regions of Serbia as well. Through its new products and services, the Bank offers creative, innovative and simple solutions for its clients. Our goal is to quickly respond to our customers' requests, their satisfaction being the measure of our success.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**KBM BANKA A.D. KRAGUJEVAC**

Kralja Petra I br. 26, 34000 Kragujevac

## ЗАДОВОЉСТВО КЛИЈЕНТА, НАША БРИГА



Стратегија КБМ банке је дугорочно гледано, постепени раст и профитабилно пословање уз високу диверсификацију портфеља и усмерење превасходно на мала и средња предузећа као и на становништво у региону централне Србије. Банка ће у наредном периоду тежити да задржи постојеће, придобије нове клијенте као и да ради на

јачању осећаја припадности запослених који би градили и повећавали потенцијал за раст и развој банке.

Стратешки циљ Банке је остварење раста кроз одржавање и благо повећање тржишног учешћа, повећања приноса на капитал и афирмације на локалном тржишту. Банка ће у будућем периоду настојати да привуче првокласне клијенте и да изгради дугорочну сарадњу на основу атрактивне палете и квалитета производа и услуга.

Приоритетни циљеви Банке у 2015. години, по испуњавању услова везаних за регулативу НБС, укључиваће формирање депозитног потенцијала који ће по обиму, рочној и наменској структури, обезбедити стабилну базу извора средстава.

КБМ банка је мала, флексибилна банка са традицијом у региону централне Србије која жели да појача своје присуство и у осталим регионима Србије. Кроз нове производе и услуге нуди креативна, иновативна и једноставна решења за своје клијенте.

Наш циљ је да брзо реагујемо на захтеве корисника а њихов ниво задовољства је наше мерило успеха.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
9.582	9,582	79	79
1.723	1,723	14	14
2.545	2,545	21	21
		8,50%	8.50%
		-2,35%	-2.35%
		-8,34%	-8.34%
		277	277

Центрула, 4 филијала, 24 експозитуре  
Head Office, 4 Bank Branches, 24 Branch Offices

[www.kbm.rs](http://www.kbm.rs)

## RECORD-BREAKING GROWTH OF FX SAVINGS



Komercijalna Banka a.d. Belgrade has for no less than 44 years been a synonym for a successful and stable bank, responding even to the biggest economic challenges in the Serbian and world economy and in the banking market. The Bank's balance sheet assets as of 31st December 2014 amount to RSD 406.3 billion and in comparison to 2013 they have increased by RSD 42.6 billion, i.e. by 12%. In the course of 2014 the Bank achieved a stable growth of its operations, which resulted in a sustained 13% share in the total assets of the banking sector.

The largest network in the market available to clients consists of 24 branches, 218 sub-branches throughout Serbia and almost 40 more branches and sub-branches within independent banks, which are 100% owned by the Bank, in Montenegro and in Bosnia and Herzegovina.

Total FX savings in Komercijalna Banka exceeded the record sum of EUR 1.5 billion. The increase in savings in the largest domestic bank was in 2014 higher than in all other banks together. Within a year the share of Komercijalna Banka in total savings in Serbia increased from 17.05% to 18.65%, thus strengthening the Bank's leading position in the market in terms of savings.

In 2014, even more than before, the Bank was actively engaged in socially responsible projects. The first half of the year, in addition to continuing campaigns of support to young people, was marked by the involvement in aiding the flood victims, with more than RSD 24 million of financial support. Within the project

„Battle for Maternity Wards“ by B92 Fund, an independent campaign was launched under the name „Together for Babies“ aimed at equipping the maternity wards in Serbia. By the end of the year RSD 19 million were collected. Maternity wards in Šabac, Knjaževac, Požarevac and Kruševac have been fully equipped, and a part of equipment has been purchased for the maternity ward in Višegradska in Belgrade.

In the KomBank Art Hall, at 29, Makedonska Street, which is available to artists free of charge without charging the entrance to the gallery either, 17 exhibitions have been held. Both renowned and the young, still not established local and foreign artists exhibited their works.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**KOMERCIJALNA BANKA AD BEOGRAD**

Svetog Save, 14 11000 Beograd

## РЕКОРДАН ПОРАСТ ДЕВИЗНЕ ШТЕДЊЕ



Комерцијална банка АД Београд је већ пуне 44 године синоним за успешну и стабилну банку, која квалитетно одговара и највећим економским изазовима у српској и светској привреди и банкарском тржишту. Билансна актива Банке 31. децембра 2014. године износи 406,3 милијарде РСД и у односу на 2013-ту годину повећана је за 42,6 милијарди РСД, односно за 12%. Банка је у току 2014. године остварила стабилан раст пословања, који је резултирао одржаним учешћем у укупној активи банкарског сектора од 13%.

Клијентима је на располагању највећа мрежа од 24 филијале, 218 експозитура у целој Србији и још готово 40 филијала и

експозитура у саставу независних банака, са 100%-тним власништвом Комерцијалне банке, у Црној Гори и Босни и Херцеговини.

Укупна девизна штедња у Комерцијалној банци прешила је рекордну суму од 1,5 милијарди евра. Пораст штедње у највећој домаћој банци је у 2014. години био већи него код свих осталих банака заједно. За само годину дана учешће Комерцијалне банке у укупној штедњи у Србији повећано је са 17,05% на 18,65%, чиме је ојачана лидерска позиција по штедњи на тржишту.

Банка је у 2014. години, још више него до сада, била ангажована на пројектима друштвене одговорности. Прву половину године је, поред перманентних акција подршке младима, обележило ангажовање у помоћи угроженима од поплава, са више од 24 милиона динара финансијске помоћи. У оквиру пројекта „Битка за породилишта“ Фонда Б92, покренута је самостална акција названа „Заједно за бебе“ за опремање породилишта у Србији. До краја године прикупљено 19 милиона динара. Потпуно су опремљена породилишта у Шапцу, Књажевцу, Пожаревцу и Крушевцу, и набављен је део опреме за породилиште у Вишеградској у Београду.

У галеријском простору KomBank Art hol, у Македонској 29, који се уметницима уступа без накнаде и улаз у галерију се не наплаћује, одржано је 17 изложби. Своја дела излагали су и афирмисани и млади неафирмисани домаћи и страни уметници.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
406.262	406,262	3.359	3,359
69.547	69,547	575	575
40.035	40,035	331	331
		17,7%	17.7%
		1,2%	1.2%
		11,9%	11.9%
		2.906	2,906

Центала, 24 филијале, 218 експозитура  
Head Office, 24 Bank Branches, 218 Branch Offices

[www.kombank.com](http://www.kombank.com)

---

**HIGHER COMPETITIVENESS**

---



**FLEKSIBILNA  
ŠTEDNJA**

**I dugoročno i u svakom trenutku.**

Potpuna fleksibilnost u štednji: uživate u atraktivnoj kamati a orloženi novac vam je uvek na raspolaganju!

INFOTEL: (011) 33 06 300, [www.marfinbank.rs](http://www.marfinbank.rs)  
0800 330 300 (pozivi besplatni iz mreže fiksne telefonije)

**MARFIN BANK**  
Banka novih mogućnosti

Marfin Bank's development platform consists of investing in new products, upgrading the information system and employee education. With the relevant improvements in business organization of various segments the Bank has increased its competitiveness at the Serbian banking market which is best reflected through the high level of clients' satisfaction with the Bank's services and products.

Economic situation in Serbia is shaped by the slow cash flow of foreign capital, difficult financing, narrowed scope of business, drop in sales both in Serbia and abroad, all of which poses a challenge for continuing the started improvements in business operations. Through its partnership approach, Marfin Bank intends to deliver all necessary services to citizens, entrepreneurs and enterprises with the aim of boosting general prosperity.

Strategic goal of Marfin Bank is to accomplish continuous market share growth and contribute to the strengthening of confidence

in the Serbian banking sector. The Bank's plans are to reach stable development and increasing profitability with high quality of services provided to the clients.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**MARFIN BANK AD BEOGRAD**

Dalmatinska 22, 11000 Beograd



## ПОВЕЋАНА КОНКУРЕНТНОСТ

**Jednim potezom rešite sve dugove!**

**Dinarski kredit za refinansiranje**  
Objedinite obaveze i smanjite ratu.

INFOTEL (011) 33 06 300, [www.marfinbank.rs](http://www.marfinbank.rs)  
0800 330 300 (pozivi besplatni iz mreže fiksne telefoniјe)

**MARFIN BANK**  
Banka novih mogućnosti

Платформа развоја Марфин банке су инвестирање у развој нових производа, унапређење информационог система и едукација запослених. Унапредивши организацију посла у многим сегментима

повећали смо и конкурентност на банкарском тржишту Србије што се најбоље огледа кроз висок степен задовољства клијената услугама и производима банке.

Економска ситуација у Србији коју одликују успорен прилив страног капитала, отежано финансирање, сужен обим пословања, пад продаје и у земљи и иностранству, представља изазов да се настави са започетим унапређивањем свих елемената пословања. Марфин банка кроз партнеријски приступ и саветодавну улогу настоји да пружи неопходне услуге грађанима, предузетницима, предузећима у циљу општег развоја.

Стратешки циљ Марфин банке је да оствари континуирани раст тржишног учешћа и допринесе јачању поверења у банкарски сектор. Наши планови су да на тржишту Србије остваримо стабилан развој и растућу профитабилност уз пружање квалитетне услуге нашим клијентима.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
24.181	24,181	200	200
3.799	3,799	31	31
8.426	8,426	70	70

	14,86%	14.86%
	-	-
	-	-
	317	317

Центrala, 18 филијала  
Head Office, 18 Bank Branches

[www.marfinbank.rs](http://www.marfinbank.rs)

## RELIABLE PARTNER AND FRIEND



NLB Group is the biggest financial group on the SEE market with headquarters in the region. It consists of 45 members on 12 markets, with more than 4 million clients. NLB Group has a branched out network of banks and financial institutions in the region, including Serbia, Bosnia Herzegovina, Montenegro and FRY Macedonia.

NLB Bank Belgrade, as member of NLB Group, has been operating on the Serbian market since 2006 and has a business network of 4 branches and 32 outlets throughout the entire territory of the Republic of Serbia. With the existing infrastructure and 430 employees, the Bank provides services for approximately 200,000 clients.

NLB Bank Belgrade is a universal bank, profiled and dedicated to cooperation with citizens and support to development of corporate sector, entrepreneurs and agribusiness. NLB Bank always strives to contribute to the positive development of local community not only through the carefully created NLB products, but also

through its CSR projects, which underline that NLB is a reliable partner and friend in every operating environment, and that it is not only a profit oriented financial institution.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**NLB BANKA AD BEOGRAD**

Bulevar Mihaila Pupina 165v, 11070 Beograd

## ПОУЗДАН ПАРТНЕР И ПРИЈАТЕЉ



**N**LB Група је највећа финансијска групација на тржишту југоисточне Европе са седиштем у региону, коју чини 45 чланица, на 12 тржишта, са преко 4 милиона клијена-

та. NLB Група има разгранату мрежу банака и финансијских институција у региону, као и у Србији, Босни и Херцеговини, Црној Гори и Македонији.

NLB Банка Београд, као чланица NLB Групе, послује на тржишту Србије од 2006. године и има пословну мрежу састављену од 4 филијале и 32 експозитуре распоређене на целој територији Републике Србије. Са постојећом инфраструктуром и 430 запослених, NLB Банка пружа услуге за преко 200.000 клијената.

NLB Банка Београд је универзална банка, профилисана и посвећена сарадњи са становништвом и подршци развоју привреде, предузетника и агробизниса. Настоји да допринесе позитивном развоју локалне заједнице, не само кроз пажљиво креирање NLB производе, него и кроз друштвено одговорне пројекте, којима се наглашава да је поуздан партнер и пријатељ у свакој средини у којој послује, а не само профитно усмерена финансијска институција.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
29.531	29,531	244	244
5.217	5,217	43	43
7.078	7,078	58	58
		25,71%	25.71%
		-	-
		-	-
	421	421	

1 Централа, 4 филијале, 32 експозитура  
1 Head Office, 4 Bank Branches, 32 Branch Offices

[www.nlb.rs](http://www.nlb.rs)



OPPORTUNITY  
Banka a.d. Novi Sad

## FOCUSED ON RURAL HOUSEHOLDS

**EVO RUKE DOMAĆINE!**  
*Za život na selu prepun mogućnosti!*

**POLJOPRIVREDA**

**OPPORTUNITY Banka**  
*Za život prepun mogućnosti!*

Opportunity Bank (OBS) is a microfinance bank which has been providing loans and other financial services to individual entrepreneurs, micro and small businesses, rural households and agricultural estates in the Republic of Serbia, as well as other clients with difficult access to financial services since 2002. Experts assess that the Serbian economy needs micro-financing as it facilitates the development of entrepreneurship, economic progress, self-employment and decreases the unemployment rate. This has been recognized by an increasing number of citizens of Serbia as a solution for their economic progress, the progress of their families and local communities, hence 85% of the Bank's loan portfolio pertains to loans up to EUR 5,000 characterized by fast loan approval and minimal documentation required for loan realization. The Bank is a member of Opportunity International – global network of micro-financial organizations which was founded in Chicago in 1971 and today has over 4 million clients in more than 20 countries across the world. Since its foundation until the end of 2014 Opportunity Bank disbursed 78,400 loans amounting to over EUR 271 million, which

supported the creation of 21,000 new jobs, and sustained 94,000 existing jobs in Serbia.

At the end of 2014, Opportunity Bank had a loan portfolio in the amount of RSD 7.8 billion and RSD 6.5 billion in savings; 28,000 loan clients and 15,600 savings client; 240 employees in 23 outlets, including its Head Office in Novi Sad.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

OPPORTUNITY BANKA A.D. NOVI SAD  
Bulevar Oslobođenja 2a, 21000 Novi Sad



**OPPORTUNITY**  
Banka a.d. Novi Sad

## УСМЕРЕНА НА РУРАЛНА ДОМАЋИНСТВА



Opportunity банка (OBS) је микрофинансијска банка која већ тринест година обезбеђује кредите и друге финансијске услуге предузетницима, микро и малим предузећима, руралним домаћинствима и пољопривредним газдинствима у Републици Србији, као и другим клијентима који имају отежан приступ финансијским услугама. Микрофинансирање је начин финансира-

ња привреде коју финансијски стручњаци оцењују као велику потребу на тржишту у Србији - за развој предузетничке културе, економски напредак, самозапошљавање и смањење незапослености. Ту потребу препознаје све већи број грађана и привреде као решење за економски напредак своје породице и окружења, па 85% кредитног портфела чине микро-кредити износа до 5.000 евра, које карактерише брза исплата и минимум документације потребне за реализацију кредита. Банка је чланица међународне мреже банака и микрофинансијских организација "Opportunity International" која је основана 1971. године у Чикагу и данас има преко 4 милиона клијената у више од 20 земаља света. Од свог оснивања до краја 2014. године, Opportunity банка је у Србији исплатила 78.400 кредита у износу од преко 271 милиона евра чиме је отворено 21.000 нових радних места, а сачувано 94.000 постојећих радних места.

На крају 2014. године Opportunity банка је имала: кредитни портфель у износу од 7,8 милијарди динара и 6,5 милијарди динара штедње; 28.000 кредитних и 15.600 штедних клијената и 240 запослених у 23 пословне јединице и централу у Новом Саду.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
10.472	10,472	87	87
1.572	1,572	13	13
1.531	1,531	13	13
		20,96%	20.96%
		1,41%	1.41%
		9,42%	9.42%
		240	240

Центrala, 9 филијала, 13 пословних јединица  
Head Office, 9 Bank Branches, 13 Branch Offices

[www.obs.rs](http://www.obs.rs)

## STRATEGIC ORIENTATION – AGRIBUSINESS



OTP Bank Group is one of the most successful groups in the Central and South-Eastern Europe with a longstanding business tradition. Being present at the markets throughout the region, it is highly dedicated to supporting regional collaboration. Beside its parent country Hungary and Serbia, OTP Bank also operates in Slovakia, Russia, Romania, Bulgaria, Ukraine, Croatia and Montenegro. OTP Group is continuously growing and currently serves over 11 million clients in nine countries, having over 33 thousand employees and about 1500 branch offices.

OTP Bank Serbia a.d. Novi Sad has been operating through 50 branch offices in Serbia, aiming to constantly widen its network both in the cities in which it is already present and in the new regions throughout Serbia. The strategic orientation of the bank is investment in agribusiness and increasing the number of clients in this segment. OTP Bank has expanded its range of products tailored specifically for agricultural business. These products have been recognized as excellent in this segment, and the previous period was marked by a significant growth of agricultural clients. Moreover, the Bank has also been successfully serving the large Serbian companies for years. In the retail segment OTP

bank focuses on modern products, nowadays necessary for comfortable banking operations, such as mobile banking and e-banking services.

OTP group, and therefore OTP Bank Serbia as its part, cherishes socially responsible business and strives to contribute to the improvement of the living standards of the entire society, especially the vulnerable categories of the Serbian population.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

OTP BANKA A.D. NOVI SAD

Bulevar oslobođenja 80, 21000 Novi Sad

## СТРАТЕШКО ОПРЕДЕЉЕЊЕ - АГРО БИЗНИС



ОТП Банк група, једна је од најуспешнијих групација у Централној и Југоисточној Европи, са дугом традицијом пословања. Будући да послује на свим тржиштима у региону, изузетно се залаже за регионалну сарадњу. ОТП банка, поред матичне земље Мађарске и Србији, послује и у Словачкој, Русији, Румунији, Бугарској, Украјини, Хрватској и Црној Гори. ОТП група континуирано расте, а тренутно служује око 11

милиона клијената у девет земаља, са око 33 хиљаде запослених и око 1500 филијала. ОТП банка Србија а. д. Нови Сад послује на територији Србије у 50 филијала, настојећи да своју мрежу константно шири, како у градовима у којим већ послује, тако и на новим тржиштима наше земље.

Стратешко опредељење банке је улагање у агробизнес и повећање броја клијената у овом сегменту. ОТП банка је обогатила своју понуду лепезом услуга које су у потпуности прилагођене пољопривредним производима. Ови производи су препознати као одлични у овом сегменту, те је у претходном периоду приметан значајан раст клијената - пољопривредних газдинстава. Наравно, банка већ годинама успешно сервисира и велика предузећа у Србији. Када су у питању физичка лица, акценат ставља на модерне производе, неопходне у данашње време за комфорно обављање банкарских послова, као што су мобилно и електронско банкарство.

ОТП група, самим тим и ОТП банка Србија као њен део, негује друштвено одговорно пословање и труди се да допринесе побољшања стандарда живота целог друштва, а нарочито угрожених категорија нашег становништва.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
40.885	40,885	338	338
12.400	12,400	102	102
16.701	16,701	138	138
		30,8%	30.8%
		0,3%	0.3%
		0,8%	0.8%
		671	671

Централа, 48 филијала, 3 центра за послове са привредом  
Head Office, 48 Bank Branches, 3 Corporate Regional Centers

---

INVESTING IN THE FUTURE

---



In 2014, despite the negative macroeconomic environment and strong competition, Piraeus Bank AD Belgrade managed to retain its market position while maintaining the overall level of loans and deposits at a stable level and further expanding the scope of services to its clients.

Compared to 2013, total operating income was increased by 34.8% primarily due to the growth in net interest income and fee income. The level of operating costs remained stable, which contributed to a significant increase in income to total cost ratio. At the end of 2014, total assets of Piraeus Bank amounted to € 490 million, while total equity recorded growth of over 30%, thereby reaching €134 million. Total loans reached gross amount of € 431 million and deposit portfolio achieved € 272 million. Liquidity position throughout the year was strong, while stable capital base was confirmed through two capitalizations in 2014 totalling € 50 million. Capital adequacy ratio at the end of 2014 was significantly above the minimum prescribed.

In 2014 Piraeus Bank remained consistent to the principle of corporate sustainability as a

core value on which all other values and ideas are built upon. Through the joint activities of Piraeus Bank employees are trying to influence employees trying to influence the consciousness of the community in which we operate, firmly believing that investing in young talents is the right and most profitable investment.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**PIRAEUS BANK AD BEOGRAD**

Milentija Popovića 5b, 11070 Beograd

## УЛАГАЊЕ У БУДУЋНОСТ



Piraeus банка ад Београд је у 2014, упркос негативном макроекономском окружењу и јакој конкуренцији, успела да очува тржишну позицију задржавајући укупан ниво кредита и депозита на стабилном нивоу и додатно проширујући обим услуга према својим клијентима.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
59.232	59,232	490	490
16.247	16,247	134	134
17.570	17,570	145	145
		19,09%	19.09%
		-	-
		-	-
	502	502	
Центrala, 33 филијале Head Office, 33 Branch Offices			
<a href="http://www.piraeusbank.rs">www.piraeusbank.rs</a>			

У поређењу са 2013. укупан оперативни приход је порастао за 34,8%, пре свега захваљујући расту нето прихода од камата и накнада. Ниво оперативних трошка је остао стабилан што је допринело значајном повећању рација прихода у односу на укупне трошкове. Крајем 2014, укупна актива Банке је износила 490 милиона евра, док је укупни капитал забележио раст од преко 30%, достигавши 134 милиона евра. Укупни кредити достигли су бруто износ од 431 милиона евра, а депозитни портфолио износ од 272 милиона евра. Позиција ликвидности је током целе година била јака, док је стабилна капитална база потврђена и путем две капитализације у укупном износу од 50 милиона евра. Рација адекватности капитала на крају 2014. је значајно изнад минимално прописаног.

Piraeus банка је и током 2014. остала до-следна принципу корпоративне одрживости као основне вредност према којој се све усмерава и гради. Путем заједничких активности свих запослених Банка настоји да утиче на свест заједнице у којој послује, чврсто верујући да улагање у младе таленте јесте права и најисплативија инвестиција.



# ProCredit Bank

## RESPONSIBILITY TOWARDS THE FUTURE



ProCredit Bank a.d. Belgrade is a part of ProCredit Group, an international banking group headquartered in Germany, which has been providing banking services to the economic sector for over 20 years. As a development-oriented institution, ProCredit Bank and its operations are primarily focused on providing services to the small and medium enterprises, since these businesses create jobs and make a vital contribution to the development of the whole economy. Through its activities, the Bank conducts responsible and customised loan policies and exerts a significant contribution to the development of savings culture and long-term partnerships with clients.

Over the past 14 years, ProCredit Bank has disbursed more than 629,903 loans totalling over EUR 4.3 billion in Serbia. Out of the total number of investments, over 70%, i.e. EUR 3.1 billion are investments in the development of entrepreneurship, small and medium enterprises, and agriculture in Serbia. An important segment of the Bank is promoting and financing energy efficiency improvements, for which purposes more than EUR 70 million of loans has been approved.

The Bank pays special attention to the modernisation of its services and thus wants to grant its clients to easily and quickly obtain the high-

est quality service, while respecting their time. As a result, the new 24/7 self-service zones were initiated this year. In 24/7 zones clients are able to perform most of the transactions with the bank completely independently and at the time of day that suits them best, whereas the bank advisors in the branches remain available during the working hours for advisory services.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**PROCREDIT BANK A.D. BEOGRAD**

Milutina Milankovića 17, 11070 Beograd



**ProCredit Bank**

## ОДГОВОРНО ЗА БУДУЋНОСТ



ProCredit Bank a.d. Beograd је део ProCredit групе, међународне банкарске групације са седиштем у Немачкој, која се већ више од 20 година бави пружањем банкарских услуга привредном сектору. Као развојно оријентисана институција, ProCredit банка је у свом пословању првенствено усмерена на пружање услуга сектору мале и средње привреде, будући да тај сегмент у највећој мери доприноси отварању нових радних места и пружа значајан допринос развоју целе еко-

номије. Банка спроводи одговорну и прилагођену кредитну политику, а својим активностима пружа и значајан допринос развоју културе штедње и дугорочног партнерства са клијентима.

Током протеклих 14 година, ProCredit банка у Србији је исплатила више од 629.903 кредита у износу од преко 4,3 милијарде евра. Од укупних пласмана, више од 70%, односно 3,1 милијарда евра су пласмани инвестиирани у развој предузетништва, малих и средњих предузећа и пољопривреде у Србији. Важан сегмент у пословању Банке представљају промоција и финансирање унапређења енергетске ефикасности и у те сврхе је одобрено више од 70 милиона евра кредита.

Банка посебну пажњу посвећује модернизацији својих услуга и тиме жели да омогући својим клијентима да што лакше и брже добију најквалитетнију услугу, истовремено поштујући њихово време. Резултат тога су нове Самоуслужне зоне 24/7 које су почеле са радом ове године. У Зонама 24/7 је клијентима омогућено да обаве већину послова са банком потпуно самостално и у доба дана које њима одговара, док су им Саветници у експозитурама током радног времена на располагању за све саветодавне услуге.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
73.526	73,526	608	608
12.179	12,179	101	101
6.440	6,440	53	53
		16,84%	16.84%
		3,35%	3.35%
		16,96%	16.96%
		894	894

Централа, 13 услужних центара, 30 пословнице, 7 експозитура  
Head Office, 13 Service Centers, 30 Business Units, 7 Branch Offices

[www.procreditbank.rs](http://www.procreditbank.rs)

## SUCCESSFUL BUSINESS YEAR

The bank realized a profit of € 44.6 million in 2014 and, with a total loan portfolio exceeding € 1 billion, it maintained its position as one of the biggest creditors in Serbia. Thanks to the responsible risk assessment policy, the percentage of non-performing loans was kept at a level lower than the market average.

The total loan portfolio of the Corporate Banking Division exceeded € 561 million. Loans subsidized by the state were actively issued to entrepreneurs, which led to a market share of more than 10 percent. The bank maintained its position as one of the leading banks for multinational companies, with as much as 85 percent of the largest foreign investors choosing the services of Raiffeisen Bank. In the Retail Banking and Small Enterprises and Entrepreneurs Division, the loan portfolio exceeds € 513 million, while the level of deposits amounts to more than € 729 million. With a market share of almost 12 percent, the Bank is one of the leaders in the cash loan market, and it maintains its leading position in card business as well, with a market share of around 15 percent. In the segment of foreign currency trading at the interbank level, the Treasury and Investment Banking Division realized a market share of 9.7 percent, while in trading Treasury products with corporate clients, the market share amounted to 12.74 percent.

Raiffeisen Bank also received proof of its business success from the renowned international financial magazines *The Banker*, *Global Finance* and *Euromoney*, which awarded it the title "Bank of the Year in Serbia", as well as "Best Bank in Serbia in 2014".



Zoran Petrović, CEO of Raiffeisen Bank  
Зоран Петровић је председник ИО Raiffeisen banke

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа  
Organizational Structure

**RAIFFEISEN BANKA A.D. BEOGRAD**  
Đorđa Stanojevića 16, 11070 Novi Beograd

## УСПЕШНА ГОДИНА

Raiffeisen банка је у 2014. години остварила профит од 44,6 милиона евра. Са укупним кредитним портфолијом од преко милијарду евра, потврдила је позицију једног од водећих кредитора у Србији. Захваљујући одговорној политици процене ризика, проценат учешћа ненаплативих кредита је задржан на нивоу нижем од тржишног просека.

Укупан кредитни портфолио у Сектору за пословање са привредом премашио је 561 милион евра. Привредницима су активно одобравани кредити уз субвенцију државе, чиме је остварен удео од преко 10% на тржишту. Задржана је позиција једне од водећих банака за мултинационалне компаније, тако да чак 85% највећих страних инвеститора бира услуге Raiffeisen банке. Кредитни портфолио у Сектору за пословање са становништвом и малим предузећима и преду-



РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
224.134	224,134	1.853	1,853
55.852	55,852	462	462
27.466	27,466	227	227
		19,67%	19.67%
		3,23%	3.23%
		19,03%	19.03%
		1.635	1,635

4 регионална центра, 4 регионалне филијале, 35 филијала, 9 локалних филијала, 30 експозитура, 1 шалтер

4 Regional Centers, 4 Regional Bank Branches, 35 Bank Branches, 9 Local Bank Branches, 30 Branch Offices, 1 Counter

[www.raiffeisenbank.rs](http://www.raiffeisenbank.rs)

зетницима прелази 513 милиона евра, док је ниво депозита премашио 729 милиона евра. Са тржишним учешћем од готово 12%, банка је један од лидера на тржишту готовинских кредита, а водећа позиција задржана је и у картичном пословању, са уделом од око 15% на тржишту. У сегменту трговања девизама на међубанкарском тржишту Сектор представа и инвестиционог банкарства остварио је тржишно учешће од 9,7%, док у трговању производима Сектора представа са корпоративним клијентима учешће банке износи 12,74%.

Потврду добрих резултата Raiffeisen банка је добила и од најважнијих међународних финансијских магазина "The Banker", "Global Finance" и "Euromoney", који су је прогласили "Банком године у Србији", односно „Најбољом банком у Србији у 2014. години“.



## BUILDING BRIDGES BETWEEN COMPANIES IN SERBIA AND RUSSIA



Sberbank Serbia is a universal bank that provides all types of banking services and products for individuals and for small, medium and large enterprises.

In combination with the expertise and employees' dedication to customers, Sberbank Serbia is a unique partner in building bridges between companies in Serbia, Russia and the Commonwealth of Independent States with a wide portfolio of banking services.

We aim to build stable, enduring and harmonic relationships with our customers by being attentive to their needs. Sberbank Serbia strives to become a bank that never stops further developing itself and its operations for the benefit of its customers.

Sberbank Serbia operates in accordance with the concept of corporate social responsibility. Employees of the bank recognize the importance of contributing to the community they live in and, owing to their ethical conduct, strive to be recognized as a respected member of the community. The bank's contribution is

mirrored in the quality of services it provides, through development of employees and environmental protection.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**SBERBANK SRBIJA A.D. BEOGRAD**

Bulevar Mihajla Pupina 165g, 11070 Novi Beograd

## ■ ГРАДИ МОСТОВЕ ИЗМЕЂУ КОМПАНИЈА СРБИЈЕ И РУСИЈЕ ■



**S**berbank Србија је универзална банка која пружа све врсте банкарских услуга и производа како за физичка лица, тако и за мала, средња и велика предузећа.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
108.431	108,431	896	896
23.244	23,244	192	192
14.821	14,821	123	123
		17,18%	17.18%
		1,59%	1.59%
		10,5%	10.5%
		704	704

Централа, 2 регионална центра, 34 експозитуре  
Head Office, 2 Regional Centres, 34 Branch Offices

[www.sberbank.rs](http://www.sberbank.rs)

У комбинацији са стручношћу и усмереношћу запослених на клијенте, Sberbank Србија је јединствен партнери у грађењу мостова између компанија у Србији, Русији и Заједници независних држава са свеобухватним портфолијом банкарских услуга.

Наш је циљ изградња стабилних, трајних и хармоничних веза са нашим клијентима путем посвећивања пуне пажње њиховим потребама. Sberbank Србија, тежи да постане банка која никада не престаје да развија себе и своје пословање, а све у корист својих клијената.

Sberbank Србија послује у складу са концептом друштвено одговорног пословања. Запослени у нашој банци препознају важност доприноса заједници у којој живи и ради и настоје да својом етиком заузму позицију поштованог члана друштвене заједнице којој припадају. Њихов допринос огледа се у квалитету услуга које пружају, у развоју запослених и очувању животне средине.



## SOUND BUSINESS RESULTS

Societe Generale Bank has been present on the Serbian market since 1977, initially as a representative office of Societe Generale Paris, and then as the first bank with majority foreign capital in Serbia.

In 2014, the Bank once again confirmed its long-term commitment to business development in Serbia, signing the preliminary contract on the purchase of a building under construction, which is planned to be finished at the beginning of 2016.

During the last year, the whole market faced some serious challenges, especially having in mind the floods in May and their effect on the living standard and Serbian economy, yet Societe Generale Bank achieved sound business results. The Bank increased its net banking income, recorded a growth of deposits, maintaining stability of its lending and improving its risk management policy.

Societe Generale Bank continued to adapt its offer to the needs of its customers, to improve the quality of its products and services and optimize its processes. By implementing a new, state-of-the-art technology, the Bank improved the services of e-banking and mobile banking and achieved continuity in introducing innovations to the market. The Bank gave the opportunity to its retail clients to reduce the monthly fee for package accounts and service maintenance by using debit cards for their payments. The Bank based its offer for small business and entrepreneurs on specific activities, adapting it to the needs of small business in the field of manufacturing, transport, trade and professional services. In cooperation with the partners who work with a large number of suppliers, the Bank introduced the concept of financing the distribution chain – i.e. a factoring service through the purchase of receivables that domestic companies have towards the large companies on the domestic market.



Послављање камена темељца за нову пословну зграду банке  
*Setting the cornerstone of the bank's new business building*

31.12.2014.

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE BANKA SRBIJA A.D. BEOGRAD  
Bulevar Zorana Đindjića 50 a/b, 11070 Novi Beograd

## ДОБРИ ПОСЛОВНИ РЕЗУЛТАТИ

Societe Generale банка је од 1977. године константно присутна у Србији, најпре као представништво Societe Generale из Париза, а затим као прва банка са већинским страним капиталом у земљи. Најпре као представништво Societe Generale из Париза, а затим као прва банка са већинским страним капиталом у земљи.

У 2014. години, банка је још једном потврдила дугорочното опредељење за развој пословања у Србији потписивањем предуговора о купопродаји објекта у изградњи, чији је завршетак, са уселењем у нови пословни објекат планиран за почетак 2016. године.

У току прошле године, целокупно тржиште се суочавало са озбиљним изазовима, посебно имајући у виду мајске поплаве и њихов ефекат на животни стандард грађана



и српску привреду, али је Societe Generale банка остварила добре пословне резултате. Увећала је оперативни приход, забележила раст депозита, одржала стабилност пласмана и унапредила политику управљања ризицима.

Societe Generale банка је наставила да прилагођава своју понуду потребама клијената, унапређују квалитет производа и услуга и оптимизује процесе. Имплементирањем нове, врхунске технологије унапредила је услуге електронског и мобилног банкарства и остварила континуитет у увођењу иновација на тржишту. Грађанима је дала могућност да умање трошкове одржавања пакета рачуна на основу коришћења дебитне картице. Понуду за мала предузећа и предузеће, базирала је на конкретним делатностима, прилагођавајући је потребама малог бизниса у домену производње, транспорта, трговине и професионалних услуга. У сарадњи са партнерима који сарађују са великим бројем добављача, у своју понуду је увела концепт финансирања ланаца дистрибуције - услугу факторинга кроз откуп потраживања која домаћа предузећа имају према велиkim компанијама на домаћем тржишту.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
222.311	222,311	1.838	1,838
33.918	33,918	280	280
23.724	23,724	196	196

16,10%

0,08%

1,55%

1.379

Централа, 104 експозитуре  
Head Office, 108 Branch Offices

[www.societegenerale.rs](http://www.societegenerale.rs)

## BOOSTING REPUTATION – THE BASIC STRATEGY



UniCredit Bank Serbia is a member of UniCredit, one of the major international financial institutions with strong roots in 17 European countries. Since 2001, when UniCredit Bank entered this market, it has been building its identity as a universal bank, in a way aimed at bringing multiple added values to all stakeholders. The bank has achieved very solid business and financial results in 2014, significantly improving both its competitive position and reputation on the local market. In line with its strategy, UniCredit Bank continued to engage itself in the process of increasing reputation on the local market through its socially responsible business, as well as the level of customer satisfaction through implementation of a new service model featuring a completely innovative concept of performing banking activities. Its primary goal is to ensure that clients feel comfortable and spend their time in the branch more productively, meaning that clients can now perform all banking transactions, and apply for any product or service at one single point of entry.

UniCredit is the official Bank of the UEFA Champions League. With this sponsorship, UniCredit has started an exciting journey aimed at positioning the bank's brand at the top in Europe and the world.

We are making a difference by recognizing everyday challenges and opportunities, and by contributing to the economic, social and cultural welfare of the communities we serve. Banking is built upon trust. Today, more than ever, financial stability and everyday support of the bank are most important for customers. Combining these values, UniCredit Bank is creating a long term partnership with its customers.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**UNICREDIT BANK SERBIA JSC**

Rajićeva 27-29, 11000 Beograd

## ЗНАЧАЈ РЕПУТАЦИЈЕ - ОСНОВ СТРАТЕГИЈЕ



**У**никредит Банка је чланица Уникредита, највеће међународне банкарске групације у региону Централне и Источне Европе (CIE) са јаким коренима у 17 европских земаља

Уникредит Банка од 2001. године, од када је присутна на овом тржишту, као универзална банка, гради свој идентитет на начин који ће свим заинтересованим странама донети вишеструке предности. Банка је и у 2014. години остварила веома добре пословне и финансијске резултате, значајно унапредивши

своју конкурентску позицију и репутацију на локалном тржишту. У складу са својом стратегијом, Уникредит Банка је наставила да се додатно ангажује у активностима које доприносе побољшању репутације на домаћем тржишту кроз друштвено одговорно пословљање, као и нивоу задовољства клијената кроз имплементацију новог сервисног модела, који обухвата потпуно другачији концепт обављања банкарства. Његов основни циљ је да обезбеди да се клијенти осећају пријатно и да време које проводе у експозитури буде још продуктивније, што значи да клијент сада може да обави све банкарске трансакције, поднесе захтев за било који производ или услугу на једном месту.

Уникредит је званична банка UEFA Champions League. Са овим спонзорством, Уникредит је започео узбудљиво путовање како би позиционирао свој бренд на сам врх, како и у Европи, тако и у свету.

Јединствена је по томе што препознаје свакодневне изазове и прилике и на тај начин доприноси економској, социјалној и културној добробити заједнице којима служи. Банкарство се заснива на поверењу. Данас, више него у било ком другом тренутку, финансијска стабилност и свакодневна подршка Банке су најважније за клијенте. Обједињујући обе ове вредности Уникредит Банка креира дугорочно партнерство са клијентима.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
265.272	265,272	2.193	2,193
55.258	55,258	457	457
23.608	23,608	195	195

20,45%	20.45%
2,20%	2.20%
23,15%	23.15%
1089	1089

2 централе, 71 експозитура  
2 Head Offices, 71 Branch Offices

[www.unicreditbank.rs](http://www.unicreditbank.rs)

---

## BEST CUSTODIAN BANK IN SERBIA

---



With a 145-year long tradition Vojvodjanska Banka has been successfully operating in Serbia and is among the best transaction banks in the market. Since 2006 it operates as a member of one of the leading international banking groups – National Bank of Greece. With the third largest network in Serbia, four regional business centers for small and medium-sized enterprises and with over a million clients, Vojvodjanska Banka covers the entire territory of the country.

In 2014 Vojvodjanska Banka continued with positive results in all business segments, reaching a net profit of RSD 155 million, while its operating result stood at RSD 846 million, over 100 percent more than in 2013. The Bank is ranked as the eighth largest bank in Serbia by asset size and has the status of a systematically important bank; it is a highly capitalized bank, self-funded with strong liquidity.

2015 is the year of innovations in Vojvodjanska Banka, with special focus on lending to small and medium-sized enterprises and retail operations. As the official bank of the national Olympic Committee, the Bank has traditionally supported projects important for the community it operates in; for the third consecutive year the Bank has supported the “Generation Next” project of social inclusion of young people without parental care, in partnership with Dale Carnegie Training Serbia and under the auspices of the National Assembly of the Re-

public of Serbia. Vojvodjanska Banka is the first company whose employees have successfully completed the voluntary sign language training program, so they can communicate with the deaf and hearing impaired citizens in their everyday work.

Vojvodjanska Banka has also been declared as the best custodian bank in Serbia by the prestigious "Global Custodian Magazine" for the third year in a row. Moreover, it was awarded the best company in 2014 by the Chamber of Commerce of Vojvodina.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

**VOJVODANSKA BANKA A.D. NOVI SAD**

Trg Slobode 5-7, 21000 Novi Sad,

## НАЈБОЉА КАСТОДИ БАНКА У СРБИЈИ



Са традицијом дугом 145 година Војвођанска банка успешно послује у Србији и убраја се у најбоље трансакционе банке на тржишту. Од 2006. послује у саставу једне од водећих међународних банкарских групација - Национална банка Грчке. Са трећом највећом мрежом у Србији, четири регионална бизнис центра за мала и средња предузећа и са више од милион клијената, Војвођанска банка покрива целу територију земље.

Током 2014. године Банка је наставила да бележи позитивне резултате у свим сегмен-

тима пословања, остваривши нето добит од 155 милиона динара, док је пословни резултат износио 846 милиона динара, више од 100 одсто у односу на 2013. Рангирана је као осма највећа банка у Србији по величини активе и има статус системски значајне банке; високо је капитализована и ликвидна банка која се финансира из сопствених средстава.

Војвођанска банка је 2015. годину означила као годину иновација а посебан акценат је усмерен на кредитирање малих и средњих предузећа и пословање са становништвом. Као званична банка националног Олимпијског комитета, Банка традиционално подржава пројекте од важности за јаједницу у којој послује; трећу годину заредом активно подржава пројекат социјалне инклузије младих без родитељског старања „Генерација будућности“ у партнерству са Dale Carnegie Training Србија а под покровитељством Народне скупштине Републике Србије. Војвођанска банка је и прва компанија чији су запослени успешно завршили добровољни програм обуке за знаковни језик, како би у свакодневном раду могли да комуницирају и са глувим и наглавним особама.

Уједно, три године заредом Војвођанска банка је проглашена за најбољу кастоди банку у Србији према престижном часопису „Global Custodian Magazine“, а поред тога добитник је награде Привредне коморе Војводине као најбоља компанија у 2014.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
123.202	123,202	1.018,5	1,018.5
19.729	19,729	163	163
16.338	16,338	135	135
		17,57%	17.57%
		0,13%	0.13%
		0,95%	0.95%
		1.706	1,706

Центала, 54 филијале, 55 експозитура  
Head Office, 54 Bank Branches, 55 Branch Offices

[www.voban.co.rs](http://www.voban.co.rs)



## BANK FOR JOINT RUSSIAN-SERBIAN PROJECTS



VTB Bank a.d. Belgrade was formed in 2008 as Moskovska banka a.d. Belgrade. In May 2013, the bank became member of VTB Group. Within the bank, there is a head office in Belgrade, with a branch office in Novi Sad and two branch offices in Belgrade. VTB Bank a.d. Belgrade is cooperating with large Serbian and Russian companies, SMEs, natural entities, and is taking part in foreign lending for financing large Serbian companies. The bank aims to become the premier bank for joint Russian-Serbian projects, with the focus on providing services to large Russian-Serbian companies operating in Serbia.

VTB Group has a unique international branch network comprising over 30 banks and financial companies in over 20 countries. The Group's banks operate in CIS countries (Armenia, Ukraine, Belorussia, Kazakhstan and Azerbaijan), in Europe (Austria, Cyprus, Germany, France, Great Britain and Serbia), Georgia, and Africa (Angola). The bank has two representative offices located in Italy and China, two

branches in China and India, and five offices of VTB Capital are located in Singapore, Dubai, Sofia, Hong Kong and New York.

**31.12.2014.**

Укупна билансна величина / Balance Sheet Assets

Укупни капитал / Total Capital

Акцијски капитал / Equity Capital

Коефицијент адекватности капитала / Capital Adequacy Ratio

Стопа приноса на укупно ангажована средства / Return on Total Assets

Стопа приноса на капитал / Return on Equity

Број запослених / Number of Employees

Организациона мрежа

Organizational Structure

VTB BANKA A.D. BEOGRAD

Balkanska 2, 11000 Beograd



## — БАНКА ЗА ЗАЈЕДНИЧКЕ РУСКО-СРПСКЕ ПРОЈЕКТЕ —



ВТБ банка а.д. Београд основана је 2008 године као Московска банка а.д. Београд. У мају 2013. године банка је постала чланица ВТБ групе. У склопу банке се налази седиште у Београду са филијалом у Новом Саду и две

филијале у Београду. ВТБ банка а.д. Београд сарађује са великим српским и руским компанијама, сегментом малог и средњег привредништва, физичким лицима, учествује у иностраним пласманима за кредитирање великих српских предузећа. Банка има задатак да постане главна банка за заједничке руско-српске пројекте са акцентом на сервисирању великих руско-српских компанија које послују на територији Србије.

Група ВТБ има јединствену међународну мрежу која обухвата више од 30 банака и финансијских компанија у више од 20 земаља. Банке Групе послују у земљама ЗНД (Јерменија, Украјина, Белорусија, Казахстан и Азербејџан), у Европи (Аустрија, Кипар, Немачка, Француска, Велика Британија и Србија), Грузији, Африци (Ангола). Два представништва банке се налазе у Италији и Кини, две филијале ВТБ у Кини и Индији, а пет канцеларија ВТБ Капитал се налазе у Сингапур, Дубају, Софији, Хонг Конгу и Њујорку.

РСД (у милионима)	RSD (million)	ЕУР (у милионима)	EUR (million)
10.252	10,252	85	85
1.293	1,293	11	11
2.338	2,338	19	19
		10,91%	10.91%
		-	-
		-	-
	71	71	

Центала, 1 филијала, 2 експозитуре  
Head Office, 1 Bank Branches, 2 Branch Offices

[www.vtbbanka.rs](http://www.vtbbanka.rs)



## NEW INSTRUMENTS ON THE CAPITAL MARKET

In 2014, for the first time on the Serbian capital market, municipal bonds were publicly issued (with a prospectus) and admitted to trading on the Belgrade Stock Exchange, which made them available to domestic and foreign, natural and legal persons. Up to that moment, several municipalities in Serbia had issued municipal bonds (the municipalities of Novi Sad, Pančevo, Stara Pazova), but without a prospectus, in order to finance infrastructure projects. The issue of such bonds represents a milestone in the development of the capital market in our country, increasing the offer of quality instruments on the market and providing an option for those who wish to invest their savings tax-free, and at the same time participate in financing capital projects and develop local infrastructures.

In addition to the municipal bonds, the last year was marked by the adopted amendments to the Law on Investment Funds and the ensuing adoption of new rules on investment funds and their management companies. Providing for the full adoption of the IAS/IFRS in accordance with the Law on Accounting, the Secu-

rities Commission regulated the contents and form of financial statements and charts of account for broker-dealers, investment funds, their managers and stock exchanges. The regulatory framework was further improved with the signing of the Protocol on Cooperation in exchange of information concerning licensed participants at auctions of government securities between the Public Debt Administration and the Securities Commission.

The new licenses were granted to the authorized bank Erste Bank a.d. Novi Sad, for the provision of investment services, and a license for organization of an open-ended investment fund – KomBank Foreign Exchange Fund.

Towards the end of 2014, the value of assets of money-market funds grew significantly relative to the previous year, as well as the number of unit-holders and investment units. The attractiveness of these funds for prospective investors and increased investments by the current investors resulted from a higher return on the invested assets when compared to cash deposits.



*A series of lectures was organized by the Commission for the students of the Belgrade University  
Организован низ јредавања за стручните БУ у Комисију*



## НОВИ ИНСТРУМЕНТИ НА ТРЖИШТУ КАПИТАЛА

У протеклој 2014. години по први пут су на српском тржишту капитала емитоване муниципалне обvezнице јавном понудом (са проспектом), укључене у трговање на Београдској берзи и доступне домаћим и иностраним, како физичким тако и правним лицима. Наиме, до сада је без проспекта муниципалне обvezнице издало неколико општина у Србији, како би обезбедиле финансијска средства за инфраструктурне пројекте (Нови Сад, Панчево, Стара Пазова). Издавање овог типа обvezница означава почетак једног сасвим новог поглавља када је реч о развоју тржишта капитала у нашој земљи, повећавајући избор квалитетних инструмената на тржишту. Њима се отвара простор и за грађане који желе да инвестирају своју штедњу и то без пореза на камату коју остварују, учествујући у исто време у финансирању капиталних пројеката и развоју локалне инфраструктуре.

Поред муниципалних обvezница протеклу годину обележиле су и донете измене Закона о инвестиционим фондовима које су

изискивале и нове правилнике о инвестиционим фондовима и друштвима за управљање инвестиционим фондовима. Обезбеђујући пуну примену МРС/МСФИ у складу са Законом о рачуноводству, Комисија за хартије од вредности је прописала садржину и форму образца финансијских извештаја и контних оквира за брокерско-дилерска друштва, инвестиционе фондове и друштва за управљање инвестиционим фондовима, као и берзе. Унапређењу регулаторног окружења доприноси и потписивање Протокола о сарадњи у области размене информација везаних за овлашћене учеснике на аукцијама државних хартија од вредности између Управе за јавни дуг Министарства финансија и Комисије за хартије од вредности.

Издате су нове дозволе за обављање делатности овлашћеној банци Erste Bank a. d. Нови Сад за пружање инвестиционих услуга, као и дозвола друштву KomBank Invest за организовање отвореног инвестиционог фонда KomBank девизни фонд.

На крају 2014 године, вредност имовине новчаних фондова значајно је порасла у односу на претходну годину. Дошло је до повећања броја чланова фонда и броја инвестиционих јединица. Атрактивност новчаних фондова за нове инвеститоре као и увећана улагања постојећих инвеститора, последица су већег приноса на уложена средства код ове врсте фондове у односу на новчане депозите.



Securities Commission  
Комисија за хартије од вредносћи

Комисија за хартије од вредности Републике Србије

Омладинских бригада 1, 11070 Нови Београд

[www.sec.gov.rs](http://www.sec.gov.rs)

## DOMINANT TRADING IN SHARES

The year in which the Belgrade Stock Exchange marked 120 years since its foundation and 25 years since its re-establishment, the Serbian economy ended with the biggest fall of the GDP in Europe. May floods partly contributed to the deeper decline in economic activity in 2014, but the real fundamental causes of the recession – bad economic environment and growing macroeconomic risks, are those that directly affect the functioning of the capital market, as well as the results of individual companies.

Serbian capital market ended last year with a rate of return that has not been recorded for a long time – BELEX15 recorded a growth of + 19.5%, while total market index BEL-EXline increased by + 21.7% during 2014. The first and second quarter of 2014 ended with a positive changes in the value of the Belgrade SE indices, although the growth was negligible and at the level of about one percentage for both indicators. During the third and fourth quarter a clear formation of a sharp upward trend was recorded, which continued almost to the end of the year. At the beginning of December both indices of the Belgrade SE recorded the maximum values since 2011, which brought the best result of domestic indices compared to other indices in the region.

The Belgrade SE total turnover in 2014 amounted to 20.26 billion dinars, or slightly less than 174 million euros, representing a drop

in turnover of 32.8% in RSD value, compared to the previous year. Traded instruments included shares, corporate bonds and bonds of the Republic of Serbia. As in the previous years, trading in shares was dominant, but the bonds achieved the highest share in the total turnover since the introduction of electronic trading in 2004. On a monthly basis it can be noted that the highest monthly turnover in 2014 was recorded in January, amounting to almost 4.6 billion dinars (40 million euros), but it was primarily caused by the trading of the AIK Banka and Bambi from

Požarevac shares, accounting for almost 80% in January turnover. The market turnover in the remaining three quarters was at the approximately equal low levels.

There was one positive change at the number of companies whose shares are listed at the highest segment of the Regulated Market of the Stock Exchange in 2014. Shares of Jedinstvo a.d. Sevojno (JESV) were listed on the

Standard listing in January, which thereby became the fourth listed security at this market segment, bringing the number of officially listed securities in 2014 back to eight. As of 31.12.2014 trading at the Belgrade SE was organized in the securities of 924 different issuers, i.e. 947 securities, primarily shares, with the only exception of the Republic of Serbia and two commercial banks – as issuers of bonds.



## ДОМИНАНТНО ТРГОВАЊЕ АКЦИЈАМА

Годину у којој је Београдска берза обележила 120 година од оснивања и 25 година од реоснивања српска економија је завршила са највећим падом друштвеног производа у Европи. Нешто дубљем паду привредне активности у 2014. години су допринеле мајске поплаве, али су прави узроци рецесије фундаментални - лош привредни амбијент и растући макроекономски ризици, који се директно одражавају и на функционисање тржишта капитала, као и на резултате појединачних компанија које учествују на тржишту.

Српско тржиште капитала завршило је претходну годину са стопом приноса која није забележена у дужем временском периоду - индекс BELEX15 забележио је раст од +19,5% на годишњем нивоу, док је општи индекс BELEXline порастао за +21,7%. Први и други квартал 2014. године завршени су са позитивним предзнаком промене вредности индексних показатеља Београдске берзе, иако је раст био готово занемарљив и крећао се око једног процентног поена код оба индекса. Током трећег и четвртог квартала забележено је јасно формирање оштрог узлазног тренда, који је настављен скоро до самог краја године. Индекси Београдске берзе су почетком децембра забележили макси-

малне вредности још од 2011. године, што је донело и најбољи резултат домаћих индекса у поређењу са осталим индексима региона.

На Београдској берзи је у 2014. години остварен укупан промет у вредности од 20,26 милијарди динара, односно нешто мање од 174 miliona евра, што изражено у динарима, представља пад промета од 32,8% у односу на претходну годину. Трговало се акцијама, корпоративним обvezницама и обvezницама Републике Србије. Као и претходних година трговање акцијама је било доминантно, али су обvezнице оствариле највише учешће у укупном промету још од увођења електронског трговања 2004. године. Посматрано по месецима може се приметити да је у јануару забележен највиши месечни промет у 2014. години, у износу од скоро 4,6 милијарди динара (око 40 miliona евра), међутим он је пре свега био проузрокован активностима на акцијама АИК банке и Бамбија из Пожаревца, на које се односило готово 80% јануарског промета.

На најквалитетнијим сегментима регулисаног тржишта Берзе у 2014. години дошло је до позитивне промене у виду једног новог укључења. У јануару су на Стандард листинг укључене акције компаније Јединство а. д. Севојно (JESV), која је тиме постале четврта листирана хартија на овом тржишном сегменту, чиме се број званично листираних хартија у 2014. години вратио на осам. Закључно са 31.12.2014. године на Београдској берзи организовано је трговање хартијама од вредности 924 различита издаваоца, односно 947 хартија од вредности, превасходно акција, док изузетак од издавалаца акција чине само Република Србија и две пословне банке - издаваоци обvezница.



13<sup>th</sup> International Conference of the Belgrade Stock Exchange  
13. Међународна конференција Београдске берзе

CIP - Katalogizacija u publikaciji  
Narodna biblioteka Srbije, Beograd  
336.71

BANKARSTVO / Glavni i odgovorni urednik  
Veroljub Dugalić - God. 32, br. 1/2 (2003) - Beograd :  
Udruženje banaka i drugih finansijskih organizacija  
Srbije, 2003. - 29 cm

Nastavak publikacije:  
Jugoslovensko bankarstvo = ISSN 0350-4077  
ISSN 1451-4354 = Bankarstvo  
COBISS.SR-ID 109903884



УДРУЖЕЊЕ БАНАКА СРБИЈЕ п.у.  
ASSOCIATION OF SERBIAN BANKS b.a.

ISSN 1451-4354



9 771451435000